

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S.L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 40 Ptas.

Jueves 7 de febrero de 1985
Año LXXXV.—Núm. 25.838

RUMASA

La extradición de Ruiz-Mateos se decidirá en abril

Madrid.— La decisión sobre la extradición de José María Ruiz - Mateos se producirá a finales del mes de marzo o en abril, según las previsiones del equipo de abogados del empresario jerezano.

Esta nueva fecha supone una demora más en la decisión del Tribunal de Hesse, de quien se esperaba que se pronunciara sobre la petición española antes de finalizar 1984.

El próximo día 15 de febrero se cumplirá el plazo para que el equipo jurídico de Ruiz - Mateos presente ante dicho Tribunal alemán el escrito de alegaciones en contestación al informe del fiscal.

Tras este trámite, debe transcurrir un periodo de 20 días an-

tes de que tenga lugar la vista sobre el caso de Ruiz - Mateos. Una vez celebrada ésta, la decisión judicial podrá conocerse en el plazo de dos o tres días.

José Luis de Vicente, uno de los abogados que trabaja más directamente en la defensa de Ruiz - Mateos, aseguró a «Efe» que el escrito de alegaciones, cuya redacción corresponde al equipo alemán, será presentada en el plazo previsto, aunque cabe la posibilidad de solicitar una prórroga.

De Vicente dijo que tenía fundadas esperanzas de evitar la extradición de Ruiz - Mateos, apoyándose en el éxito obtenido al conseguir la libertad provisional del expresidente de Rumasa.—Efe.

Alicante

La escasez de agua puede provocar un fuerte descenso del turismo

Alicante.— La escasez de agua potable en la comarca de «La Marina», zona costera de Alicante, puede desencadenar un descenso notable en el sector turístico, de tal forma que la economía de la provincia caiga en una profunda depresión.

Si no se arbitran soluciones inmediatas y definitivas, esta parte de la costa levantina, eminentemente turística, dejaría de recibir alrededor de 2.000.000 de visitantes y 58.000 millones de pesetas por entrada de divisas.

Hay que añadir a estas cifras la supresión de 9.000 millones de pesetas que, por ese concepto, recaudan la Hacienda Públi-

ca y los ayuntamientos de la zona.

El presidente de la Generalidad, Joan Lerma, recopiló esta información en el transcurso de una visita que realizó a la zona

afectada, en la que los alcaldes y los empresarios expusieron las causas del problema en la escasez de agua potable y de la salinización de la poca existente.—Efe.



Madrid.—El abogado y catedrático Eduardo García Enterría y su esposa, Amparo Lorenzo-Velázquez Pérez, a su llegada al Juzgado de Delitos Monetarios, donde ayer depositaron sendas fianzas de 25 millones de pesetas, exigidas por el juez para lograr la libertad provisional.—(Foto EFE)

SEGOVIA

LA POLICIA MUNICIPAL, TRAS UN FUERTE FORCEJEJO, DETIENE A UN INDIVIDUO QUE ACABABA DE ROBAR EN UNA FRUTERIA

El presupuesto para este año de la Oficina Municipal de Planeamiento asciende a más de 39 millones de pesetas

El Ayuntamiento vende las viviendas municipales

Eduardo Vigil Martín, director general de Planificación Sanitaria

(Pág. 3)

Crónicas de Cuéllar, Cabezuela, Nava de la Asunción, Fuentepelayo y Mozoncillo

(Págs. 5 y 6)

HOY, en el SUPLEMENTO JUEVES

- Agapito Marazuela o el despertar del alma castellana
- Mariano Alvaro Enebral, un dulzainero emigrado
- El mundo de la microinformática
- Página Literaria
- Musical
- Arte y Letras
- Motor
- Los toros
- Roldán el Temerario

Gibraltar

Morán regresó «satisfecho» de Ginebra

Madrid.— El ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, regresó ayer tarde a Madrid, «satisfecho» del resultado de las conversaciones mantenidas en Ginebra con su colega británico, Geoffrey Howe, sobre Gibraltar.

En las declaraciones a su llegada a Barajas el ministro rehusó dar detalles concretos de las ideas que expuso a los británicos sobre lo que considera que debe ser la reintegración de Ginebra a la soberanía española.

«En Ginebra sólo expuse unas ideas y considero que sería una indiscreción explicar aquí el plan español antes de que sea

presentado formalmente por vía diplomática», afirmó el ministro.

Morán precisó que dicha presentación «se producirá pronto».

En cuanto a las conversaciones de Ginebra, Morán anunció que informará al Gobierno del desarrollo de las mismas y, destacó la importancia de que ésta haya sido la primera vez que británicos y españoles se han sentido a hablar de la soberanía del Peñón.

No consideró negativas las recientes declaraciones de la primera ministra británica, Margaret Thatcher, que el martes afirmó ante el Parlamento que la

población de Ginebra no pasará a otra soberanía contra su voluntad.

Morán destacó que la primera ministra «no afirmó en ningún momento que la soberanía del Peñón no fuese negociable».

Soria

Consumen agua no potable

Soria.—El treinta por ciento de los sorianos beben agua no potable, procedente, en la mayoría de los casos, del servicio para el consumo casero. Además, el ochenta por ciento de ellos utiliza agua sin cloración, según un estudio realizado por la Delegación Territorial de Bienestar Social durante los meses de junio a diciembre últimos.—Efe

Diez nuevos procesados en el caso de la Caja Rural de Santander

Santander.— El juez encargado de la causa seguida contra los exdirectores de la Caja Rural de Santander ha ordenado el procesamiento de otras diez personas, con lo que el número de posibles implicados se eleva a quince.

Este procesamiento es continuación del dictado en verano del pasado año contra otros exdirectores de la misma entidad entre

los que se encontraba el expresidente, Amos Fernández y el exdirector general, Tomás Mier, también procesado ahora.

A Tomás Mier se le acusa de apropiación indebida, falsedad y estafa y deberá abonar una fianza de 34 millones de pesetas. A los otros implicados se les acusa de apropiación indebida continuada.

Las causas que han dado lugar al procesamiento han sido operaciones crediticias realizadas sin las garantías necesarias, que se remontan a 1972 y que, al parecer, han supuesto un perjuicio para la caja superior a los 200 millones de pesetas.

La Caja Rural fue intervenida por el Banco de España en 1981 y sus directivos cesados por el Ministerio de Economía tras ser descubiertas irregularidades en la gestión.—Efe.

apunte del día

CARNAVALES

Ya comienzan a anunciarse las fiestas de carnaval, fiestas que en Segovia están adquiriendo un importante auge gracias a que, en su día un grupo de personas decidieron formar la comparsa «Semífusa» y a que el Ayuntamiento últimamente también viene organizando, aunque dentro de una polémica carpa, varios actos carnavalescos. Decimos lo de polémica porque a muchos no les gusta que tengan que romper las losas de la elipse de la Plaza Mayor para clavar y posteriormente sujetar la estructura de la carpa.

Al margen de este detalle, hay que señalar que hace muchos años, incluidos los del anterior régimen donde era difícil celebrar el carnaval, en Segovia siempre han existido comparsas y se han organizado bailes por estas fiestas como, por ejemplo, en el propio cine Cervantes, cuyo patio de butacas era cubierto por una tarima encima de la cual luego se ballaba. Se pueden recordar nombres como el de Benito «El Bollero», siempre con sus bromas, y muchas coplas de aquella época y que hoy recoge algún grupo de folklore.

En esta ocasión nos unimos al llamamiento que hace la propia comparsa «Semífusa» y el Ayuntamiento de que las asociaciones y movimientos vecinales y culturales participen activamente en los carnavales con la formación de murgas y charangas que, entre bromas y veras, pongan en copia los problemas más importantes de la ciudad.

La Prensa opina

«ABC»: En su editorial habla, por segundo día consecutivo, de la evasión de capitales. Con la cabeza «Escándalo tercermundista», inicia un editorial en el que dice que esta noticia tiene el peor aspecto de una maniobra de diversión en un momento en que le han llovido al PSOE escándalos sobre el Flick, de la autonomía murciana o corrupciones en los ayuntamientos.

«CINCO DIAS»: También editorializa sobre la citada evasión en el artículo «El rígido control de cambios». Afirma que las leyes deben ser respetadas pero que la actual Ley de Régimen Jurídico de Control de Cambios hace que debido a la lentitud de los trámites administrativos, miles de personas estén bordeando o incurriendo en el delito de manera continuada.

Termina diciendo que la entrada de España en la CEE determinará que nuestro país se encamine hacia una mayor apertura que sirva de incentivo para eliminar rigideces actuales y tratar el caso ahora presentado con visión de futuro dentro del principio de que las leyes hay que cumplirlas.

«DIARIO 16»: En «El escándalo y la ley». Señala que la ley actual es inadecuada en un momento en que se extiende cada vez más la creencia de que las leyes de delitos monetarios son así una aberración en un mundo que aspira al libre movimiento de personas y capitales.

Dice que hay irregularidades monetarias más graves de las que no nos enteramos pero que caiga sobre los infractores todo el peso de la actual ley que no por inadecuada deja de ser ley.

«YA»: En «La evasión», condena este delito y se remite a la declaración de la Comisión Episcopal de Pastoral Social sobre la crisis económica.

Dice que «si hay corrupción, lo correcto es sacarla a la luz de una vez por todas, caiga quien caiga, sin reservarse ninguna baza en la manga, sino poniendo desde ahora en conocimiento de los tribunales todo que se sepa, como es obligación de cualquier ciudadano, por alto que esté, y dejando a los tribunales que hagan justicia con serenidad, sin filtraciones ni sensacionalismos contraproducentes».

La importancia de la mirada

La historia del hombre empieza, sin duda, con la mirada. Por eso, quizá, su nacimiento, se relaciona con el hecho de «abrir los ojos». Y la muerte, con el de cerrarlos...

Para hacernos observar la importancia de la mirada —y de su debida defensa— surgió, hace ahora veintinueve años, la «Campaña de Protección Ocular». Y cuya eficacia y desarrollo acaba de actualizarse con la noticia de que la Asociación que la respalda ha sido, recientemente, declarada de «Utilidad Pública».

Si la defensa del mecanismo de la visión tuvo singular interés y se hace connatural al hombre primitivo, hoy día, y debido al proceso de la civilización adquiere más relevancia que nunca. El hombre de nuestro tiempo precisa de la buena conservación de sus ojos para conducir los vehículos, cosa que constituye ya una imparable fenómeno social. El mundo técnico, y científico, en el que nos encontramos inmersos, nos exige una cuidadosa atención al funcionamiento del complicado aparato óptico. Es imprescindible el

médico en las sutiles tareas de la microcirugía; la amplia gama de los ordenadores nos obliga a conocer el estado de nuestros medios de captación de la imagen óptica; nuestra sociedad científica se inclina en los cada vez más sofisticados microscopios en el análisis de los microorganismos. O estudia los inmensos espacios estelares, a la búsqueda de respuestas a los interrogantes del hombre moderno. No hay avance social que no

pase por el asombro de la mirada humana.

Estas ideas, tan sencillas —y tan profundas— lanzadas por la Campaña de Protección Ocular, en la que se solicita atención preferencial a los ojos, mantiene su eco en Europa desde hace catorce años. Y ya son trece los países que siguen sus pautas.

El avance técnico aumenta la eficacia de las cosas; y físicamente las empequeñece. Por

del Cuerpo de Artillería como de autoridades y personalidades de Segovia.

— En 1899, cuando un incendio destruyó el convento de religiosas del Corpus. La actuación de los cadetes fue tan destacada que hasta el ministro de la Gobernación envió un telegrama en los siguientes términos: «Haga V.S. presente al jefe de la Academia de Artillería la satisfacción con que ha visto el Gobierno la conducta observada por los valerosos alumnos de tan ilustre Cuerpo prestando su generoso concurso para extinguir el incendio». Actos como éste eran relativamente frecuentes y se podrían enumerar tantos que harían interminable este artículo.

— Cuando el pueblo segoviano acudió masivamente a las entregas de Banderas celebradas, en 1915 en el alcázar, desfilando después la Academia delante de los reyes en la Plaza Mayor, y en 1941 en que la esposa del Jefe del Estado hizo entrega de un estandarte regalado por el Ayuntamiento de la ciudad.

— En 1952, cuando el Ayuntamiento acuerda conceder a todos los que terminasen sus estudios en esta Academia el título de segoviano honorario, «en mérito de que la condición de artilleros los vincula muy especialmente a esta Muy Noble y Muy Leal Ciudad de Segovia, cuna de la Artillería española». Es título que honra a los artilleros y del que nos sentimos sumamente orgullosos.

Y mil detalles más que no se pueden enumerar por cuestión de espacio y tiempo.

Esto son pinceladas que, cogidas al azar, dan una idea, aunque muy ligera de la perfecta simbiosis Segovia-Academia de Artillería.

La Academia es así porque está en Segovia y Segovia es como es porque la Academia está en ella. Todo es como es mientras no pierda lo que le identifica.

Si la misión de este centro es crear las bases para la formación de oficiales de Artillería y esas bases incluyen, el desarrollo intelectual, las prácticas que reafirmen la teoría, la formación moral que se necesita para frenar la fuerza de las armas, la tradición que sirve de apoyo al futuro, Segovia ha venido certificando su calidad para desempeñar esta tarea no sólo con eficacia sino hasta con amor de madre, no en vano nació en Segovia la Academia de Artillería.

SEGOVIA Y LA ACADEMIA DE ARTILLERIA

Eugenio García Llarena

Cuando Carlos III encargó al Conde de Gazola que reformara su artillería, fue la formación de los jóvenes que más tarde la habrían de dirigir lo que más le preocupaba. Tendría que organizarse un colegio donde se impartiera una enseñanza de calidad, una calidad basada tanto en la competencia del profesorado como en el ambiente en que se desarrollara. Por eso era trascendental la elección de su emplazamiento, y en su busca recorrió el conde diversas ciudades. Sólo cuando llegó a Segovia quedó, al parecer, completamente satisfecho. Quizás reunía la ciudad condiciones inmejorables para esa enseñanza que se pretendía: lugar cercano a la Corte, que facilita el contacto con las ideas científicas o innovadoras, pero no en ella, sitio poco propicio para el estudio, y más, en jóvenes de tan corta edad. Quizás hubiera otra razón. Quizás cuando el conde viera desde el alcázar el cielo luminoso de Castilla acariciar la altiplanicie, cuando se sintiera, como se siente quien sabe ver estas tierras, tan cerca de lo sublime, tan lejos de lo sensual, tan próximo al espíritu, tan distante de lo vano, no le quedarían dudas de que el lugar elegido era perfecto.

El colegio fue fundado el 16 de mayo de 1764.

Desde aquel día la vida de la urbe hubo de contar con un elemento más que, poco a poco, se iría afianzando en la tierra segoviana con un recíproco sentimiento de pertenencia como hijo que la ciudad pariera.

Ese sentimiento habría de reflejarse en infinidad de sucesos, muestra de la integración total del centro castrense en la vida de la comunidad.

— En momentos de suma dureza, como en aquel junio de 1808 en que, con las piezas destinadas al ejercicio de los cadetes se hizo frente, alumnos y segovianos en un esfuerzo común, al ejército de Napoleón:

— En el interés de los artilleros para hacer regresar al Colegio a Segovia en las dos ocasiones en que hubo de ser trasladado a otras ciudades.

— En el apoteósico recibimiento ofrecido en 1839 por la población a los cadetes a su regreso de esa ausencia forzosa. El Ayuntamiento dirigió una expresión de gratitud a la reina gobernadora por haber dispuesto la vuelta a la ciudad del Colegio. Otros escritos semejantes volvieron a sucederse por el temor existente en

aquellos tiempos de que se procediera al traslado a otro lugar, «pudiendo suceder que se consiga por un golpe de mano», como dice uno del 29 de agosto de 1840, o el que se expresa en los términos siguientes, ante el intento del Ayuntamiento de Valladolid de llevárselo a su ciudad. «...Segovia ha visto nacer y perfeccionar en él militares insignes, honor de su Patria, entre ellos los Daoices y los Velardes. Valladolid carece de este título. Segovia posee el más suntuoso edificio que para este objeto puede apetecerse sería despreciable comparado con el alcázar segoviano... las aguas de Segovia son superiores a las de Valladolid. El clima de Segovia es más sano...»

— Cuando en 1862 un pavoroso incendio destruía el alcázar. Tanto cadetes como población civil hicieron lo imposible por atajarlo. Así se desprende del parte, que el brigadier director del Colegio dirigió al director general de Artillería. «...Los cadetes que han pasado la noche de ayer, parte en el cuartel de San Francisco, parte distribuidos en las casas de la población cuyo vecindario por conducto de su digno Ayuntamiento ha dado en esta ocasión al Cuerpo de Artillería las más relevantes pruebas de afecto y simpatía... Las autoridades, civil y militar, las fuerzas de la guarnición, la población entera alentada por el noble ejemplo de las personas más notables, todos a porfía ofrecieron generosamente sus servicios que desgraciadamente no fue posible utilizar... honrados artesanos de esta población pusieron también en peligro su existencia... el Ayuntamiento de esta capital asociado de los mayores contribuyentes, acordaba ofrecer al Gobierno de S.M. sus recursos todos para reparar este desastre...» (Son innumerables las pruebas de afecto de la ciudad al Arma con ocasión de semejante catástrofe).

— En 1867, al unirse el Colegio con la Escuela de Aplicación y fundarse la que se llamaría por vez primera «Academia de Artillería». Hubo intentos serios de otras ciudades como Granada y Sevilla por llevarse tan prestigioso centro. El 20 de mayo de dicho año se llega a publicar una R.O. en la que se dispone su traslado a la ciudad de la alhambra. Esa orden fue derogada nueve días más tarde y la expresión de gratitud a la reina por tal medida fue tanto

ello debemos, hoy más que nunca, el tener un conocimiento perfecto de nuestro sistema óptico. Se imponen las revisiones constantes. Y ello, empezando a partir de la niñez. La sociedad de nuestros días nos pide no sólo «abrir los ojos» sino la comprobación puntual del buen mecanismo de esa forma de la cultura que es la mirada.

RAFAEL MANZANO
PERIODISTA

Aprobado el presupuesto de la Oficina de Planeamiento para 1985

Presidido por el alcalde, se ha reunido el consejo de dirección de la Fundación Pública de la Oficina de Planeamiento, aprobándose la programación de la misma para este año y el presupuesto correspondiente que asciende a más de 39 millones de pesetas. Como se sabe, la Oficina de Planeamiento, que dirige el arquitecto Juan López Jaén, es la encargada de desarrollar los planes especiales marcados por el Plan General de Ordenación.

En la reunión se marcaron las

líneas de trabajo a seguir sobre los temas metodológicos. En total se han abierto 14 líneas de trabajo sobre temas de demografía, infraestructura, sociología, patrimonio inmobiliario, tráfico, medio físico, etc.

Se pretende mecanizar el trabajo a desarrollar por esta oficina tanto desde el punto de vista analítico como de cartografía.

También se ha hablado de la creación de una maqueta de la ciudad para que se puedan ver los problemas reales que ésta tiene en materia de urbanismo.

Colegio Universitario

Mañana comienza un Curso de Iniciación a la Música Clásica

El Colegio Universitario inicia mañana una nueva actividad cultural. Se trata de un cursillo de Iniciación a la Música Clásica, coordinado por el Aula de Música del Colegio.

La lección inaugural del cursillo tendrá lugar mañana viernes en el salón de actos a cargo del profesor del centro Francisco de Moxo y Montoliú que será el encargado de impartir el cursillo. Las siguientes lecciones, acompañadas de audición y comentario de discos, tendrán lugar to-

dos los lunes de febrero a mayo, de 15,30 a 16,15 horas.

El programa se divide en cuatro bloques fundamentales. El primer de ellos está destinado a dar unas nociones en torno a la música vocal e instrumental; notas y tonalidades; voces y formas musicales. El segundo, centrará en el estudio de los instrumentos musicales y la composición de la orquesta. El tercer bloque estará dedicado al conocimiento de la música de J.S. Bach y G.F. Haendel. Por último, se estudiará a Scarlatti y la música de corte en España durante el S. XVIII.

OTRAS ACTIVIDADES

El Colegio Universitario ha organizado además otras actividades y conferencias sobre diversos temas de los que iremos informando oportunamente. Podemos adelantar que se celebrará un ciclo de conferencias sobre la Teoría Sociológica Contemporánea a cargo de José Jiménez Blanco. La primera conferencia estará dedicada a la situación de marxismo en la actualidad.

También se celebrará a partir del lunes, 11 de febrero, un ciclo de charlas de orientación profesional, con temas especialmente interesantes para los alumnos del centro.

El sábado, la comida de homenaje a los señores Gómez Ortega y Parra

El sábado próximo, como ya se ha anunciado, va a tener lugar una comida de homenaje a dos funcionarios de la Delegación de Hacienda que acaban de jubilarse: Juan Manuel Gómez Ortega y Gregorio Parra, ambos de larga vida en la mencionada Delegación. Una representación de comerciantes e industriales y amigos de los mencionados, han hecho la correspondiente convocatoria para este acto de homenaje, que se celebrará a las 2,30 de la tarde en el restaurante Solaire (calle de Santa Engracia), donde puede efectuarse la reserva de tarjetas.

Eduardo Vigil, nombrado director general de Planificación sanitaria



Como se informa en la referencia del Consejo de Ministros que ofrecemos en las páginas de información Nacional, Eduardo Vigil Martín, hasta ahora director provincial del Insalud de Segovia, ha sido nombrado director general de Planificación Sanitaria.

Eduardo Vigil, antes de ser nombrado director provincial, ostentaba la plaza de cardiólogo pediatra en el Hospital General. Militante de la agrupación local del PSOE, sustituye a Fernando Ruiz Ocaña.

LA POLICIA MUNICIPAL, TRAS UN FUERTE FORCEJEO, DETIENE A UN DELINCUENTE

En compañía de otros, acababa de robar en una frutería de la calle de Buitrago

Tras un fuerte forcejeo, un cabo de la Policía Municipal logró detener ayer a un delincuente que en compañía de otros acababa de robar a la dueña de una frutería en la calle Buitrago.

Según nuestras informaciones, alrededor de las 13,45 de la tarde de ayer una señora salió gritando a la calle Buitrago señalando que unos ladrones la acababan de robar en la tienda. En ese momento pasaba por allí un vehículo de la Policía Municipal en el que viajaban el cabo Faustino Carabias y el agente José Antonio Bartolomé que se bajaron inmediatamente del coche emprendiendo la persecución de los delincuentes por calles distintas. Tras un fuerte forcejeo, el cabo Carabias logró detener a uno de los delincuentes y trasladarle a la Comisaría de Policía, resultando ser Carlos Bayón Arribas, de 32 años, vecino de Valladolid y con antecedentes penales. Los delincuentes acababan de robar en la frutería ubicada en el número 8 de la calle de Buitrago propiedad de Araceli Sancho Hernando que se presentaba con diversos arañazos en el cuello y a la que habían robado 35.000 pesetas, un reloj y una medalla con una cadena de oro.

El alcalde ha señalado a este periódico que se trata de una intervención magnífica por par-

te de la Policía Municipal cuyos agentes (Carabias y Bartolomé) recibirán una felicitación por parte de la Comisión Municipal Permanente. En especial del cabo Carabias que, aún con peligro de su integridad física, consiguió detener a uno de los delincuentes no sin antes recibir un corte en un dedo con una navaja de grandes dimensiones».

La Policía Municipal nos informa de un accidente de tráfico que ocurrió ayer en la calle Lérica, confluencia con Andrés Reguerra. El turismo SG-17506 atropelló a una niña de 12 años, que sufrió lesiones leves, fue atendida en el Hospital General, pasando posteriormente a su domicilio.

Los bomberos salieron ayer a la plaza de Santa Eulalia, para tirar parte de la fachada de un edificio que corría peligro de caer a la vía pública. Y a la calle Gobernador Fernández Jiménez, a apagar un conato de incendio que se produjo en una vivienda al prenderse una campana extractora.

El Ayuntamiento vende las viviendas municipales

En estos días se está procediendo a la firma de las escrituras de las viviendas municipales de las calles Onésimo Redondo y Calvo Sotelo. En total, son 174 viviendas que oscilan, en la primera calle, entre los 84,34 y 106,82 metros cuadrados y, en la segunda, entre los 88,50 y 88,62 metros cuadrados.

La vivienda más barata sale en 279.263 pesetas y la más cara en 312.651 pesetas.

A los actos de firma de las escrituras, que todavía quedan por firmar, sobre todo los referentes a las viviendas de Calvo Sotelo, asisten el notario y el alcalde de la ciudad, Miguel Angel Trapero García.

Exposición del censo electoral

En la planta baja del Ayuntamiento se encuentra expuesto el censo electoral del municipio de Segovia referido a 31 de marzo de 1984. La exposición se mantendrá hasta el próximo día 15 y se podrán presentar las reclamaciones oportunas.



Tres nuevos vehículos para la Policía Municipal



La Policía Municipal pondrá en servicio tres nuevos vehículos que patrullarán las calles de la ciudad. Se trata del modelo

Horizon EXD de Talbot, especial para policías.

Cámara Oficial de Comercio e Industria de la provincia de Segovia

El censo de contribuyentes de esta Cámara, para el presente año de 1985 se encuentra expuesto en las oficinas de la Corporación (Juan Bravo, 7) a partir de esta fecha hasta el día 7 de marzo, todos los días laborables de 9 a 2, pudiendo presentar reclamaciones sobre su inclusión o exclusión durante los quince días siguientes a la terminación del plazo de exposición.

Segovia, 7 de febrero de 1984. — EL PRESIDENTE, Carlos Herranz Cano.

Según el concejal delegado de Protección Ciudadana, con la entrada en funcionamiento de los vehículos aumentará la movilidad en la Policía Municipal ya que también van a continuar en servicio los vehículos actuales. A cada coche se les asignarán cuatro policías, dos de los cuales irán patrullando a pie cerca del vehículo y enlazados por radio con los otros dos agentes.

(Foto: Aurelio Martín)

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 8 de febrero

Van 39 días, faltan 326.
Sol, de 8,17 a 18,41.

SANTORAL

Santos: Lucio, Ciriaco, Dionisio, Emiliano, Sebastián y Esteban.

PENSAMIENTO

«Mientras la guerra sea considerada como mala, conservará su fascinación. Cuando sea tenida por vulgar, cesará su popularidad». (Wilde).

FARMACIA DE GUARDIA

García Carretero. Cervantes, 27.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 6
Con cien mil pesetas
4.982

Con cinco mil pesetas, los terminados en
982

Con quinientas pesetas, los terminados en
82

Con cincuenta pesetas, los terminados en
2

Aproximaciones de 1.250 pesetas a los números
4.981 y 4.983

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión, 677,0 m /m.
Viento del O.
Temperatura máxima, 16,4°.
Lluvia recogida, 1 litro por metro cuadrado.

En la mañana de hoy

Presión, 675,2 m /m.
Viento del SE.
Temperatura mínima, 10,2°.
Temperatura a las 10, 11,2°.

BIBLIOTECA

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel Vieja», tiene el siguiente horario. De lunes a viernes, 10,30 a 13,30 y de 17,30 a 20,30. Sábados, 10,30 a 13,30. Domingos, no hay servicio. Teléfono 430780.

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES

Hoy 7,30 y 10,30.
Aventuras. Karate.

SPIDER-MAN

el desafío del dragón
Todos los públicos. Último día

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

José Manuel Contreras, paisajes. Hasta el 28 de febrero.

TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

«Flora y fauna del Brasil» e Iluminada García, óleos. Hasta el 17 de febrero.

TRABAJOS SOBRE «CONOCE TU CIUDAD»

En la sala de exposiciones de la Casa de la Juventud, c/ Daoiz, n.º 10, están expuestos al público los trabajos realizados por los alumnos de los colegios públicos «Primo de Rivera» y de «Prácticas», participantes en el concurso «Conoce tu ciudad».

La exposición está abierta de lunes a viernes de 7 a 9 de la tarde.

REGISTRO CIVIL

3 nacimientos,
5 defunciones y
5 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Francisco Gabriel Velasco y Sanz, hijo de Francisco Gabriel y de María de los Angeles. Paloma Sanz y González, de Mariano y de Paloma. Carolina Cubo y Villarrasa, de Manuel y de M.ª del Carmen.

Defunciones: Antonio Ayuso y Ayuso, de 67 años. Eloísa García y Fraile, de 81. Fabiana Cabrera y Gómez, de 89. Emilio de Castro y Bocos, de 78. Petra García y García, de 93.

Matrimonios: José Luis Salinas y Alvarez con Fuencisla de Julián y Sanz. Prudencio Gozalo y Prieto con Circuncisión Casillas y Cubero. José Juan Escudero y Palomo con Isabel Montero y Santa Clara. Julián Sacristán Parras con María-Rosario Merino y Segovia. José Luis Rico y Mollo con M.ª Dolores Herrero y Aragoneses.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Continuando con la campaña divulgativa, en la tarde de ayer nos trasladamos al Instituto Politécnico de Formación Profesional, desarrollando la charla coloquio sobre «La donación de sangre» a cargo de la doctora Fisat Herrero y seguida con gran interés por más de un centenar de alumnos. Al final de la misma, fueron 60 alumnos a los que gratuita y voluntariamente se les realizó el grupo sanguíneo y RH. A todo el alumnado, profesorado y dirección del mencionado centro les enviamos nuestro agradecimiento por sus numerosas atenciones.

PUBLICACIONES

«CARNAVAL 85»

Este es el título del programa oficial de las fiestas del Carnaval en Santa Cruz de Tenerife, que ha editado el Ayuntamiento. Estas famosísimas fiestas tinerfeñas, que producen una gran atracción tanto en la península como en el extranjero, están declaradas de interés turístico internacional. El programa de actos se extiende desde el próximo día 9 al domingo 24, con una gran variedad de atracciones, aparte de los célebres desfiles.

«EL ORDENADOR PERSONAL»

Nuevo número de esta revista que dedica todo su sumario a los ordenadores y el mundo, en sus distintos aspectos, que les rodea. Entre otros, encontramos trabajos sobre la antigüedad binaria, la multiplicación egipcia, la resolución de mategramas, banco de pruebas, la ronda de los pentominos, etc.

AVISOS

INTERCAMBIOS JUVENILES

El Instituto de la Juventud, a través de las oficinas de Información Juvenil de las respectivas comunidades autónomas ha asumido la gestión de representar a FIOCES (Federación Internacional de las Organizaciones de correspondencia, en intercambios escolares) al objeto de promocionar los intercambios y correspondencia entre los jóvenes, individualmente o en grupos, con fines educativos, culturales y recreativos a nivel internacional.

Toda cuanto información precisen los posibles interesados será facilitada en la oficina de Información Juvenil de la Delegación Territorial de Educación y Cultura, c/Infanta Isabel, n.º 14.

CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE «MANOS UNIDAS»

Mañana viernes, día 8, a las 8 de la tarde y en la iglesia parroquial de San Miguel (Plaza Mayor), tendrá lugar la ya tradicional Eucaristía con motivo de celebrarse en toda España el «Día del Ayuno Voluntario», con lo que «Manos Unidas» pretende acercarse un poco a los hermanos que no tienen ni lo más elemental para su sustento. Se invita a todas las personas que sientan una mínima inquietud por este injusto problema para que acudan a dicho acto.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Juan A. Campo Guerras OCULISTA. LENTILLAS.

Consulta mañana y tarde previa cita

P.º Ezequiel González, 39, 4.º A. Teléfono 42 63 93

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

¿VA A SER TRASLADADA A GUADALAJARA LA ACADEMIA DE INGENIEROS?

La población de Guadalajara se muestra muy entusiasmada a causa de la buena disposición en que dicese está el Gobierno respecto a devolver a aquella capital la Academia de Ingenieros, trasladada durante el Gobierno de Azaña a Segovia, donde se «fusionó» con la de Artillería.

Guadalajara siente por el Arma de Ingenieros la misma simpatía que nuestra ciudad por la de Artillería. Una y otra se consideran cuna de esos dos Cuerpos y más que por lo económico, interesa a ambas, por lo afectivo, que no se las prive de tales centros militares.

Nos explicamos el júbilo de Guadalajara ante la promesa de un pronto regreso de la Academia de Ingenieros. Forman ésta, actualmente, un teniente coronel y ocho o nueve profesores, con unos catorce alumnos.

OFICINA DE INFORMACION AL CONSUMIDOR

Abierta por la Asociación Provincial de Amas de Casa y Consumidores «María del Salto», funciona en su domicilio de Taray, bloque segundo, de 5 a 6,30 de la tarde. Teléfono, 43 67 88.



PARA MANANA

6,00 El despertador.
7,00 Matinal SER.
8,30 Cosas de Segovia.
9,03 Onda media. Aquí la SER.
9,55 El tiempo.
10,03 Onda media. Aquí la SER.
10,25 Telescopio.
10,30 Onda media. Aquí la SER.
10,55 Telescopio.
11,03 Onda media. Aquí la SER.
11,30 La saga de los Porreta.
11,50 Segovia en directo.
14,15 Regional! Castilla-León.
14,30 Informativo de las 2,30.
15,00 Segovia a las 3.
15,45 Su programa.
17,03 Cita a las 5.
18,03 Tardes sin fronteras.
19,30 Santo rosario.
20,00 Informativo de las 8.
20,20 En punta.
20,45 Música y noticias.
22,10 Onda pesquera.
22,30 Información local.
22,40 Angel Alvarez.
23,00 Hora 25.

El deporte.
La trastienda.
00,30 El loco de la colina.
03,03 De la noche a la mañana.
Coincidiendo con las horas informativos SER.

RADIO SEGOVIA F.M.

PARA MAÑANA

6,00 Programación simultánea con O. M.
El despertador.
Matinal Cadena SER.
9,03 Cosas de Segovia.
10,03 Encuentros en la radio.
13,00 Los 40 principales.
22,50 Ultimo informativo local.
23,00 Hora 25.
El deporte.
La trastienda.
00,30 El loco de la colina.
03,03 De la noche a la mañana.



PROGRAMACION REGIONAL

09,05 «Castilla y León a las nueve y cinco».
13,05 «Panel Trece». Deportes. Reportajes. Informativo (13,30 h)
15,05 «Si yo te contara»
18,05 «Castilla y León a las seis y cinco».

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO



FM 94.8

PARA MAÑANA

7,00 El primero de la mañana.
8,30 Segovia ciudad abierta.
9,05 Viva la gente.
10,30 Vamos de compras en el exprés de Antena 3.
10,45 Viva la gente.
12,05 Antena de Segovia.
14,05 Segovia ciudad abierta.
14,32 Deportes en Antena 3 de Segovia.
15,00 Crónica 3.
15,30 Volver a empezar.
17,05 Los 33 en Antena de la tarde de Segovia.

21,00 Barbacoa.
22,03 La salud es lo que importa
23,00 Hora cero.
23,57 Información comercial.
24,00 Supergarcía en la Hora 0. Polvo de Estrellas.
4,00 Volver a empezar. Repetición.
5,30 Supergarcía en la Hora 0. Repetición.
Coincidiendo con las horas, informativos de Antena 3.

PROGRAMACION SEGUNDO CANAL, 97,06.
Canal musical. De 9 a 24 horas.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario.
15,35 Agua bajo el puente.
16,30 La tarde.
17,20 Un país de Sagitario.
17,45 ¡Hola chicos!
17,50 Barrio Sésamo.
18,20 El kiosco.
18,50 Informativo juvenil.
19,05 La cueva de los cerrojos.
19,30 Disco visto.
20,00 Dentro de un orden.
20,30 Telediario.
21,05 Ciclismo: Ruta del Sol.
21,15 El arca de Noé.
21,45 Ahí te quiero ver.
22,45 Paisaje con figuras.
23,30 Telediario.
23,45 Teledporte.
23,55 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

19,00 Agenda.
19,10 Curso de inglés.
19,40 Arco iris.
20,00 Balonmano.
21,20 Fila 7.
22,20 Cine club.
24,00 Resumen informativo.
00,20 Tiempo de creer.
00,35 Despedida y cierre.

Alquilo planta de oficinas

en Fernández Ladreda.
450 metros cuadrados.
Teléfono 42.65.63

«Duratón» se opone a la tala de la fresneda de Añe

Al parecer, el Ayuntamiento de Añe tiene intención de efectuar una importante corta en la fresneda situada en su término, en concreto en el paraje denominado «El Soto», que es monte declarado de utilidad pública. Estas son las noticias de que dispone la asociación «Duratón», varios de cuyos miembros han realizado estudios en la zona para conocer las repercusiones que podría tener dicha tala.

De esos estudios se desprende que la citada fresneda, por la cantidad y calidad de sus ejemplares, es seguramente la más importante de la provincia y constituye, además, un nicho ecológico de enorme interés, aparte de sus también destacables aspectos paisajísticos.

Por todo ello, la Asociación ha solicitado del jefe de Montes, Caza, Pesca y Conservación de la Naturaleza la denegación del permiso para la tala. Asimismo se ha dirigido al alcalde de Añe para ponerle al corriente de las consecuencias que se podrían derivar de la tala en cuestión.

También han solicitado que se vigile de forma especial la zona para evitar posibles actuaciones incontroladas que dañaran un importante patrimonio ecológico.

CUELLAR

La E. U. de Trabajo Social realiza un estudio en la zona

Se incluirá en el Libro Blanco de la Educación de la región

(J.C.LL., CORRESPONSAL)

La Escuela Universitaria de Trabajo Social de Valladolid va a realizar un estudio socio-ambiental sobre Cuéllar y su comarca.

El pasado mes se desplazaron a Cuéllar profesores representantes de dicha escuela, quienes presentaron al alcalde la posibilidad de realizar el citado estudio en Cuéllar, que había sido elegida entre otras poblaciones de la región con tal fin. Felipe Suárez asintió al proyecto lo mismo que los directores del Instituto de BUP y el Instituto de Formación Profesional por las enseñanzas medias y del Santa Clara por la EGB.

El citado trabajo está respaldado por la Junta de Castilla y León que le dio el visto bueno y supone un análisis socio-ambiental que pudiera determinar el comportamiento académico de los alumnos objeto del estudio que serán primero de BUP, primer grado de F.P. y tercera etapa de EGB.

En el trabajo se coordinan un equipo de profesores y los propios alumnos de esta Escuela Universitaria de Trabajo Social (antiguos asistentes sociales).

Los primeros contactos con los profesores tutores de los centros ya se han realizado, así como la presentación a las distintas asociaciones culturales que ha tenido lugar el pasado martes en el Ayuntamiento.

El estudio, que se realizará durante este año, servirá para la confección del libro blanco para la educación que está preparando la Consejería de Educación y Cultura de Castilla y León. Junto a Cuéllar, han sido elegidos Venta de Baños, en Palencia, y diversos centros de Valladolid capital.

Creación de un Centro de Profesores en Segovia

El «Boletín Oficial del Estado» número 32 publica una orden del Ministerio de Educación y Ciencia por la que se crean Centros de Profesores en diversas provincias, entre ellas Segovia.

La mencionada orden dice que considerando la importancia de estos Centros para la implantación de una nueva política educativa en el campo del perfeccionamiento del profesorado

El pueblo no figura en la guía «Ruta del cordero asado»

Con la mejoría del tiempo Sepúlveda ha visto incrementada la afluencia de visitantes, atraídos por su atractivo encanto arquitectónico y, cómo no, por esos hornos que poseen nuestros figones y restaurantes donde se elabora a diario ese exquisito cordero asado, que tantas personas célebres han degustado a su paso por la villa. Entre otros su majestad el Rey de España Juan Carlos I, que en varias ocasiones, con carácter privado ha venido exclusivamente a comer el cordero asado, en una ocasión acompañado de su cuñado el rey Constantino de Grecia. El pasado fin de semana, sin ir más lejos, también hemos contado con al compañía de Lucía Bose madre del cantante Miguel Bose, acompañada de

un grupo de diez personas que estuvieron degustando en Casa Paulino el cordero asado y manifestaron su admiración por este pueblo tan típico de Sepúlveda.

Esta satisfacción, compartida por muchas personas y por todos los sepulvedanos, ha sido herida al ver unos folletos repartidos en esta zona conteniendo publicidad de una colección de fichas de recetas de cocina titulada «La Cocina Ideal». Como obsequio a los posibles suscriptores se anuncia la primera guía gastronómica. «Ruta del Cordero Asado», recorriendo 344 kilómetros con salida y llegada en Madrid, por los pueblos más conocidos en la preparación del cordero asado. Pues bien, la guía deja a un lado a Sepúlveda que ni de pasada se nombra. Esto contrasta con la obra del conocido «Mesonero Mayor de Castilla», Cándido, titulada «La Cocina Española», libro de oro, en la gastronomía nacional y obra declarada de interés turístico. Entre sus diez recetas más castellanas figura la de «Cordero asado al estilo de Sepúlveda», en la cual sus ingredientes son la carne, agua, manteca y sal, solamente; no como en dichos folletos en los cuales agrega un sin fin de especias como si de carne guisada se tratara y no de típico cordero asado en el cual Sepúlveda tiene justificada su fama.

CABEZUELA

La cámara agraria arregla varios caminos vecinales

(FLORENTINO DESCALZO, CORRESPONSAL).—

La cámara agraria local del municipio, cuyo presidente es Amancio Sánchez Pando, ha tomado un acuerdo para arreglar varios caminos del pueblo; arreglo que se está llevando a cabo en estos días por la empresa «Vda. e hijos de Luis Escorial» de Cantalejo.

El pasado día 5 de febrero se celebró en Cabezuela la fiesta de «Sta. Agueda», fiesta en la que las mujeres son las protagonistas. El acto se celebró con misa, baile, comida y cena en la panera del pueblo; todo organizado por las amas de casa.

Este año, el número de participantes ha sido menor debido a razones personales de algunas de ellas.

Hace unos días ha tomado posesión del cargo de juez Marcos San-Bruno García, quien ha relevado en esta obligación a Silvino Grégoris, quien la ha estado desempeñando desde hace unos años.

La farmacia de Cabezuela sigue en el local donde se estableció mientras se hacían unas obras de construcción en su lugar habitual. Las condiciones climatológicas hicieron estallar una tu-

bería de agua, teniendo que volver a ser reformado el local; se está esperando que la nueva decoración se seque para que la farmacia sea trasladada al lugar de costumbre.

El hogar pensionista «La Cumbre» ha recibido de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, con oficina en Cabezuela, un hermoso video del que podrán disfrutar nuestros ancianos cuando no estén echando la partida o charlando entre ellos.

Los resineros de la localidad han vuelto a ir a trabajar al monte, para seguir olivando los pinos, tarea que habían dejado a finales del pasado año. Alrededor de 20 trabajadores son los que se dedican a ello.

Se ha reanudado la construcción de las piscinas, tarea que se abandonó al principio de las fuertes heladas, ya que en esas condiciones no podían trabajar. La empresa que se hizo cargo de este trabajo fue la denominada «Marcos Polo de Frutos» a quien se le adjudicó dicha construcción en la sesión celebrada por el Ayuntamiento en el mes de octubre del pasado año.



PRIMER ANIVERSARIO

Recordad a Dios en caridad el alma de

Don Cipriano Martín Casado

MAESTRO NACIONAL

Que falleció en Segovia el día 8 de febrero de 1984

A los 96 años de edad

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se celebre (D.M.) mañana viernes, día 8, a las siete y media de la tarde en la iglesia parroquial de San Miguel, el mismo día 8 las misas de diez y once de la mañana en la iglesia de los Padres Misioneros y el domingo día 10 en la misma iglesia a las dos de la tarde, así como el culto al Santísimo Sacramento del lunes día 11 a las siete de la tarde en el Convento de Corpus Christi serán aplicados por su eterno descanso.

También en Avila, en el Convento de Religiosas Agustinas de Clausura de Nuestra Señora de Gracia, le serán aplicadas a partir del día 8, a las ocho de la mañana, un septenario de misas de San Nicolás de Tolentino.

Sus apenadas hijas, Conchita, Sor María Blanca (religiosa Agustina) Martín Martínez y familia,

Agradecen la asistencia a alguno de estos sufragios.

NAVA DE LA ASUNCION**Se cede un local para centro de guardias médicas**

(AMARUARRI, CORRESPONSAL).

La última reunión de la Comisión Municipal Permanente contaba con un extenso orden del día, 11 puntos a tratar, entre los cuales se encontraba el Centro de Guardias Médicas. Por unanimidad, se acordó la cesión de un local para su ubicación. Dicho local será el que actualmente viene utilizando la Cruz Roja al serle concedido en su día por el Ayuntamiento en precario.

Por unanimidad, también se acordó la adjudicación de la subasta de maderas de los montes de utilidad pública números 115 y 116. El primero adjudicado a la única plica presentada por Hijos de Anastasio Vicente Quinzanos de Alcazaren (Valladolid) en la cantidad de 1.249.000 pesetas. Y el segundo, también plica única, a Lorenzo Marugán Arribas, vecino de esta localidad, por la cantidad de 363.600 pesetas.

Referente a la becerrada de peñas celebrada en las fiestas

tradicionales de septiembre se aprobaron las cuentas de la misma. Los gastos ascendieron a 196.494 pesetas y los ingresos a 227.300 pesetas, resultando un superávit de 30.806 pesetas a repartir entre todas las peñas de la localidad.

Con la abstención del edil socialista por entender que no es la fórmula más idónea para sacar rendimiento al pabellón, se aprobaron los ingresos del pabellón municipal deportivo correspondiente a los meses de noviembre y diciembre por un importe de 46.675 pesetas de tasas y 10.625 pesetas de luz, de la primera cantidad el 50 por ciento se destina a la persona que el Ayuntamiento tiene encargada de su cuidado y alquiler.

El resto de los puntos del orden del día se referían a licencias de obras y similares y en ruegos y preguntas Rubén Fernández, representante del Grupo Socialista en la comisión, rogó se le diera contestación a la pregunta por él dirigida sobre la paralización de las obras en la calle Ramón y Cajal. El alcalde, Serviliano García, contestó diciéndo que la obra no se había paralizado y que está pendiente de la última certificación. En el segundo ruego se pedía informe sobre la postura del Grupo Popular ante la petición del director del centro de E.G.B el 31 de diciembre del 84 solicitando el uso del pabellón municipal por los escolares de la localidad en horas lectivas. Se contestó que no se permitiría su uso a los escolares, salvo para competiciones escolares oficiales y que el director del centro ya había sido informado verbalmente al respecto. También se preguntó sobre la no contestación a once vecinos que solicitaban el enganche en la red de agua potable para suministro de la misma. Se contestó que de las once solicitudes había que separar a los que realmente lo necesitaban de los que lo querían en previsión de que algún día lo necesitaran.

FUENTEPELAYO**Concurso de repostería organizado por el CEAR**

(JESUS OLMOS, CORRESPONSAL).

Los muchachos y muchachas del CEAR local siempre buscando motivos de formación y cultura, convocaron un concurso de repostería.

El concurso citado tuvo lugar en el salón del centro social y en él participaron numerosas señoras que presentaron sus trabajos consistentes en flanes, flornes, tartas, bollos de características tradicionales y variados postres de diversas clases.

El jurado lo tuvo difícil a la hora de otorgar los premios, concediéndose, después de la correspondiente deliberación, el primero a María del Carmen de Santos, por un flan de moka, muy bien presentado y adornado, el segundo a M.^a Milagros Delgado por una tarta de chocolate, y el tercero a M.^a Jesús de Santos por unas yemas de coco, premiándose igualmente con un regalo a las demás concursantes.

Al final, y después de entregarse los premios a las ganadoras, el numeroso público asistente, para que no se desperdiciara el trabajo realizado por las participantes, pudo saborearse con satisfacción los numerosos platos presentados.

Colaboración en la Cabalgata de Reyes

En relación con la nota del Ayuntamiento en la que se señalaba la colaboración prestada por diversos organismos a la cabalgata de Reyes, por omisión en la lista, no se reseñaba a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

TELETIPO DE LA REGION**LA SITUACION DEL SECTOR DEL COMERCIO ES GRAVE**

La situación del sector del comercio en Castilla y León «es grave en sí misma», según un trabajo editado por la Cámara de Comercio e Industria de Valladolid.

El sector del comercio en la región es «poco dinámico y escasamente adaptado a las prestaciones que hoy día se exigen del sector comercio en una economía desarrollada», según el citado trabajo, elaborado por los profesores Angel de los Ríos Rodicio y Pablo Gordo Gómez.

La gravedad del sector del comercio castellano-leonés es resaltada por los autores del trabajo, que consideran que la salida de la crisis «exige la modernización de todos los sectores, y especialmente de aquéllos que están más atrasados».

En el trabajo se subraya que el minifundismo es la forma predominante del comercio castellano-leonés, y se señala que en él se da una escasa capitalización y una baja cualificación de los dependientes.

EL GOBIERNO REGIONAL APOYA LA CREACION DE UN CENTRO DE PRODUCCION DE PATATA DE SIEMBRA

El Gobierno de Castilla y León ha manifestado su apoyo a la futura creación de un centro de producción de patata de siembra.

El vicepresidente de la Junta de Castilla y León y consejero de Agricultura, Ganadería y Montes, Jaime González González, ha llegado a un acuerdo en este sentido con representantes de varias cooperativas.

Ese centro supondrá la eficacia empresarial y asegurará su continuidad, según el Gobierno regional.

La Junta de Castilla y León considera que el centro de producción es necesario en la comunidad autónoma —la segunda en producción de patata de consumo y de siembra— ante al difícil obtención de patata probase por los métodos tradicionales de selección genealógica, a causa de las características ecológico-climáticas y la dependencia de países productores de semilla de la comunidad económica europea.

MEDIO MILLAR DE INSCRIPCIONES EN EL CONCURSO PARA LA CONSTRUCCION DEL PALACIO DE CONGRESOS DE CASTILLA Y LEON

A un total de 515 asciende el número de arquitectos y equipos inscritos en el concurso de anteproyectos para la construcción del Palacio de Congreso de Castilla y León.

Este palacio, que será construido en Salamanca, servirá para albergar exposiciones, convenciones y conciertos de interés para la región castellano-leonesa.

El anteproyecto más apropiado, según los criterios del jurado, recibirá la adjudicación definitiva a mediados de este año y su autor o autores percibirán una gratificación de 7,5 millones de pesetas.

El presupuesto para la construcción del Palacio de Exposiciones y Congresos de Castilla y León asciende a 550 millones de pesetas.

BURGOS**SERVICIO EXPERIMENTAL DE INFORMATIZACION PARA LA FISCALIA DE LA AUDIENCIA TERRITORIAL**

La Fiscalía de la Audiencia Territorial de Burgos, ha estrenado un servicio experimental de informatización que, de acuerdo con los resultados, será establecido en los demás centros judiciales del Estado.

El fiscal jefe de la Audiencia Territorial de Burgos, Eugenio López López, ha manifestado que la informatización constituye un factor importante en la agilización de que se pretende dotar a la justicia española, de acuerdo con las exigencias de los tiempos actuales.

El sistema de informatización «facilitará enormemente el control de datos y el procedimiento de trabajo de las fiscalías, ya que permitirá conocer al día los aspectos e informaciones que venían exigiendo plazos a veces dilatados, tanto en el ámbito penal como en el civil».

HAMBURGUESERIA SAN LUIS

ESPECIALIDAD EN
**HAMBURGUESAS - SANDWICH
PINCHOS Y PLATOS COMBINADOS**

Por poco dinero puede saborearlos
c/ Infanta Isabel, n.º 12 **SEGOVIA**

MOZONCILLO**Fiesta y exposición de fotos antiguas**

(FRANCISCO HERRERO, CORRESPONSAL).

También en Mozoncillo las aguederas celebraron su fiesta con los típicos actos religiosos y profanos, desde las vísperas a los bailes. El día de la santa, hubo misa y procesión por la mañana. Por la tarde, además de los concursos, hubo chocolatada y baile, para finalizar con una cena de amistad en la que también participaron los maridos. Asimismo ha estado expuesta en el Ayuntamiento una colección de fotografías antiguas que ha sido muy del agrado de todo el vecindario.

Comunidad de Villa y Tierra de COCA (Segovia) CONCURSO

OBJETO DEL CONTRATO.—El Ayuntamiento General de la Comunidad de Villa y Tierra de Coca, convoca a concurso para contratar la adquisición de un vehículo contra incendios para el Parque de la misma.

PRECIO.—No se señala precio de licitación.

PLAZO DE EJECUCION.—Un mes, desde la adjudicación definitiva.

PRESENTACION DE PROPOSICIONES.—En las oficinas de la entidad, hasta las 13,00 horas del día 22 de FEBRERO, en horas hábiles de oficina.

OTROS DETALLES.—En el anuncio publicado en el B. O. del Estado núm. 26 de fecha 30 de ENERO de 1985.

Coca, 4 de febrero de 1985.
EL PRESIDENTE

EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA ANUNCIO

Resolución suspendiendo anuncio licitatorio de concurso de concesión del Transporte de Carne del Matadero.

Habiéndose estimado reclamación presentada contra el Pliego General de Condiciones económico-administrativas, queda sin efecto la convocatoria del concurso citado, inserto en el B. O. del Estado de fecha 18 de enero de 1985.

Segovia, 6 de febrero de 1985.
EL ALCALDE

Oposiciones E.G.B.**NUEVAS PRUEBAS**

PREPARACION A DISTANCIA DE LAS NUEVAS PRUEBAS. RAPIDAMENTE MANDAREMOS PRIMER ENVIO CON TEMAS Y EJERCICIOS PARA LAS TRES PRUEBAS.

cen

centro de estudios académicos

Goya, 34 - Apdo. 4104 - 28001 MADRID
Telfs. 267 24 17 - 267 57 16 - 407 58 78 - 407 37 50
AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA.

Discurso del «estado de la Unión» REAGAN, OPTIMISTA ANTE EL FUTURO DE EE. UU.

Invitó a sus compatriotas a iniciar una «segunda revolución» que lleve al país a nuevas cimas de progreso y prosperidad

Washington.— El presidente Ronald Reagan expuso anoche una visión optimista del futuro de Estados Unidos e invitó a sus compatriotas a iniciar una «segunda revolución» que lleve al país a nuevas cimas de progreso y prosperidad.

Sobre política exterior, Reagan dijo en su discurso del «Estado de la Unión» ante el Congreso seguirá apoyando a los que luchan contra «la dictadura sandinista que, apoyada por el bloque cubano-soviético, oprime al pueblo nicaragüense».

Reagan, en la cresta de una enorme popularidad, tuvo una excelente acogida entre los congresistas que al final de su discurso de media hora llegaron hasta a cantarle el tradicional «feliz cumpleaños», por celebrar el miércoles sus 74 años.

El presidente dijo que había legado el momento de iniciar una segunda revolución americana, que «debe cuestionar ante todo los límites de nuestro futuro» y que para eso habría que derribar cada día las creencias pre-establecidas de lo que es posible.

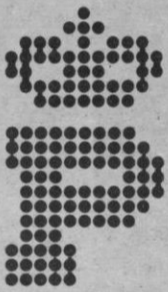
Reiteró Reagan que el resurgimiento de Estados Unidos está basado en su recuperación económica, poderío militar y su defensa de la democracia.

Se jactó el presidente de haber cumplido lo que había prometido en la campaña electoral de 1980 y que como resultado había surgido de nuevo una gran potencia industrial:

«Podemos estar orgullosos de 25 meses seguidos de crecimiento económico, el mayor en 34 años: una inflación del 3,9, la más baja en 17 años y 7 millones de nuevos empleos, añadió Reagan».

Sobre el control de armas, Reagan señaló una que había sido el rearme militar norteamericano el que había llevado a los soviéticos a la mesa de negociaciones y expresó sus esperanzas de que llegue un día en que las empresas nucleares sean eliminadas de la tierra.

Defendió su proyecto de defensa antimisil en el espacio, la llamada «Guerra de las Galaxias», como la única esperanza para acabar con la amenaza nuclear al insistir que haría obsoletas las armas nucleares ofensivas.—Efe.



PAGARES DEL TESORO

Tipos de interés medio ponderado
en la subasta del 17 de Enero
A 12 meses: 11,96% A 18 meses: 12,28%

Nueva emisión

Viernes 15 de Febrero de 1985.

Fechas de amortización

14 de Febrero de 1986 (364 días).

16 de Agosto de 1986 (547 días).

Las peticiones de Pagares deberán ser presentadas en el Banco de España antes de las 12 de la mañana del martes 12 de Febrero.

El pago se hará el viernes 15 de Febrero hasta la una del mediodía en la oficina del Banco de España donde se presentó la petición.

Si la compra se realiza a través de un intermediario financiero, el comprador debe calcular la antelación necesaria para que aquél cumpla los horarios y días indicados. (Una hora antes en Canarias).

Inversión mínima desde 500.000 pesetas, pero como el interés se cobra por diferencia entre el valor nominal del Pagare y el precio de compra, se puede adquirir un Pagare del Tesoro por una cantidad apreciablemente menor.

Información

- En Bancos y Cajas de Ahorros.
- En la Caja Postal de Ahorros.
- En todas las oficinas del Banco de España.
- En todas las Sociedades Mediadoras del Mercado de Dinero (SMMD).
- En las Juntas Sindicales de las Bolsas de Comercio y en los Agentes de Cambio y Bolsa.
- En los despachos de los Corredores Colegiados de Comercio.
- En otras entidades delegadas del Tesoro.



TESORO PÚBLICO

El director de «Pravda» reconoce que Chernienko está enfermo

Roma.— Viktor Afanasiev, director de «Pravda», el periódico oficial del Partido Comunista de la URSS, ha reconocido, en una entrevista que la televisión estatal italiana (RAI) emitió ayer, que el líder soviético Konstantin Chernenko, «está enfermo».

«Puedo decir que el camarada Konstantin Chernenko está enfermo. Lo que no puedo decir es cuál es la gravedad de su mal, porque no soy médico. Pero sé que, a pesar de su enfermedad, sigue conduciendo el Estado y el partido», afirmó Afanasiev en esta entrevista preparada por la Radiotelevisión Italiana con motivo del 40 aniversario de los acuerdos de Yalta.

En la citada emisión, realizada en conexión directa con Moscú, Afanasiev expresó su esperanza de que Chernenko «pueda participar en las elecciones que se celebrarán pronto en la Unión Soviética, y presentarse entre los candidatos». También expresa su confianza en que el episodio actual «pase y no sea demasiado largo».

PC francés

Marchais, contra Mitterrand y los socialistas

París.— Georges Marchais, secretario general del Partido Comunista Francés, lanzó ayer, en el acto de inauguración del 25º Congreso del PCF, un virulento ataque contra los socialistas y contra el presidente de la República, François Mitterrand, responsable, según él, del retroceso electoral sufrido por los comunistas. Marchais se dirigió a los casi 1.800 delegados reunidos en Saint Ouen con un discurso de cinco horas de duración, en el que dio por enterada la política de unión de la izquierda, nacida hace 25 años, y que algunos militantes «contestatarios» querían revitalizar.

Argentina

Mandos militares retirados juzgarán los hechos de la guerra de las Malvinas

Buenos Aires.— Seis altos jefes militares retirados tomaron posesión como integrantes del Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas (máximo organismo de Justicia castrense), poniendo fin a una crisis desatada en octubre de 1984.

En aquella fecha, los componentes del Tribunal Militar renunciaron masivamente, tras denunciar una supuesta «campaña de desprestigio» en su contra y calificar de «inobjetables» las órdenes impartidas durante la represión antiterrorista.

Los jefes militares son los brigadieres Abel Martínez (nuevo presidente del Consejo) y Juan Sciutto, los generales Horacio Rivera y Virgilio Gorriz y los contraalmirantes José Guzmán y Eduardo Daviou, todos retirados antes de iniciarse la dictadura militar el 24 de marzo de 1976.

El Tribunal castrense deberá juzgar a los militares acusados de violar los derechos humanos y a los responsables de la dirección de la guerra de las Malvinas, en 1982.—Efe

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

NUEVO PLAZO DE EXPOSICION DEL CENSO ELECTORAL

De conformidad con lo dispuesto por Orden ministerial publicada en el B. O. E. del día de ayer, el Censo Electoral de este Municipio referido al 31 de marzo de 1984 continuará expuesto al público hasta el 15 de febrero en curso en los locales de la planta baja de la Casa Consistorial.

La Oficina de Estadística de este Ayuntamiento dará la información que sea solicitada y recibirá las reclamaciones que se presenten sobre errores, exclusiones o inclusiones indebidas.

Lo que se hace público para general conocimiento.
Segovia, 6 de febrero de 1985.

EL ALCALDE

Auschwitz

Llamamiento a todos los Gobiernos del mundo para la captura del «Ángel de la muerte»

Tel Aviv.— El «proceso» a Joseph Mengele, organizado en Jerusalén por el congreso internacional de las víctimas del diabólico doctor de las SS, concluyó ayer con un llamamiento a todos los gobiernos del mundo, incluido el Vaticano, para ayudar a la captura y extradición a Israel del hombre que sembró la muerte en el campo de concentración de Auschwitz.

El Gobierno de EE.UU. anunció anoche que abrirá una investigación sobre el paradero de Mengele, también conocido como «El carnicero de Auschwitz» y «El ángel de la muerte». «La investigación intentará reunir todas las pruebas sobre el paradero de Mengele e información sobre sus movimientos en Alemania y su posible huida a América Latina», según una nota del Departamento de Justicia.

Bélgica instalará los misiles en la fecha prevista

Bruselas.— El Gobierno belga ha decidido no retrasar la fecha de instalación de la primera batería de misiles de Crucero y lo anunciará en las próximas cuarenta y ocho horas, según supo ayer la agencia Efe en fuentes de la OTAN. De acuerdo

con la versión de tales fuentes, que pidieron no ser identificadas, el ministro belga de Exteriores, Leo Tindemans, presentará en el plazo citado sus conclusiones sobre las consultas con los aliados de la OTAN para que el primer ministro, Wilfried Martens, prepare su anuncio ante el Gobierno y el Parlamento.

Los análisis de Tindemans «aconsejan el respeto de la fecha inicial de instalación de la primera batería de dieciséis cohetes», fijada para el próximo 15 de marzo, señalaron las fuentes.

El informe de Tindemans precisó que todos los países implicados en el despliegue, además de la mayoría de las naciones de la OTAN, se manifestaron a favor del respeto de los compromisos contraídos por Bélgica en la Alianza Atlántica.

PANORAMICA

EE. UU.: Estados Unidos realizará el próximo verano el ensayo del nuevo misil intercontinental «MX» en el Pacífico Sur, aunque Australia mostró su oposición a facilitar sus aeropuertos a los aviones norteamericanos que lo verificarán.

COREA DEL SUR: Las autoridades surcoreanas colocaron bajo arresto domiciliario a una veintena de políticos de la oposición y adoptaron otras medidas encaminadas a impedir un triunfal recibimiento al líder de la oposición Kim Dae Yung, que regresa del exilio en EE.UU.

GUATEMALA: La Cancillería guatemalteca confirmó hoy que la próxima semana se iniciará en Nueva York una nueva ronda de negociaciones con Gran Bretaña para intentar llegar a una solución del centenario diferendo por Belice.

PANAMA: Cada uno de los 23 millones de centroamericanos tendría que sacar de sus bolsillos 750 dólares estadounidenses para liquidar la deuda de los seis países de la zona, pese a lo cual ninguna de estas naciones asiste a la reunión del «Consenso de Cartagena» que hoy comienza en Santo Domingo.

Encarcelado el principal inculcado en la evasión de capitales

Emilio Rodríguez Román, exgobernador civil de Segovia, dirigió las primeras investigaciones

Francisco Palazón, principal inculcado en el supuesto tráfico ilegal de capitales desubierto por la Brigada de Delitos Monetarios, ingresó en la prisión madrileña de Carabanchel a las cuatro y media de la tarde de ayer por orden del titular del Juzgado Central de Instrucción número tres de la Audiencia Na-

cional, Luis Lerga González. Su empleado Carlos Varela y Juan Antonio Gamazo fueron puestos en libertad provisional bajo fianza.

Carlos Varela Dopazo, a quien se atribuye el traslado material de los capitales presuntamente evadidos a Suiza, declaró simultáneamente a Francisco Palazón y salieron juntos del edificio del Juzgado. No obstante, Luis Lerga autorizó la puesta en libertad bajo fianza de un millón de pesetas a Carlos Varela, cuya representación letrada ha asumido también Miguel Bajo Fernández. También obtuvo la libertad bajo fianza de 25 millones Juan Antonio Gamazo, que está acusado de utilizar los servicios de Francisco Palazón a efectos de colocar ilegalmente dinero en Suiza, y que testimonió desde las diez de la mañana a las dos menos cuarto de la tarde. El ma-

trimonio García Enterría volvió ayer al juzgado, donde permaneció desde las once a la una menos diez, para nuevas diligencias.

Tras ser practicadas todas estas actuaciones, el Consejo General del Poder Judicial distribuyó un comunicado, donde se informa que Luis Lerga había ordenado el secreto de las actuaciones sumariales. La nota indica que el volumen de las infracciones y delitos investigados «pudiera alcanzar una cifra alrededor de dos mil millones de pesetas».

Por su parte, la Brigada del Cuerpo Superior de Policía especializada en delitos monetarios continuó ayer los interrogatorios de otros ciudadanos que figuraban en la documentación intervenida tanto a Francisco Palazón como a Carlos Varela Dopazo. Según indicaron a «ABC» fuentes de toda solvencia, el número de posibles involucrados en la supuesta evasión de capitales asciende a casi medio centenar en Madrid y Barcelona, de los cuales, entre dieciocho y veinte, permanecían detenidos, aunque no hubiesen sido puestos todavía a disposición de la autoridad.

RODRIGUEZ ROMAN, EN LAS OPERACIONES DE VIGILANCIA

La investigación se inició «hace meses» por parte de la Brigada del Cuerpo Superior de Policía especializada en la persecución de delitos monetarios y adscrita al servicio ejecutivo de la comisión de vigilancia de las infracciones de control de cambio del Banco de España, a cuyo frente se encuentra el ex director general de Seguridad y exgobernador civil de Segovia, Emilio Rodríguez Román.

Tales investigaciones —agregó el comunicado oficial—, «debidamente apoyadas y dirigidas por el Juzgado Central de Instrucción número 3 de la Audiencia Nacional, y a través de controles y registros legalmente efectuados», desembocaron en la detección de «operaciones que pudieran suponer infracciones y delitos».

MULTA DE 12 MILLONES AL EX-ALCALDE DE LA JUNQUERA

José María Mesquida Paltre, ex alcalde de La Junquera, ha sido condenado por la Sección Primera de lo Penal de la Audiencia Nacional a una multa de 200.000 pesetas y otra de 12 millones, con arresto sustitutorio de uno y seis meses, respectivamente, en caso de impago, por un delito monetario en grado de tentativa, (evasión de capitales) según informaron a Europa Press fuentes jurídicas.

La sala condenó a la misma pena al industrial alicantino León Grau Mullor, que quiso invertir en el extranjero 35 millones de pesetas, y a los procesados Alberto Casamayor, Juan Antoni Obiol Méndez y Eugenio Baturo Rivas a una multa de 100.000 pesetas y otra de ocho millones, a cada uno, con arresto sustitutorio en caso de impago de 16 días y cuatro meses, respectivamente.

Consejo de Ministros

Aprobada la subida de tarifas eléctricas y la creación de empleos en la Administración

Madrid.—El Consejo de Ministros aprobó ayer la subida de las tarifas eléctricas en un 6,8 por ciento, y un real decreto por el que durante 1985 se generarán 39.763 empleos en la Administración.

El Consejo también aprobó un proyecto de ley que agrupa la dispersa legislación existente sobre incentivos a las zonas geográficas menos favorecidas, o que atraviesan especiales dificultades económicas.

Esta legislación adecúa la normativa española a la vigente en la Comunidad Económica Europea.

La subida global de las tarifas eléctricas se producirá a partir del próximo día 15 de este mes.

La repercusión de esta subida sobre el consumo eléctrico de

baja tensión representará, para el bolsillo del consumidor, un incremento del 5,39 por ciento aproximadamente. Por su parte, el conjunto de tarifas de baja tensión se incrementa sólo en un 4,47 por ciento.

El Consejo autorizó inversiones extranjeras por valor de más de 6.000 millones de pesetas. Entre ellas, la de la firma francesa «Lesieur, S.A.», en la empresa de aceites española «Koipe», por más de 2.600 millones de pesetas.

Con esta inversión, la participación extranjera en el capital de «Koipe» asciende al 65 por ciento.

Otro real decreto establece en una cuantía de 6.000 millones de pesetas el crédito máximo que puede conceder el Banco de Crédito Agrícola para agricultores jóvenes, en cumplimiento de la Ley del Estatuto de la Explotación Familiar.

El Consejo autorizó la compra de 17 carros de combate de visión nocturna «Scorpion», de fabricación inglesa.

Entre los nombramientos realizados por el Consejo, se incluyen los de Eduardo Santos Andrés, subsecretario de Industria, y José Fernando Sánchez-Junco Mans, director general de Industrias Siderometalúrgicas y Navales.

También han sido nombrados Carlos Hernández Gil, subsecretario de Sanidad; Eduardo Vigil Martín, director general de Planificación Sanitaria, y Miguel Ángel de la Cal López, director general de Salud Pública. Efe

EL GOBIERNO PROTESTA ANTE GUINEA

Madrid.—El Gobierno español, según el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, ha presentado una protesta ante el Gobierno de Guinea Ecuatorial, al tiempo que se procede a una investigación de las condiciones en que se produjo el fallecimiento del súbdito español Antonio Martínez Lister. Morán ha reconocido que este suceso puede deteriorar las relaciones entre España y Guinea.



Palazón, a su salida del Juzgado de Delitos Monetarios, camino de Carabanchel.

EN POCAS LINEAS

Dos presuntos miembros de ETA Político-Militar VIII Asamblea, José Hernández Iñigo y Juan Luis Bicandí Iturbe, serán juzgados mañana en la Audiencia Nacional acusados del secuestro del odontólogo Luis Manuel Allende Porrua.

Dos alumnos de la Universidad de Sevilla resultaron heridos ayer como consecuencia del atropello sufrido al ser arrollados por un coche cuando cortaban el tráfico en una calle, en protesta por los estatutos universitarios.

La ciudad de Gijón fue ayer escenario de varios incidentes, con colocación de barricadas y enfrentamientos con la Fuerza Pública, protagonizados por colectivos de trabajadores de dos empresas.

Los sindicatos y la Dirección de RENFE continúan sin llegar a un acuerdo en la negociación del convenio colectivo de este año y se mantienen las diferencias entre las reivindicaciones salariales de los representantes de los trabajadores, que solicitan entre un 7,5 y un 8,5 por 100, y la empresa que ofrece un 4,8 por 100 para 1985 y un 4 por 100 para 1986, según informa CC.OO.

Hasta un millón en 72 horas. Para comprarlo todo. Sin avales.

Lo conseguí!

BB BANCO DE BILBAO

Banco del Oeste. Del Grupo Banco de Bilbao.

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS		Duro Felguera . 326	325
Bilbao	322 319	Fasa Renault	81,50 83
Bankinter	206 208	Motor Ibérica	70 71
Central	320 320	Ponferrada	39,75 40
Esp. Crédito	336 332	Tubacex	68 67
Exterior	200 200	QUIMICAS	
Hispano	169 C 165	Cross	57,50
Popular	374 363	Papelera Esp.	51 51
Santander	332 328	Petróleos	168 164,75
Vizcaya	406 402	Petromed	469 469
INV. MOBILIARIA		Resinera	70 70
Cartinbao	177 176	Sniace	70 70
Fibansa	234 P. 150	INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES	
G. Inversiones	126 530	Dragados	174 173,50
Patrisa	330 390	Urba Metro	69 69,50
Popularinsa	397 398	Urbis	69 69,50
ELECTRICAS		Vallehermoso	59,50 59,75
Española	94,50 91	ALIMENTACION	
Fecsa	78,25 74,75	Ebro	690 690
Iberduero	106,50 101	El Aguila	251 240
Sevillana	84,75 80,50	Koipe	D. 315 317
U. E. Fenosa	84,50 80	Tabacalera	181 179
SIDEROMETALURGICAS		VARIAS	
Altos Hornos	37,50 36,75	Catalana Gas	106 105
Citroën Hisp.	41,50	Telefónica	133,50 127

«Agapito Marazuela o el despertar del alma castellana»

Así es como titula Manuel G. Herrero este libro basado fundamentalmente en la personalidad, la vida y la obra de ese hombre querido y reconocido —por lo menos en los últimos años de su vida—, que fue Agapito Marazuela.

Este libro, que se encuentra en vías de publicación y es editado por la Diputación Provincial de Segovia, por el importe aproximado de dos millones de pesetas, es un homenaje que su autor ha hecho al gran musicólogo ya que por su gran vinculación a él y el conocimiento profundo que tiene de su vida, ha querido reflejar en sus páginas, el sentir del ilustre folklorista a través de las conversaciones mantenidas por ambos a lo largo de los años.

Consta de diez capítulos, son ilustraciones, en los que incluye las conversaciones en torno a la infancia del músico, a su juventud, su madurez, el folklore castellano, al cancionero inédito; pero hay un capítulo fundamental donde se evoca su personalidad, su vida sus actuaciones y todo lo que significa la cultura castellana. «Agapito Marazuela —dice su autor— no es solamente un folklorista, no es una personalidad de la cultura local o regional es un musicólogo de primer orden, que si no llega a ser por los problemas y los traumas de la guerra civil, hubiera sido lo que ya era entonces, uno de los primeros guitarristas de España, y lo fundamental de Agapito, que fue su faceta de musicólogo, de guitarrista y en definitiva de intelectual y de artista de España».

AGAPITO MARAZUELA
Y LA CULTURA
CENTRALISTA
El libro trata de ser un espejo de la vida y de la obra de Agapi-

to Marazuela en todas sus facetas, pero básicamente contemplándole como lo que fue, un hombre de cultura. Nació en 1891 en Valverde del Majano, y



Las manos de Agapito Marazuela, en la dulzaina.—(Foto J. M. Heredero)

7 de febrero.—N.º 25.838

en su juventud, hasta el año 1920 fue un músico popular, un dulzainero de fiestas populares, un juglar. Fue a partir de ese año cuando se va acentuando en él una dimensión intelectual —nos dice González Herrero—, se hace un hombre de cultura española y se traslada a Madrid, para consagrarse al estudio y la investigación de la guitarra, relacionándose con los círculos intelectuales. Frecuenta el Ateneo, donde dio dos conciertos importantes que causaron sensación en los medios culturales de la capital de España, convirtiéndose en uno de los más brillantes concertistas del país. Su fama se extiende y en 1926 la Diputación Provincial de Segovia le proporcionó una guitarra, la mejor de aquella época. «Agapito Marazuela no era localista, era un hombre de una visión universal, con un sentido internacionalista, y tenía muy asumido el prestigio de hombre de Madrid; estaba muy identificado con la cultura centralista».

«GRACIAS A AGAPITO MARAZUELA, SEGOVIA SE HA CONVERTIDO EN LA CAPITAL DEL FOLKLORE CASTELLANO Y LA DULZAINA EN UN INSTRUMENTO INCORPORADO A LA VIDA»

—¿Qué supuso Agapito Marazuela para la cultura castellana?

—Agapito Marazuela se convirtió en un testigo de la música tradicional castellana, en un transmisor cultural muy importante. A él le interesaba la música, no desde la perspectiva local o regional o folklórica, en

sentido público, colectivo, sino como dato cultural, como valor intelectual, como música. El recogió, depuró y perfeccionó las grandes obras de dulzaina, dejándolas plasmadas en piezas extraordinarias; pero no lo ha hecho como creación personal sino como una recreación del espíritu popular, del acervo musical del pueblo castellano. En definitiva no es suficientemente conocido lo que ha quedado de los últimos 25 ó 30 años de su vida.

Estos últimos años, que González Herrero ha denominado «la nueva primavera», es el nuevo renacimiento de Agapito Marazuela, cuando de nuevo se recupera y se le rescata del silencio y del olvido en que estaba postrado después de la guerra. De ese silencio salió y triunfó, fue querido, homenajeado y reconocido. «Agapito Marazuela fue un gran músico, un musicólogo de primera fila y como guitarrista estaba dentro de los grandes virtuosos de la guitarra. Esta faceta de guitarrista y buen músico, no ha trascendido al gran público, ha quedado lo aparente del folklorista, del hombre que recopiló el cancionero castellano, que creo una escuela. Segovia se ha convertido gracias a él en la capital del folklore castellano y la dulzaina en un instrumento incorporado a la vida».

AGAPITO MARAZUELA
Y SU COMPROMISO
POLITICO

Agapito Marazuela ingresó en 1932 en el Partido Comunista, pero su afiliación se mantuvo reservada hasta 1934, en que ya le adjudicaron el carnet de militante n.º 747. «Su compromiso político —nos dice su autor— fue muy serio, como su manera de ser: era honesto, incorruptible, rectilíneo en todo absolutamente, incapaz de oportunismo, nada mezquino. El creía en esa idea política y trabajó activamente en la causa republicana en el campo cultural —único campo que pudo estar a su alcance, a causa de su imposibilidad física: pérdida de vista y enfermedad bronquial—. Su vida política le costó dos veces la cárcel; pero Agapito Marazuela fue un ejemplo vivo de tolerancia a pesar de ese compromiso político que tenía, manteniéndose fiel a la ideología en todo momento».

«Marazuela, absolutamente ajeno a todo revanchismo, tenía superados los viejos traumas y dulcemente curadas las heridas del pasado» —dice Manuel González Herrero en un pasaje del libro—. Y así se verifica, según nos cuenta, cuando en la revista «Triunfo» Agapito declaró: «Yo siempre he sido de izquierda, y lo soy, aun así, debo a dos hombres del Movimiento, la edición de mi Cancionero».

«La conclusión de este libro, es la recopilación de información cultural, y del testimonio de mi afectión a Agapito Marazuela, así como de la vida que hemos tenido en común», conclusión a la que añade su autor: «Es el hombre y la obra que en definitiva, con su voluntad y por encima de ella, míticamente ha venido a realizar».

Texto y foto:
JORGE MORENO CALVO
(Barcelona)

B. GARCIA SISTAC

Mariano Alvaro Enebral, un dulzainero emigrado

Decía Joaquín Díaz, ese gran conocedor del folklore castellano, que la dulzaina no es un instrumento musical fácil de tocar puesto que sólo los más adaptados y los que tienen un mayor grado de paciencia, aunque su formación musical sea incipiente, logran llegar a la ansiada meta de reproducir los sonidos a través de ese «palo mágico» que es la dulzaina.

Un ejemplo de lo que decimos lo constituye «Mariano Alvaro Enebral. Mariano, segoviano, del pueblo de Castrosena de Arriba, es uno de los tantos castellanos y leoneses que tuvieron que emigrar y que, contrariamente a lo que se cree, él no salió con las manos vacías sino llevando entre ellas su dulzaina, esa que durante sus años de juventud paseó por las fiestas y plazas de los pueblos de Madrid, Avila y Segovia. Mariano reside desde hace más de catorce años en la ciudad dormitorio, barrio de emigrantes, de Santa Coloma de Gramanet.

Aunque herrero por tradición familiar, oficio que ejerce en sus ratos libres, se inició en el aprendizaje de la dulzaina por afición practicando con pitos de caña vegetal. Poco a poco la necesidad de buscar «un sustento» hará que la dulzaina se convierta en su segunda fuente de ingresos. A partir de ahí un largo recorrido marcará su vida. Junto

a su hermano Domingo, que le acompaña con la caja o tamboril, recorrerá comarcas y villas utilizando todos los medios de transporte: desde el burro hasta la bicicleta, o andando incluso hasta veinte kilómetros diarios cuando los pueblo estaban inaccesibles.

En sus primeras actuaciones, nos comenta, su primer objetivo era el «camelar al personal para poder así coger parroquia». Por aquel entonces cobraba trescientas pesetas aunque esta cantidad no era para Mariano importante si se compara con el

prestigio y el reconocimiento social.

Ahora a pesar de aquella vida a veces tan dura, se sonríe al recordar algunas anécdotas. Como aquella cuando el cura de su pueblo, generoso y serio a la vez, le prestó la bicicleta para ir a una actuación y en el camino de regreso le perdieron el timbre.

PUJOL DESCONOCIA
LA DULZAINA

A pesar de la consideración de sus paisanos, Mariano sintió un día, como tantos otros, la lla-



Los hermanos Alvaro durante una de las fiestas del Hogar Castellano-Leonés de Barcelona

V.A. GUILLAMON
y O. NATUCCI, Ing.

MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

Programas, pero en español

Como fray Luis de León, decíamos ayer que toda una avalancha de equipos de las más diversas clases y procedencias ha invadido el mercado pero, ¿y los programas?, ¿dónde están los programas que pueda hacer rentable y productiva tanta cacharrería? Hoy nos vemos forzados a dar un paso más en nuestro lamento que no es más que el débil eco de la queja generalizada de tanto usuario, que después de haberse gastado sus buenos cuartos en éste o el otro aparato, desespera esperando tal o cual programa que necesita y que el distribuidor de turno le prometió solemnemente cuando decidió inclinarse por aquel modelo concreto. Yo no tengo más remedio que confesar que en algún momento, después de ir una y otra vez a la tienda a preguntar por aquel programa que me dijeron el primer día que mañana ya está aquí, me he sentido impotente y defraudado, pero tampoco me atrevo a echarle la culpa al bueno del tendero, porque advierto que él es la primera víctima de un negocio que me temo que ha crecido más deprisa de lo que dan de sí sus incipientes e improvisadas estructuras.

Efecto de esta insuficiencia son buena parte de los programas que a veces después de mucho esperar, nos llegan como copias mondas y lirondas de algo que se ha hecho en otra parte —¿Estados Unidos, Inglaterra, Japón, Hong Kong, Taiwan?—, con frecuencia para otras necesidades o planteamientos y casi siempre en un idioma colonizador que no estamos obligados a dominar. La pregunta, después de tanta servidumbre y problemas, no puede ser otra, ¿es que no tenemos programadores en España? ¿Es que nadie ha pensado en las grandes posibilidades del mercado de habla hispana? Tal vez sí, pero es muy probable que cuando algún osado se atreva a dar el salto al «charco» con sus programas debidamente castellanizados, ya nadie sepa allí —ni aquí— lo que significa borrar, intercalar o cargar, si no se dice en inglés.

Palabrario informático

Hoy dedicamos este espacio a los lenguajes. Por supuesto, a los lenguajes informáticos, o sea a los distintos lenguajes que suelen entender, más bien que hablar, los instrumentos electrónicos que nos ayudan en nuestras tareas.

LENGUAJE INFORMÁTICO.— El que entiende los ordenadores. Estos, sean grandes o pequeños, sólo comprenden las instrucciones que se le dan en un determinado formato que constituye el lenguaje de la programación.

LENGUAJE DE PROGRAMACION.— Conjunto limitado de palabras y símbolos que representan procedimientos, cálculos, decisiones y otras operacio-

nes que puede ejecutar un ordenador.

LENGUAJE MAQUINA.— El lenguaje de más bajo nivel posible, inteligible directamente por la máquina. Salvo en equipos muy pequeños, se evita siempre el «lenguaje máquina» por su complejidad y lentitud para el programador. Tiene en cambio la ventaja de que permite explotar al máximo las posibilidades lógicas y la capacidad física del equipo, aunque renunciando a las comodidades de un lenguaje evolucionado o de los programas ya hechos. Algunos de los equipos domésticos existentes en el mercado tienen manuales de lenguaje máquina, que facilitan a los usuarios experimentos muy estimulantes.

LENGUAJE SIMBOLICO.— Cualquier lenguaje más evolucionado que el lenguaje máquina, en que el código de operación es nominal y no numérico, y las direcciones se expresan también con denominación y no con su valor numérico.

LENGUAJE DE ALTO NIVEL. Lenguajes parecidos normalmente al inglés que utilizan un número reducido de instrucciones, pero que siguen, en cambio, unas estrictas reglas gramaticales conocidas como «sintaxis del lenguaje».

LENGUAJE CONVERSACIONAL.— Algunos lenguajes evolucionados, como el BASIC, no están sometidos a un proceso de compilación previo a su carga en la unidad central, sino que se almacenan directamente en lenguaje fuente y será el momento de la ejecución del programa cuando resultarán traducidos sentencia a sentencia. Este proceso requiere la presencia permanente del compilador o intérprete durante la ejecución del programa aplicativo. En las máquinas con este tipo de lenguajes el intérprete forma parte normalmente de la memoria ROM.

LENGUAJE ENSAMBLADOR. Es un lenguaje simbólico en que a cada instrucción simbólica corresponde una instrucción de máquina. Durante la traducción o ensamblaje, que se hace línea a línea, los códigos de operación numéricos y las direcciones reales, sustituyen a los símbolos del programa origen. El ensamblador dispone de una tabla de equivalencia entre los códigos de operación simbólicos y los reales, que se va consultando para cada instrucción durante toda la traducción.

LENGUAJES DE PROCEDIMIENTO.— Los lenguajes pensados para la programación de un determinado tipo de aplicación. Así, por ejemplo, el FORTRAN (FORMula TRANslator) o traductor de fórmulas es el lenguaje empleado para aplicaciones técnico-científicas; el COBOL (Common Business Oriented Language) es el lenguaje pensado para aplicaciones comerciales y de gestión, definido en 1960 por el CODASYL (Conference of Systems Languages), etc.



El Commodore 64, un clásico de los domésticos, con bastantes prestaciones de un personal. —(Foto EFE)

Micronoticias y novedades

La empresa española Invertrónica, que distribuye en nuestro país los productos Sinclair presentó en la Feria Internacional SANAB celebrada recientemente en Milán, equipos y sistemas CAD/CAM (diseño y fabricación asistidos por ordenador), fabricados por ellos mismos. Uno de estos equipos es el sistema automático de corte metálico Invescut II Generación, que al decir de sus propios fabricantes aumenta la velocidad de corte en un 40%, convirtiéndole en el sistema de corte más rápido del mundo. El segundo equipo es el sistema de diseño automático Invesmark Auto, que aprovecha el tejido al máximo en el proceso de corte para la confección de prensas de

vestir. La novedad de este sistema es que funciona sin operador. Hasta el momento, Invertrónica ha instalado 50 sistemas en doce países entre los que se encuentra España, Reino Unido, Alemania del Este, Bélgica y Holanda.

UNION ANGLO-AMERICANA

La Applied Computer Techniques británica y la Tandy de Estados Unidos han anunciado un plan conjunto para vender unidades sus respectivos ordenadores personales en varios países de Europa, a fin de hacer frente a este mercado a la fuerza arrolladora de IBM y Olivetti. ACT fabrica los Apricot, y la Tandy, instalada en Texas, los ordena-

dores de su mismo nombre. Cada uno de ellos absorbe un 15% del mercado europeo, y según los términos del acuerdo, los 430 centros de venta que la Tandy posee en Europa, venderán, a partir de febrero próximo, los Apricot. Los directivos de ambas empresas confían en que la cadena de establecimientos compartida realice en 1986 un volumen de negocios de unos 120 millones de dólares (algo más de 20.000 pesetas).

MAS DE UN MILLON DE MANZANITAS

Desde que en 1976, Steve Jobs y Steve Wozniak mostraron en su garaje de San Francisco —porque no podía costear un sitio mejor donde hacerlo— su

«invento», hecho a punta de calcetín por los propios inventores, el primer ordenador personal que aparecía en el mercado, bautizado con el nombre de Apple II, se han vendido más de un millón de unidades en todo el mundo, sin contar las numerosas imitaciones que circulan por ahí. El Apple II, superado ya en diversos aspectos por las constantes y veloces innovaciones que se producen en este campo, tiene su continuación en los Apple III, aparte de un portátil, el poderoso —y caro— Lisa y el último fruto del «manzano», el sorprendente Macintosh, con su nervioso «ratón». Hoy la empresa Apple tiene más de cinco mil operarios y empleados en todo el mundo.

EL MEJOR CAMINO HACIA UN PUESTO DE TRABAJO CURSOS INFORMATICA

NIVEL I (MICROORDENADORES)

- LENGUAJE BASIC.
- ENSEÑANZA VIDEO-PROGRAMADA

AMPLIA DOCUMENTACION • METODOLOGIA EMINENTEMENTE PRACTICA • GRUPOS REDUCIDOS • ENTREGA DE DIPLOMA

NIVEL II (ORDENADORES PROFESIONALES)

- 1.º CICLO: PROGRAMACION EN BASIC
- 2.º CICLO: PROGRAMACION AVANZADA-FICHEROS (DISCOS)

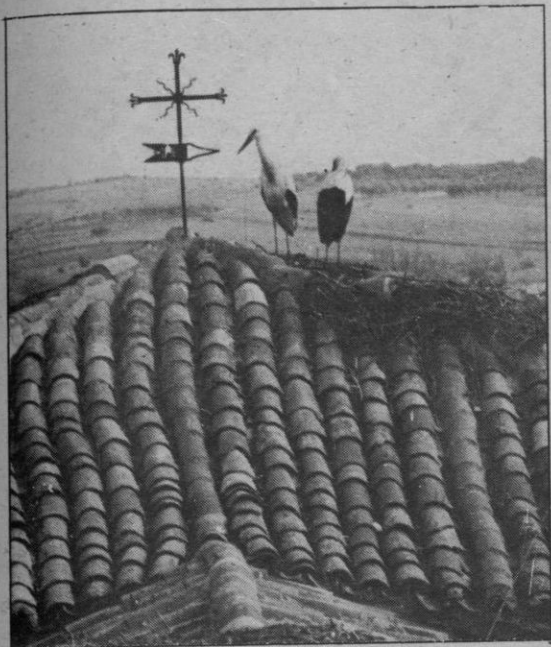
INFORMACION Y MATRICULA: **CENTRO DE ESTUDIOS INFORMATICOS gonzález & maseda**

Gobernador Fdez. Jiménez, 1 - Edificio CENTRO UNO - Teléfonos 43 26 09 - 43 32 12

PAGINA LITERARIA

LIRICA SEGOVIANA

Por San Blas, la cigüeña verás



Canción de despedida

Como se marcha el buen amigo
y el melancólico bordón
pulsas Recuerdo en su guitarra,
cantad conmigo esta canción:
¡Torres de Segovia,
cigüeñas al sol!

Eduardo va de camino
por esos campos de Dios.
En los centenos amapolas,
en los zarzales blanca flor.
Verdad que el agua del Eresma
nos va lamiendo el corazón;
y que al festín de mariposas
acude el negro abejarrón;
mas a la clara despedida
no le pongáis más de un bemo.
Y en esta tarde de verano
cantad a plena voz:
¡Torres de Segovia,
cigüeñas al sol!

Antonio Machado
(Sevilla, 1875-Francia, 1939)

Romance
de la impaciencia

—Madre, he visto la cigüeña
hacia la torre volar...
madre, he visto la cigüeña
y aún está lejos San Blas.

Anoche pasó la ronda
y cesaron de cantar
al cruzar por mi ventana
abierta a la soledad...

—Madre, ¿por qué no me rondan
lo mismo que a las demás...?

—No pases pena, hija mía,
ya te vendrán a rondar;
los cascabeles de luna
pronto por ti sonarán...

—Madre, dicen que soy fea...
—¡Hija mía, no es verdad...!
aún no has visto quince veces
cuajar de flor el rosál
y aún llevas el corazón
en un cofre de cristal...

—Madre, ¿por qué no me rondan...?
—Hija ¡ya te rondarán...!
—Ay, la cigüeña, cigüeña...
¡Ay, quién pudiera volar...!

Luis Martín Marcos
(Segovia, 1895-1971)

Marzo

La cigüeña, heraldo de Marzo violento,
ya posa en la torre del nido de leña.
Delgados almendros florecen al viento,
e invierten su albura del agua en la aceña.

Con su parsimonia llegó la cigüeña
en el fino esmalte del alba, al aliento
de una brisa nueva con un nuevo acento
por ramas desnudas del chopo que aún sueña.

Las noches se entibian; la luna aclarece
su alquimia de argento, se agranda, y parece
sentirse en las sendas venir Primavera...

Ya cuaja en botones su curva el otero;
ya sólo está blanca la cumbre cimera
y ha abierto en la nieve su tumba Febrero.

P. Juan Alberto de los Cármenes
(Matanzas/Cuba/, 1915)

Salutación a la cigüeña

De nuevo estás ahí, heroica y apacible,
erguida sobre el hito de la torre vetusta;
de nuevo el trazo firme de tus alas potentes
pondrá en los altos cielos su airosa rizadura.
Llegaste en la mañana, buida de reflejos,
cuando el sol disolvía las estrellas nocturnas
de la escarcha. Llegaste por la senda diáfana
que tus finas pupilas sacaron de la bruma.
Transida de distancias, luminosa de azules,
has vencido arrojada las sirtes de la altura:
fragores de tormentas que el simún encandila
con la brasa asfixiante de la arena desnuda;
torbellinos ardientes que los soles del trópico
queman con el infierno de su hoguera... La lluvia
desbordando su encono —catarata del cielo—,
las aristas cortantes de las sierras abruptas...
Llegaste victoriosa de peligros y acosos
tras el arduo proceso de ignotas singladuras...
La sed y la fatiga de los anchos cruceros
no quebraron la línea perenne de tu ruta...

¡De nuevo estás ahí, cigüeña ultramarina,
erguida sobre el hito de la torre vetusta!
Hay un hervor sonoro de recuerdos dorados
que en mi pecho sombrío se levanta; una fuga
de mañanas alegres, dormidas en el tiempo,
pasandó por mi mente en rápida aventura.
Tú estás ahí, la misma, pero siempre diversa,
trayendo a mi memoria el pasado... Se esfuma
el ahora tangible para dar primacía
al pretérito oculto tras la niebla confusa
que hizo poso en el alma... Tu querida silueta
es un bálsamo limpio que mi espíritu apura
porque siente el galope de lejanos ayeres
que al surgir de la niebla toda el alma perfuma...

Cigüeña retornada que taladras los cielos
descifrando en tus ojos las veredas futuras;
yo saludo tu estampa familiar y risueña
con la unción de otros días sumidos en la bruma,
y pienso en los motivos de entrañable nostalgia
que tu grave silueta como siempre me anuncia...
Bienvenida a la torre secular que sustenta
el nido centenario de tu estirpe fecunda
que vio generaciones de cigüeñas heroicas
como tu soberanas, vigias de la altura.
Ya estás ahí, la misma, pero siempre diversa,
símbolo vigoroso de lealtad que aúna
el prestigio sagrado del ave legendaria
con tu ardiente existencia, erizada de rutas...
Mi corazón golpea su gozo recobrado
en saludo joyante por tu eterna aventura.
¡Sol y cristal de cielo te ciñan cada día
y canten las estrellas su balada nocturna...!

Mariano Grau
(Madrid, 1902)

Estampa de mágicos poemas, la cigüeña ha formado parte, desde tiempo innemorial, del quehacer de la aldea y de la ciudad, anunciando con su venida el retorno de una nueva visita, familiar y entrañable. Y en las fechas del regreso, cuando febrero nos refresca con tradicional invierno, el ave amiga sugiere al poeta un canto de salutación y buenos deseos, a los que unimos los nuestros. No olvidemos que ella fue, por otra parte, la portadora de nuestra venida al mundo. Sí: nos trajo la cigüeña...

Luis Mínguez «Orejanilla»

Cigüeña

Altamar de cielo azul
con prisa de suelo alado.
Así quisieras ver tu
estos oteros anclados
en una estéril quietud.

Gaviota de otros celajes
has confundido oleajes
con el rielar febril
de la luna en los pinares.
Cigüeña madrugadora
que vas poniendo en la aurora
rumor de lo castellano.
Y en majestad voladora
dejas resbalar tu sombra
acariciando los campos.

Queda nostalgia marina
de tus alas, de tus ondas.
Sonámbulo relicario
de tu existencia terrosa:
de la charca al campanario.

Segismundo Pecharromán Cebrián
(Olombrada, 1943)

Torres de Castilla

Torres de Castilla,
ventanas de Dios,
nidos de cigüeña,
campanas de amor.

TORRES centenarias,
sirviendo al Señor,
ni vientos ni guerras
pudieron con vos.

No existe en el mundo
VENTANA mejor,
para contemplar
la puesta del sol.

CIGÜEÑA viajera
de albo color,
que habita y alegra
vuestro corazón.

CAMPANAS divinas
de cálido son,
vestidas de bronce
llamando a oración.

Torres..., ventanas...,
cigüeñas..., campanas...

¡Qué dulce instrumento
Jesús nos legó!
¡Qué hermosas iglesias
Castilla heredó!

Luis Mínguez «Orejanilla»
(Madrid, 1937)

MUSICAL

Ganará 20 millones de dólares

Michael Jackson hará una película musical

Marvin Davis, patrón de la Fox, le hizo una oferta que el cantante no pudo rechazar

Comenzará a rodarse en marzo y para dirigir la película vuelve el retirado George Lucas

Michael Jackson dará mucho que hablar en 1985, pero esta vez no con sus canciones, sino como actor. El proyecto está en

Primera gira de un grupo «rock» en China

Después de la Coca-Cola, los «blue jeans» y las hamburguesas, China estrena este año la primera gira nacional de un grupo de música rock. El rock y la música moderna, símbolos de la decadencia burguesa, llegan ahora con fuerza a la China de Deng Xiaoping, auspiciados desde los más altos niveles.

Un grupo de músicos aficionados extranjeros, que actuaba para la comunidad foránea de Pekín, ha sido ahora contratado oficialmente para dar conciertos en varias ciudades del país y grabar cintas y videos. El hecho en sí marca quizá uno de los pasos más audaces dados por las autoridades chinas en su camino de apertura al exterior en los terrenos musicales o artísticos.

Además, su importancia está también incrementada por el hecho de que, hasta hace poco, en los conciertos que el conjunto ofrecía en los hoteles para extranjeros de Pekín, estaba rigurosamente prohibida la entrada de chinos. En los últimos meses, sin embargo, las autoridades mostraron interés por el grupo y así el concierto que ofrecerán en Pekín será auspiciado por el Fondo Benéfico para los Minusválidos, dirigido por el hijo de Deng Xiaoping, «hombre fuerte» del país y arquitecto de esta política de apertura al exterior.

La orquesta ha tenido que cambiar su un poco sospechoso nombre de Pekín Underground (Los clandestinos de Pekín) por el de Mainland (Continente).

JOSE CARRERAS, TRAS LOS PASOS DE PLACIDO DOMINGO

José Carreras parece seguir los pasos de Plácido Domingo, en cuanto a la creciente popularidad y el no parar. Bajo la dirección de Cayetano del Real rueda en los estudios catalanes una serie de televisión sobre los grandes mitos de la ópera.

Carreras es el protagonista del primero de los capítulos, dividido en treinta minutos de actuación, veinte de entrevistas

marcha y será uno de los más ambiciosos de los últimos años. El ídolo norteamericano será el protagonista de una comedia musical que comenzará a rodarse el próximo mes de marzo, cuando el negrito de oro termine la serie de cuarenta y dos conciertos que está dando en EE.UU.

20 MILLONES DE DOLARES

Michael es la actual mina de oro del espectáculo. De su último disco, «Thriller», se han vendido más de 35 millones de copias, y eso le ha supuesto a él unos fabulosos ingresos: alrededor de 140 millones de dólares. «El dinero —dijo el jovencito hace poco— ha perdido interés para mí». Eso le habrá decidido a donar los beneficios de los 42 conciertos a obras sociales.

Desde que los productores cinematográficos vieron el video realizado para su último disco, a Michael Jackson le han llovido ofertas para ser protagonista de películas. El dijo desde el principio que sólo aceptaría si le gustaba la idea. Primero acudió el creador de «E.T.», Spielberg, ofreciéndole un proyecto sobre «Peter Pan». El ídolo no aceptó debido a: «Era bonito pero no de acuerdo para mí. Yo deseo algo más llamativo y menos infantil».

Luego le tentó el director de la 20th Century Fox, Marvin Davis. Este hombre ambicioso, considerado también el «rey del petróleo», reunió a sus colaboradores y encargó un proyecto al que Michael ha dado el visto bueno: «Voy a hacer con la Fox una película musical con muchos millones de presupuesto, mucho colorido y mucha música».

George Lucas, que se retiró de la dirección y hoy es uno de los más importantes productores

de Hollywood, ha declarado: «Merece la pena volver para dirigir a un mito de poco más de veinticinco años, algo que no es muy frecuente en la historia». Parece, pues, que la suerte está echada.

La Fox ha asegurado al cantante sus ganancias, entre fijos y porcentajes de venta, alcanzarán la alucinante cifra de 20 millones de dólares, algo que nadie ha cobrado por una película hasta la fecha.

500 GUARDIAS DE SEGURIDAD

Mientras tanto, Michael continúa su increíble gira por todos los Estados de la Unión. El éxito está siendo apoteósico, y antes de llegar su comitiva a la ciudad en cuestión, ya hay cientos de puestos-tenderetes donde se venden colgantes, pulseras, camisetas... todo con la imagen del ídolo.

Para su seguridad personal ha contratado 500 guardias que impiden que nadie sin autorización se acerque a él. Los periodistas lo consiguen de vez en cuando, pero sólo unos segundos y sin tiempo de formular más de dos preguntas.

El joven Jackson, con la operación de marketing mejor programada de todos los tiempos, se ha convertido en un producto de fabulosas ventas. Es, en opinión de sociólogos y demás estudiosos, un híbrido raro: no es blanco ni negro; es un varón



que jamás va con mujeres; un personaje que no tiene más amigos que sus animales domésticos... En definitiva, un nuevo producto «unisex», sin color, ni raza, que parece un robot, ¡maravilloso, claro!, cuando sube a un escenario.

Las dudas están ya en el aire y hay quienes dicen que sus mentores pretenden convertirle en un semidiós, alejado de todo el mundo. A su alrededor hay todo un muro de silencios y misterios. Muchas lagunas y datos que nunca han sido revelados.

Michael Jackson sigue su ascensión hasta la gloria, la fama sólo es calderilla para él, de forma imperturbable. Pasa por donde sea menester y hace lo

que fuera necesario. También tiene servidumbre y amos, aunque esos aspectos del ídolo siempre quedan a cubierto.

Volviendo al cine, la Fox tiene ya muy adelantado el guión aunque no ha querido dar a conocer el título del musical ni las peculiaridades del mismo. Pueden ustedes suponerse que el envite será de órdago. Experiencia en estos menesteres no le falta, ni por supuesto para asombrar al mundo y dar envidia a las producciones cinematográficas de todos los otros países juntos. No podía ser de otro modo, puesto que el ídolo americano no hubiera aceptado.

MATO FERNANDEZ
(Servicios Especiales Efe)



Tropico de Cáncer es el primer grupo fichado por la Virgin en España. El trio se formó a raíz de la disolución del estudio Fahrenheit 451. Oscar Bergón y Jorge Grundman son dos de los componentes y cuentan con los estudios de Conservatorio. De hecho, Oscar Bergón comentaba que «la técnica que adquirimos en el Conservatorio, y los estudios realizados, nos han servido de mucho y los hemos puesto al servicio de unas ideas y de una creación». Fruto de su constante trabajo es «Yo lo intentaría una vez más» que ha salido al mercado y ya puede hablarse de un auténtico bombazo. La música pop nacional cada vez está contando con más intérpretes y grupos que con su entusiasmo e ideas nos aportan nuevos ritmos. Tropico de Cáncer es uno de esos grupos que van abriendo estos nuevos caminos.

Coordina:

A. S.

ARTE Y LETRAS

Arco'85, del 22 al 27 de febrero, en IFEMA

Participarán más de 80 galerías de arte españolas y más de 70 extranjeras

Todo está dispuesto para que ARCO'85 abra sus puertas del 22 al 27 de febrero. Lugar: el Palacio de Cristal del recinto ferial de IFEMA en la Casa de Campo, a donde trasladó su sede el año pasado.

En ARCO'85 aumenta el número de galerías españolas participantes (más de ochenta), mientras que se mantiene el número de galerías extranjeras (más de setenta). Entre éstas, cabe destacar la nutrida participación europea (15 italianas, 11 francesas, 8 alemanas, 6 austriacas, 5 portuguesas, etc.) y la cada vez más nutrida participación de galerías hispanoamericanas (procedentes de Argentina, Colombia, Méjico, Perú, Uruguay, etc.) pero la novedad

más relevante en este terreno de ARCO'85 es la presencia de galerías norteamericanas, algunas con prestigio indiscutible como Marlborough, Signey Janis o Paula Cooper.

También ha aumentado este año el número de revistas que tendrán un stand en ARCO'85. El público asistente tendrá a su alcance el más completo escaparate de las publicaciones periódicas nacionales y extranjeras que dedican especial atención a los temas artísticos. Como un homenaje a la labor que realizan estas publicaciones en pro de la difusión del arte contemporáneo, ARCO'85 ha decidido dedicar unos espacios especiales a cuatro publicaciones más antiguas, a las decanas (Studio International, Artnews, Art in America y Domus).

Siguiendo la costumbre, se ha organizado un amplio programa de actividades culturales de grandes dimensiones e importancia. Para ARCO'85 se ha preparado un completo calendario en el que conviene destacar las conferencias que serán pronunciadas por prestigiosos críticos del panorama internacional y muy especialmente las Mesas Redondas en torno a dos de los territorios expresivos más estimulantes y polémicos del arte contemporáneo: el Arte Povera y el Graffiti.

Se contará con la presencia de doce directores de Museos procedentes de Alemania, Francia, Suiza, Holanda, Gran Bretaña, USA y Australia, que intervendrán en conferencias y debates, siguiendo la costumbre establecida en años precedentes.

Asimismo, se celebrarán varios conciertos, algunos de los cuales serán estrenos mundiales de obras especialmente escritas para esta ocasión, videos, películas, etc.

RETRATOS LITERARIOS



ISAAC ASIMOV, escritor norteamericano de ascendencia rusa, nacido en 1920 en Petrovsk. Desde los 3 años reside en los Estados Unidos; es doctor en bioquímica y uno de los escritores más prolíficos y polifacéticos del momento, con más de cien libros en su haber e infinidad de relatos cortos y artículos. Asimov es autor de una historia universal y como novelista se encaja en la ciencia ficción, género en el que es un auténtico maestro, sin duda uno de los hombres más leídos y más galardonados. Asimismo es uno de los más importantes divulgadores científicos de la actualidad.

ESCAPARATE

«EL IMPERIO DEL SOL»

Un relato especialmente humano; una historia que tiene como protagonista la tragedia de la segunda guerra mundial, en cuyo contexto aparece la figura de un muchacho nacido en Shanghai al que la vida depara múltiples altibajos, luchas y sorpresas, hasta el internamiento en un campo japonés. Relato escalofriante, realista, en el que en parte puede adivinarse el personaje del autor, J.G. Ballard, que vivió experiencias similares a las que relata. El libro tiene el premio «The Guardian» a la mejor novela de 1984; ya traducción es de Carlos Peralta. (Publica Edhasa. Col. Narrativas Contemporáneas).

«LA JUGADA MAS GRANDE»

William Kennedy (1982) ha tomado a la ciudad estadounidense de Albany, donde es profesor y reside, como centro de una serie de libros, cada uno independiente pero en los que refleja aspectos distintos de la ciudad y sus gentes. En éste, la acción gira en torno a un personaje pendenciero, jugador, que se mueve en los bajos fondos donde lucha contra todo y contra todos por la subsistencia. La traducción es de Ana María de la Fuente. (Edita Seix Barral).

LIBROS DE EDITORA NACIONAL

Destacamos el libro «FASTOS», de Publio Ovidio Nason, aparte de por su gran valor literario, por ser prácticamente desconocida en España, donde se hizo una sola edición en el siglo XVIII. Ahora se ofrece en una edición preparada y traducida por el profesor M.A. Marcos Casquero, que también escribe la introducción y las numerosas notas al texto; el libro se incluye en la colección Biblioteca de la Literatura y el Pensamiento Universales. Otros tres títulos se incorporan a la colección Biblioteca de Visionarios, Heterodoxos y Marginados: «Invectiva política contra D. Juan José de Austria», libro de Juan Cortés Osorio en edición preparada por Mercedes Etreto; «LA EXPEDICION DEL GENERAL GOMEZ», por Alfonso Bullón de Mendoza, y «DEFENSA DE LA CONTEMPLACION», de Miguel de Molinos, en edición preparada por Francisco Trinidad Solano.

LIBROS DE ALFAGUARA

Cuatro nuevos títulos han aparecido en la colección «Nueva Ficción» de la editorial Alfaguara: «MEMORIA DE NOA» es una novela de Alfredo Conde (orensano, 1945) en la que una mujer aún joven evoca su pasado a través de una literatura de elegante estilo. «LETRA MUERTA» es la historia de un religioso y sus vivencias en el convento al que se retira; es un relato de Juan José Millás (Valencia, 1946). «LA MEDIA DISTANCIA» presenta la vida, trajines, reflexiones y experiencias de un atleta, esportista en pista, y el mundo en el que se desenvuelve su actividad cotidiana, presentado por un joven novelista santanderino, Alejandro Gándara, que con esta obra ha ganado el Premio Prensa Canaria de Novela. «LOS OSCURSO SUEÑOS DE CLIO», libro de Carlos Casares (Orense, 1941), traducido del gallego por Xesús Rábade Paredes; curioso desfile de personajes mitológicos, legendarios, ignotos, presentados con estilo y con un acusado sentido del humor (Publica Alfaguara).

LIBROS DE PLANETA

«EL MUNDO DE LOS DIAMANTES» es un interesante documento sobre la producción diamantífera, peculiaridades, desde su «nacimiento» y a través del largo proceso y etapas que sigue el diamante hasta llegar al cliente a través de la correspondiente comercialización; escribe Timothy Green (inglés, 1936) y la traducción es de Ramón Avellaneda Carbonell. «Y NO QUIERO VIVIR ESTA VIDA» es un relato escalofriante, escrito por Deborah Spungen sobre su propia experiencia, dura, trágica, por las cualidades de excepción de que hizo gala su hija Nancy desde poco después de nacer para irse degradando a medida que crecía; libro desgarrador que ha alcanzado gran éxito; traducción por César Armando Gómez. «PELÍGRO MORTAL», de Arabella Melville y Colin Johnson, ambos ingleses, es un libro en el que con todo género de documentación se estudian los peligros que puede tener la medicación, los efectos de la prescripción de fármacos, sobre cuyo tema los autores dedican una parte del libro a la problemática específica de nuestro país; está traducido de una amplia documentación tanto literaria como gráfica, con expresión de opiniones de personalidades sobre tan controvertido tema; su autor, Andreas Faber-Kaiser (Barcelona, 1944).

«ORWELL: 1948»

Es un libro producto de la edición de Carlos García Gual y Ramón García Cotarelo en el que se han buscado reflexiones y pensamientos para contribuir a la aclaración y una mejor comprensión del alcance de la obra del escritor inglés. Se ofrecen textos de firmas como Gonzalo Fernández de la Mora, Juan Ignacio Ferreras, Julia Escobar, Eduardo Subirats, etc. (Edita Espasa Calpe-UNED. Col. Selecciones Austral).

P. M. C.

GALERIA DE ARTE



«Lanyu», cuadro de Yen Shui-lung, pintor de la República de China, nacido en 1899. Siente predilección por los temas folklóricos y utiliza colores muy vivos en sus obras

MOTOR

Un nuevo Renault 5 en tres versiones

Desde 1972 está en el mercado, con éxito constante, el R-5, un vehículo que ha causado siempre impacto entre los españoles, y al que ahora la firma Renault va a prestar continuidad tras decidirse a introducir en este modelo ya clásico, algunas modificaciones. Diríamos que

característica facilidad, por cuanto su longitud y la facilidad de maniobra son puntos muy a favor para permitir el aparcamiento. El «dos cuerpos», motor y habitáculo con maletero, ha sido muy mejorado interiormente. Lleva un tablero de instrumentos muy completo, fácil

sobre absorbedores de impacto en «nido de abeja», protecciones periféricas, protección del portón trasero para evitar golpes violentos, y otros detalles.

DATOS TECNICOS

La longitud del vehículo, en



la figura del Renault-5 sigue siendo la misma, y éste es importante de cara al posible cliente, porque conocido el buen resultado del coche, los nuevos modelos que ahora se presentan tienen ya ganado un importante terreno para «caer» bien en el mercado.

Por un itinerario bello, bordeado de vegetación y con el mar de fondo, como es el de Alicante a Murcia, se ha efectuado la presentación a los medios informativos del nuevo Renault-5 en sus tres versiones: TL, GTL y GTS. El coche se comporta muy bien, carretera con una gran soltura y en ciudad se desenvuelve con su ya

para la lectura de los múltiples indicadores y con buena disposición de todas las palancas. Lleva parabrisas laminado, limpia-lava parabrisas de dos velocidades y retorno a cero automático, luneta trasera térmica, mando mono-maneta que agrupa las funciones de alumbrado, etc. Además, los modelos GTL y GTS disponen de faros antiniebla, piloto trasero antiniebla, limpia-lava luneta posterior, cristales traseros pivotantes, reloj digital, cuentarrevoluciones...

En su exterior, con un perfil de bordes claramente no agresivos, se le ha colocado parapolos escudo delantero y trasero

sus tres versiones, es de 3.591 milímetros, con 1.584 de anchura total. Habitabilidad para cinco plazas.

Modelo Renault 5 TL: Cilindrada, 1.108 cc.; potencia máxima, 46 CV; velocidad máxima, 142 kms./hora; cuatro velocidades; dirección a cremallera; depósito para gasolina de 43 litros; consumo según normas europeas A-70: 4,9 l. a 90 kms./hora; 6,8 a 120 y 7 en circuito urbano.

Modelo Renault 5 GTL: Cilindrada, 1.237 cc.; potencia máxima, 55 CV; velocidad máxima, 152 kms./hora; cinco velocidades; dirección a cremallera; depósito de gasolina, 43 litros; consumo, 4,7 l. a 90 kms./hora; 6,5 a 120 y 7 en circuito urbano.

Modelo Renault 5 GTS: Cilindrada, 1.397 cc.; potencia máxima, 71 CV; velocidad máxima, 166 kms./hora; cinco velocidades; dirección a cremallera; depósito de gasolina para 43 litros; consumo, 5 l. a 90 kms./hora; 6,7 a 120 y 7,9 en circuito urbano.

Las «Kawasaki», vendidas por Derby

Nacional Motor, la casa motociclista que vende las populares «Derbi», comercializará en exclusiva en España los productos de la firma japonesa «Kawasaki Heavy», según acuerdo a que han llegado ambas sociedades. En la primavera próxima empezará la venta, en nuestro país, de las últimas realizaciones de la popular firma nipona, empezando por la GPZ 600 R y 900 R así como la KLX 600 R. Esta es la cuarta asociación hispanojaponesa, después de las de Sanglas, Yamaha, Montesa-Honda y Puch-Suzuki.

Resultados positivos de V.W., a pesar de la crisis

Volkswagen remontará los números rojos de los dos últimos años con los resultados conseguidos en 1984. No ha sido fácil para la empresa alemana del automóvil capear los diversos temporales durante el último ejercicio. La huelga de la metalurgia, la recesión del mercado y la inseguridad creada en la demanda por la anunciada obligatoriedad de los catalizadores en un futuro próximo.

A pesar de todo, Volkswagen y su filial Audi han logrado recuperar más de un tercio de la producción perdida, consiguiendo vender en Alemania Occidental 722.000 vehículos. A nivel internacional, las ventas se incrementaron en un 2,6 por ciento, con un total de 2,16 millones de coches matriculados.

Las exportaciones absorbidas por el mercado europeo ascendieron a 625.000 unidades, lo que supone un aumento del 2,7% con respecto a 1983.

La cooperación con SEAT en España ha desarrollado las ventas, pasando de 5.600 a 28.500, cifra que, para 1985, superará los 60.000 vehículos.

En Estados Unidos, Volkswagen-Audi ha experimentado una subida en el mercado del 16,4 por ciento y, para 1985, especialmente con el nuevo Golf y el nuevo Jetta, se espera que la evolución prosiga en sentido favorable. El resultado todavía no consolidado apunta para 1984 un volumen de 45.000 millones de marcos, equivalente a un 12 por ciento de aumento sobre el ejercicio anterior.

Citroën mejora su participación en un mercado a la baja

La recuperación del mercado del automóvil prevista para 1984 no se ha llegado a producir, habiendo descendido las ventas interiores en el mercado un 5,3% frente a 1983.

La marca Citroën Hispania en este contexto mejoró su participación, que se ha situado en un 7,30% del mercado, frente a un 6,54% en 1983, incrementando sus ventas de turismos Citroën un 5,51% con un total de 36.054 frente a 34.172 en 1983.

La gama Citroën se enriqueció en 1984 con la aparición del Visa Diesel, del Visa 14 TRS y de la furgoneta C-15 gasolina y Diesel y la marca dotó cada uno de sus modelos principales de una versión de mayor potencia: BX 19 GT, CX 25 GTI Turbo gasolina y, próximamente Visa GTI.

Paralelamente a este esfuerzo comercial, la red de concesionarios de la marca cuenta con

1.011 puntos de asistencia frente a 941 puntos que existían en 1983, habiéndose realizado una labor permanente en todo lo que se refiere al servicio y acogida al cliente, post-venta y «humanización» del contacto en reparaciones y mantenimiento.

El efectos de estas acciones y su continuación debieran permitir a Citroën, en 1985, consolidar sus posiciones en el mercado español e, incluso, mejorarlas.

Lada, por el mercado español

Lada Ibérica, distribuidor en exclusiva para España de los automóviles Lada, fabricados en la URSS, considera que son muy positivas las perspectivas para estos coches en nuestro país. Su gran rendimiento en duración y robustez (un 200 por 100 más alto que otros modelos comercializados en España) y unos precios muy moderados, aproximadamente un 30 por 100 más baratos que los coches de igual nivel, son los aspectos más importantes de competitividad en el mercado español.

Arreglo de coches defectuosos

Esto no se va a hacer en España, por desgracia, sino en Estados Unidos, donde algunas empresas multinacionales van a gastarse en ello muchos cientos de millones de pesetas. La casa Ford va a hacerlo con medio millón de coches suyos, marcas Tempo y Mercury, con defectos en las ruedas traseras; General Motors lo hará con más de tres millones de vehículos de distintos modelos, con problemas en los ejes traseros; y Nissan, marca japonesa, va a revisar gratuitamente, claro está, 41.000 coches con fallo en el cierre de seguridad de los capós. ¡Qué cunda el ejemplo!

Constitución de «Austin Rover Ibérica»

Acaba de ser constituida la sociedad mercantil Austin Rover Ibérica, con el objeto de coordinar dos compañías pertenecientes a la sociedad británica Austin Rover Group, Ltd., Austin Rover España S.A. y

Austin Rover Portugal S.A. Las dos compañías tienen capital íntegramente británico y al frente de las mismas quedará Jacques Muller, hasta ahora director general de la compañía española, quien se hará cargo de la Dirección General de ambas sociedades. El señor Muller, con más de 15 años de permanencia en el grupo británico, es uno de los más fiables directivos y ha obtenido notables éxitos en todos los puestos que ha desempeñado en Europa.

Igualmente las dos compañías compartirán el mismo director de Marketing, puesto para el que ha sido nombrado David Colyer, también proveniente de Austin Rover España, e igualmente ligado durante muchos años al grupo británico.

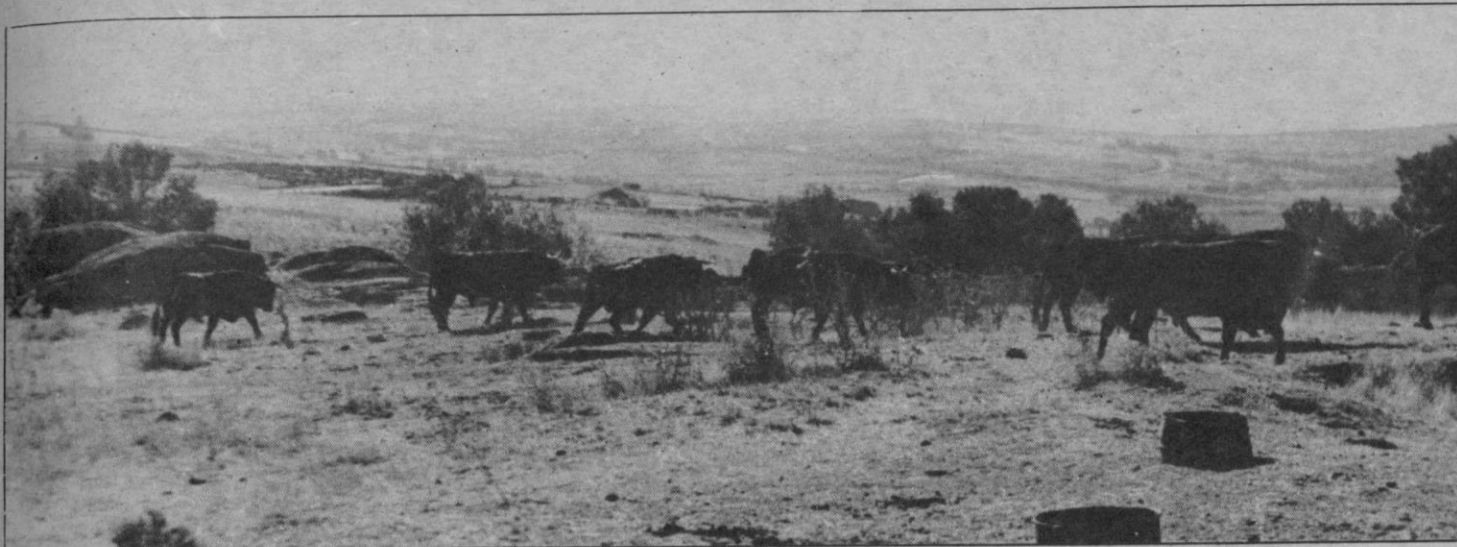
COORDINA:
AURELIO MARTIN

Ferrari, el más caro

Según las últimas cotizaciones, el coche más caro de los que se venden actualmente en España, bien nacionales o de importación, es el Ferrari BB 512i, que cuesta la friolera de 17.284.000 pesetas, superando en más de un millón a su «hermano» de marca, el 400 GT, que costaba 16.314.000 ptas. Las demás marcas vienen bastante atrás pues el Porsche 911 Turbo cuesta 13.703.000 pesetas; el Porsche 928 S, 11.350.000 pesetas; el Maserati 4.2 Aut., 10.520.000; el Mercedes 500 SEC, 10.517.000 pesetas. Los demás no alcanzan los diez millones de pesetas, exceptuando, claro, los distintos modelos de Ferrari.

LOS TOROS

Sobre los lidiadores y las escuelas



Lo tradicional es hablar de la escuela rondeña y la escuela sevillana, pero me parece que también existe la escuela castellana, e incluso la valenciana y la norteña. Sobre las dos primeras, las esenciales, ambas tienen caracteres contrapuestos: lo rondeño queda regulado por los siguientes aforismos de Pedro Romero: El lidiador no debe contar con los pies, sino con las manos. El torero lo es sólo de cintura para arriba. antes que correr, el espada debe morir o matar. Estas reglas contradicen aquel divulgado dicho de «Lagartijo», cuando un día contestó a alguien que preguntaba en qué consistía el toreo: «¿Qué viene el toro? —contestó el Califa—. Se quita usted. ¿Que no se quita usted? Le quita a usted el toro». A lo cual, responde Ramón Pérez de Ayala, el insigne escritor y belmontista: «Viene el

toro y no se quita usted, ni lo quita a usted el toro, sino que sin quitarse usted, sin moverse del sitio, quita usted al toro».

Lo sevillano, por el contrario, se viene tradicionalmente caracterizando como arte por alegrías, y entre la agilidad y el movimiento está el recurso, y en el recurso se esconde muchas veces el miedo. Tal es la tesis, bien simplista, de Edmundo G. Acebal. Rondeño = Verdad = Toreo de brazos = Pedro Romero, Paquiro, Chiclanero, Belmonte = Genio. Sevillano = Mentira; toreo de plernas = Pepe-Hillo, Cúchares, Lagartijo, Guerrita, Joselito = Ingenio.

En la actualidad no se cree en la rigidez de esta doctrina. Se cree más en los estilos toreros: en los toreros mismos. Juan Belmonte, prototipo de lo ron-

deño según esta tesis, era sevillanísimo no sólo por su nacimiento, sino por sus molinetes. «Lagartijo» y «Guerrita» no caben en la escuela sevillana no sólo por su nacimiento cordobés, sino por un cierto sentido senequista de su estilo, que más tarde se prolongaría en «Manolète». Con lo cual habría que establecer otro término de relación y hablar de una escuela cordobesa.

Domingo Ortega es otro ídolo con personalidad y estilo propios. Y por ser inclasificable, hay que crear para él y sus seguidores la llamada escuela castellana. Y luego, al surgir toreros valencianos o alicantinos con estela propia, como los hermanos Esplá, «El Soro», Manzanares, Dámaso González, antes Pedrés, etc., ampliando provincias levantinas a provincias manchegas o murcianas,

habría que hablar de otras escuelas y estilos de los lidiadores.

En la otra vertiente que señala Ortega y Gasset como más digna de estudio —no la de la fiesta de toros en su acepción popular, sino la de la corrida de toros en versión profesional— es donde florecen, naturalmente, la norma, el canon, la escuela.

Acaso, y como excesiva aceptación de la tesis, se podría tomar como base, la gitanada de «Cagancho» al afirmar que: «de Despeñaperros para arriba, no se torea, se trabaja». Tiene ciertos visos de verdad, aunque no todo el gran toreo haya sido andaluz. Bien es cierto que, los toreros de época, en su casi absoluta mayoría, fueron artistas de Despeñaperros para abajo.

Lorenzo Mateos Fuentenebro, un veterano cabestrante de la plaza de toros de Segovia

Sé que no va a gustarle ni poco ni mucho, el que hable de él. Lorenzo es amigo mío desde hace, digamos, veinticinco años, como lo es también su hermano Isidro y el hijo de éste, Isidín. Con Lorenzo he hablado relativamente pocas veces de toros, pero conozco su desmedida afición y sus amplios conocimientos en la materia. No ha querido prestarse a la entrevista, porque alega su pérdida de memoria, pero me consta que la negativa emana de su innata modestia. Lorenzo, tiene en la actualidad setenta y ocho años de edad, que no aparenta ni mucho menos. Es muy amigo del maestro Domingo Ortega, con quien ha departido en numerosas ocasiones jornadas de tiente y herraje. Lorenzo en su día, creo que por 1960, se hizo cabestrante de la plaza de toros de Segovia. Sus hermosos, lustrosos y eficaces bueyes, no faltaban en cada uno de los festejos que tenían lugar en el viejo coso taurino de la carretera de La Granja. Lo hacía por pura afición, y porque sabía y sabe más que nadie de este aspecto de la fiesta. Lo dejó hace algunos años, pero Lorenzo no falta una sola vez a la plaza de toros segoviana, cuando ve anunciado un festejo taurino. Lorenzo

se paga su entrada, porque no admite favores de nadie; y eso sí, le gusta presenciar los toros desde un burladero del callejón. Otros con menos motivos y justificación, se acomodan en tan singular y estricto sitio. Lorenzo apenas parpadea durante todo el festejo, ni abre la boca. Es un hombre callado, reservado en sus apreciaciones, pero entiende, y mucho de toros. El no ha querido la entrevista, ni dejarme una foto suya. No hace falta. Yo hablo gustoso de él, y como es hombre suficientemente conocido, no es necesario el retrato. Lo que lamento, es el hecho de no poder recoger las muchas y sabrosas anécdotas que sin duda se conoce Lorenzo. A lo mejor, un día le cojo de otro talante y me las cuenta.

Sirva, Lorenzo, este pequeño comentario, como homenaje a tus años de edad —a la que pocos estamos llamados a llegar— y como reconocimiento a esa callada labor que realizaste durante más de dos décadas en la caduca pero única plaza de toros de nuestra ciudad.

ESCRIBE:
PABLO PASTOR

Francisco Montes «Paquiro»

Velázquez y Sánchez le llamó «el Napolén de los toreros».

Vive Dios que me espanta tal grandeza y que diera un doblón por describirla.

Nació Francisco Montes el 13 de enero de 1805, el año en que se perdió la batalla de Trafalgar. «Paquiro» fue un coloso, un torero genial; fue el fenómeno del siglo XIX. Un lidiador que abrió nuevos horizontes al porvenir de los diestros que le sucedieron. Hasta su llegada al toreo, el lidiador parecía no tener otro destino que el de pinchar en el morrillo de las reses, y de tumbar a éstas con más o menos lucimiento, como casi único lucimiento y donde encontraba su mayor o menor reputación. El toreo era hasta entonces, más que otra cosa, cuestión de arrojo y de suerte; era el sacrificio del astado realizado con más o menos brevedad y brillantez; Pero Montes entendió que el torero no debía moverse en tan estrecho campo, sino que podía ser un artista que atenuando la parte cruenta del espectáculo con la elegancia, la maestría y la gracia, tuviera en sosiego el ánimo del espectador, llenándolo de admiración.

El arrojo, la valentía de lidiador, en lucha con la fiera, ya no sería una cosa seca, sin jugosidad, que pusiera los nervios en tensión; sería un arrojo demos-

trado sin dar inútilmente una vida, sería una valentía que asociada al arte, abriera amplios horizontes a las corridas de toros. «Paquiro» se metió en la zapatilla a todos los toreros de su época, que fue de 1830 a 1850, y no sólo cobró mucho más dinero, sino que actuó por delante de diestros más antiguos que él. Montes escribió una «Tauromaquia completa». En aquel tiempo, 1836, Santos López Pelegrín escribió un libro de los más acabados en materia taurina. El autor, crítico taurino acreditado, empleaba el seudónimo de «Abenamar».



José Antonio Carretero, uno de los aventajados alumnos de la Escuela de Tauromaquia de Madrid, toreó en la feria taurina de Valdemorillo

Columna crítica

El tema de la autogestión de la plaza de toros de Valencia, ha levantado cierta polémica entre los estamentos taurinos, por cuanto las plicas presentadas por los empresarios españoles, no han cubierto las pretensiones mínimas exigidas por la Administración. De todas maneras, será un profesional quien organice los festejos de toda la temporada 85.

La autogestión tiene su lado bueno y su parte negativa. En un aspecto, se puede ahorrar dinero, siempre que en taquilla queden dividendos; por otro, se tiende al abuso de pagar sin porfía demasiado, y de obsequiar también con exceso con localidades a familiares y amigos. Indudablemente, los máximos beneficiarios con la autogestión, son los protagonistas de la Fiesta: los toreros y los ganaderos. Ambos tienen asegurados sus honorarios, pase lo que pase.

En la Segovia taurina, tenemos corporaciones municipales que se autogestionan los festejos taurinos, y con signo positivo hasta el momento. El Espinar, Cantalejo, Cantimpalos y algunas otras localidades de rango menor. Acaso en Carbonero el Mayor, en vista de los tremendos e irreversibles disgustos que vienen padeciendo desde hace largos años, opten por la autogestión. Y también pudiera suceder con Nava de la Asunción. Se busca a un hombre honesto y capaz, y éste, en nombre de la entidad y de acuerdo con la misma, monta los espectáculos taurinos. Puede resultar beneficioso para todos, y en vista de cómo andan las cosas, práctico.

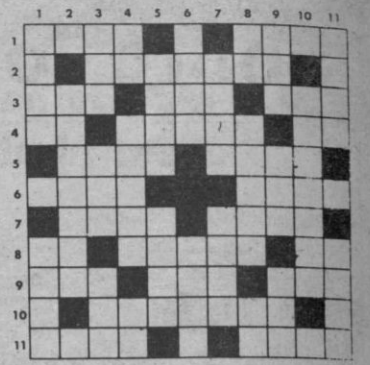
ROLDÁN EL TEMERARIO

®

por Dan Barry



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1. Cierro familiar (PI). Preposición. 2. Cosa insignificante. 3. Nombre de mujer. Número: Nota musical. 4. Símbolo del sodio. Adverbio de duda. Interjección. 5. Cada uno de los capítulos o lecciones en que se divide el Corán. Descorra. 6. Ligad. Piedra llana y de poco grueso. 7. Al revés, nombre de mujer. Al revés, nombre de letra. 8. Al revés, nombre de letra. Planta de las compuestas, notable por la belleza de sus flores. Antigua lengua de Provenza. 9. Desmenuza con los dientes. Apócope de tanto. Al revés, enlacé. 10. Ruidoso, estrepitoso. 11. Parte del rostro. Río de la India.

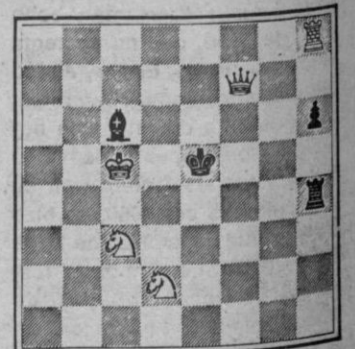
VERTICALES. — 1. Cierta medio de locomoción. Dios del amor. 2. Figurado, persona descendiente de otra. 3. Dueña. Al revés, letra del alfabeto griego. Nombre de letra. 4. Nota musical. Artimaña. Consonantes. 5. Parte alta de la cerviz. Roedor. 6. Montículo de arena. Masa de agua depositada en una hondonada del terreno. 7. Objeto. Destino. 8. Pronombre personal. Hoja muy delgada de masa de harina y agua. Nota musical. 9. Nivel. Licor. Partícula electrificada en que se descomponen las moléculas de los cuerpos sometidos a la electrolisis. 10. Oportunidad. 11. Unica. Balde.

SOLUCION

HORIZONTALES. — 1. Tías, tras. 2. Minucia. 3. Eva. Uno. Sol. 4. Na. Acaso. Ca. 5. Sura. Abra. 6. Atad. Losa. 7. atir. 8. eg. Ealia. Oc. 9. Roe. Tan. InU. 10. Fragoso. 11. Sien. **VERTICALES.** — 1. Tren. Eros. 2. Vastago. 3. Ama. uAT. Ele. 4. St. Ardi. RN. 5. Nuca. Rata. 6. Duna. Lago. 7. Cosa. Sino. 8. TI. Oblea. St. 9. Ras. Ron. Ion. 10. Ocasión. 11. Sola. Cubo.

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. C3A+ AxC
2. T8R mate

Isabel Pantoja gana el pleito por lo vídeos sobre «Paquirri»

Madrid. — La «Editorial Prographic», que comercializó cintas de vídeo sobre la vida privada y profesional de Paquirri tras la muerte del torero, ha sido condenada a pagar 20 millones de pesetas a la viuda de éste, Isabel Pantoja, en concepto de daños y perjuicios.

La sentencia del Juzgado de Primera Instancia número 14 de Madrid, a la que ha tenido acceso «Efe», también ratifica la medida cautelar adoptada el 29 de noviembre del pasado año en el sentido de que deberán quedar fuera del comercio las cintas grabadas y no se podrán comercializar en el futuro.

El abogado de Isabel Pantoja, Ramón Calderón, que había solicitado 40 millones de indemnización, dijo a «Efe» que su cliente no exigió cantidad alguna por este concepto y que lo hizo él a título personal amparado en la legalidad.

Ramón Calderón aseguró que la Pantoja mostró en su día la intención de destinar la posible indemnización a actividades relacionadas con la actividad de su marido y el mundo de los toros.

RECUPERADO TODO EL BOTIN DEL ATRACO A BANESTO

Madrid. — La Policía detuvo ayer en San Sebastián a uno de los implicados en el robo de cajas fuertes perpetrado el pasado día 31 de enero en la sucursal de Banesto en Madrid, al que se intervino una maleta llena de joyas, que constituye una parte muy importante del botín, según informaron a «Europa Press» fuentes de la Policía.

La importancia del contenido de la maleta no había sido determinado exactamente, puesto que faltaba la identificación de las piezas, pero las fuentes policiales señalaron que es «una parte muy importante» del botín, que puede superar los mil doscientos millones de pesetas.

El detenido, cuya identidad no había sido facilitada, es, al igual que los otros implicados en el atraco, un exmiembro de la COPEL (Coordinadora de Presos en Lucha). Este había marchado en dirección a San Sebastián, y se desconoce si con intención de cruzar la frontera en dirección a Francia, o bien para ocultarse en la región vascongada, puesto que uno de los implicados era natural de Guipúzcoa.

Con esta detención son 13 los presuntos implicados en el robo del Banco Español de Crédito que han sido detenidos por la

Policía, de ellos cinco acusados de ser autores directos del robo.

Según fuentes policiales, los autores directos del atraco fueron Aejandro Echanaiz Garay, de treinta y un años, natural de San Sebastián, conocido por «El Pulpo», Agustín Moreno Carmona, de 36 años, Daniel Pont Martín, de 35, Pedro Camacho García, de 27, y José Ramón Torres Pérez, de 34. El resto, hasta completar los 13 detenidos, actuaron en calidad de encubridores. Según la Policía aún faltan más implicados por detener.

El juez Bento Company dijo a «Efe» que había enviado el sumario a la Audiencia Nacional por considerar que se trataba de una banda organizada y armada. Si la Audiencia considera que se trata de un delito común la competencia volvería a este Juzgado, añadió el juez.

Como se recordará, los atracadores se introdujeron en el banco sin despertar sospechas en parejas o de uno en uno y, minutos antes del cierre de la oficina, comenzaron a sacar las armas que llevaban camufladas entre las ropas y, sin cubrirse la cara, amenazaron a clientes y empleados.

SUCESOS

DOS NIÑOS MUERTOS POR MENINGITIS

Jaén. — Dos niños aquejados de meningitis han muerto en la localidad jiennense de Mengíbar.

Se trata de Manuel Cortés Sánchez y Rebeca Navarro, ambos de tres años de edad, que asistían en Mengíbar a una guardería infantil privada, propiedad de María José Soriano, que ha sido cerrada para prevenir posibles complicaciones y contagios.

No obstante, la jefe de Epidemiología de la Dirección Provincial de la Salud, doctora Inmaculada Sillero, que se ha desplazado a Mengíbar, indicó que no se puede hablar de epidemia por estos dos fallecimientos.

Según la doctora Sillero «estamos en la época en que son más frecuentes los casos de meningitis y se han producido algunos fallecimientos aislados en otros pueblos de la provincia, pero ello entra en las previsiones normales para estos meses». —Efe

MUERE EN ACCIDENTE, CUANDO HUIA DE LA POLICIA, UN HERMANASTRO DE «EL VAQUILLA»

Barcelona. — Miguel Ugal Cuenca, «El Carica», hermanastro de Juan Moreno Cuenca, «El Vaquilla», resultó muerto sobre las doce horas de ayer al colisionar el turismo que conducía con otros vehículos cuando huía de la Policía, en Barcelona.

Los hechos ocurrieron en el paseo Pujadas, cuando una patrulla de la Guardia Urbana de Barcelona observó que un vehículo circulaba de forma irregular. Su ocupante, al darse cuenta de que era vigilado por la Policía, emprendió la huida, siendo perseguido por un vehículo de la Guardia Urbana cuyos ocupantes lanzaron varios disparos de intimidación que no alcanzaron al coche conducido por Miguel Ugal Cuenca.

Al llegar a la esquina del paseo Pujadas con la calle Avila, Miguel Ugal Cuenca realizó una maniobra brusca para evadirse de la persecución, a la que se había sumado una motocicleta de la Policía Nacional, pero no consiguió su propósito y colisionó con varios vehículos, falleciendo en el acto.

El coche en que viajaba «El Carica» llevaba matrícula B-1461CK, correspondiente a otro vehículo, y había sido robado momentos antes en un parking de la calle Lauria. «El Carica», natural de Gerona, y de 24 años de edad, se encontraba en libertad desde el mes de diciembre, en que salió de la cárcel tras cumplir condena por robo con intimidación.

Fuentes policiales informaron a Efe que Miguel Ugal fue reconocido en las dependencias policiales como presunto autor de un robo con intimidación cometido en una tienda, así como el autor del robo de un Talbot Solara posteriormente.

A causa del citado delito fue detenida la pasada noche Antonia Muñoz López, quien también fue reconocida como participante en el atraco, y quien, al parecer, era la compañera de Miguel Ugal.

RECLUSO MUERTO POR SOBREDOSIS

Madrid. — Un recluso de la cárcel de Carabanchel fue encontrado muerto ayer en su celda, al parecer, por sobredosis de heroína, ha sabido Efe de fuentes penitenciarias.

La víctima, Angel Gutiérrez López, de 29 años, cumplía una condena de cuatro años y cinco meses por robo en la tercera galería de la prisión madrileña. Gutiérrez López, que ingresó en Carabanchel en noviembre de 1983, había estado encarcelado en anteriores ocasiones.

Con este fallecimiento son ya cuatro los reclusos muertos en los establecimientos penitenciarios españoles por consumo o adulteración de droga. El pasado 1 de enero, falleció un nigeriano en Carabanchel y otro preso en Alcalá-Meco, los dos, al parecer, a causa de la droga. A finales del mes de enero, un joven recluso en el reformatorio de Carabanchel murió en el hospital penitenciario por una cirrosis producida por el consumo de estupefacientes.

DETENIDO UN TRAFICANTE DE HEROINA QUE UTILIZABA A SU HIJO COMO «CORREO»

Santander. — Miembros de la Comisaría de Policía de Santander han detenido a un presunto traficante de heroína, que utilizaba como «correo» a su hijo, de once años.

El presunto traficante, según una nota de prensa de la Comisaría facilitada a Efe, identificado como Agustín Hernández Rodríguez, de 35 años, fue detenido, junto a su hijo, durante una operación policial efectuada el pasado lunes, día 4. Añade el comunicado que a su hijo de once años se le encontró, en un calcetín, a la altura del tobillo, un paquete que contenía 88 gramos de heroína, con un valor aproximado en el mercado negro de cuatro millones de pesetas.

En el momento de su detención, el presunto traficante llevaba una navaja, diversas joyas, y 29.000 pesetas en metálico. Agustín Hernández ha pasado a disposición judicial, una vez concluida la instrucción del atestado, mientras que su hijo ha sido entregado a la jurisdicción del Tribunal Tutelar de Menores. —Efe

3ª EMISION DE CEDULAS HIPOTECARIAS

LA CAJA

te ofrece una magnífica rentabilidad para tu dinero, adquiriendo sus Cédulas Hipotecarias. Junto a su elevado interés te proporcionan una importante Desgravación Fiscal: el 15%.

Invierte en esta Emisión. No sólo rentabilizas tu dinero, sino que también cooperas al progreso de Segovia. Porque La Caja de Ahorros reinvierte el importe de la Emisión EN TU PROVINCIA.

INVIERTE EN TU TIERRA.

DESGRAVACION
15%

Nueva Emisión
20-11-84 al 19-5-85



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Mensajeros, una forma de paliar el paro

El mensajero, tan considerado en las culturas antiguas, es en la España de nuestros días un ejemplo más de la denominada economía sumergida.

Una llamada a cualquiera de las más de 150 empresas existentes en Madrid, e inmediatamente un motorista, por lo general joven, vendrá a su domicilio a recoger el paquete, la carta o el documento que usted quiera enviar con urgencia a su destino, ya sea en la misma capital o en provincias.

Los jóvenes que tienen una moto y pocas posibilidades de trabajo suelen acudir a las empresas de mensajeros que en los últimos tiempos han empezado a surgir como champiñones, pues es poco el capital que arriesgan aunque tampoco son grandes los márgenes de beneficios, ya que se quedan con el 50 por ciento de las facturas.

El mensajero no existe como figura legal. No tiene Seguridad Social ni derecho al paro y sus ingresos mensuales oscilan entre las 25.000 y las 30.000 pesetas, para el trabajo pone su moto y la gasolina.

Lo reducido de sus ganancias, les lleva a prescindir de cualquier tipo de seguro, máxime si como dicen al ser consultados por Efe el índice de accidentes suele ser del uno por mil.

Las empresas que se dedican a esta actividad tienen dos tarifas, una para los abonados que pagan unas 13.000 pesetas al año, y otra para los no abonados a los que se les recargan un 20 por ciento por servicio.

Entre 500 y 600 pesetas cuesta un envío mediante mensajero dentro de la capital y entre 1.650 y 2.500 si va a provincias, donde el destinatario lo recibe en veinticuatro horas. Los días de lluvia los servicios se incrementan en un 30 por ciento.

Si el paquete contiene objetos valiosos o delicados la empresa no se responsabiliza de los mismos, aunque las compañías tienen un seguro de entre 5.000 a 20.000 pesetas en caso de accidente, cosa que no suele pasar, según insisten todas ellas y subrayan que nunca se pierden los paquetes.

Debido a los retrasos de correos y al costo más elevado de las facturaciones por Iberia, las empresas de mensajeros rehuyen los transportes oficiales y recurren a las empresas, unas 30, que se dedican a los transportes a provincias por carretera.

Hace medio año entraron en funcionamiento cuatro compañías aéreas privadas que compiten en este terreno con la compañía oficial, cuya utilización viene a costar unas 6.000 pesetas, ya que a las tarifas oficiales hay que sumar el costo de traslado a los aeropuertos y los servicios de los mensajeros.

Los jóvenes «mercurios» se quejan de que a un trabajo duro se une la poca consideración que por su actividad tiene la gente, ya que rara vez les dan las gracias por el trabajo realizado y las propinas son aún más escasas. Efe.

Más humanización del trabajo ante las pantallas

Las quejas más frecuentes se refieren a mal alumbrado

En el «Primer congreso mundial de ergonomía» en Düsseldorf se analizó la configuración de pequeñas pantallas, teclados, muebles de oficina y recintos de trabajo. Y todo ello ante el trasfondo de que hoy día más de un 80 por ciento de todas las informaciones se elaboran visualmente.

Los temas iniciales respecto a los efectos nocivos de las modernas pantallas sobre la potencia visual de los operadores han resultado ser infundados. Ahora bien, durante un trabajo largo y concentrado ante el aparato surgen con frecuencia daños a causa de una postura incorrecta. De ahí la necesidad de ofrecer la información visual de forma óptima, para evitar

esfuerzos físicos innecesarios.

Existen ya condiciones generales para un puesto de trabajo modelo desde el aspecto ergonómico. Así por ejemplo, la distancia a la pantalla debe ser por los menos 1,20 metros, y ha de existir asimismo suficiente espacio para papeles. También ha de ser adecuado el entorno óptico. Las manos deben reposar libremente sobre el pulpejo, y los muslos han de descansar en horizontal. Por eso, como regla básica sirve lo siguiente: tablero de mesa fino, teclado bajo. Las oficinas han de estar bien iluminadas, si bien no existe todavía opinión uniforme respecto a la iluminación en la mesa de trabajo. En la prác-

tica se ha impuesto una luz general en el techo y una lámpara adicional en la mesa de trabajo. La mayoría de las quejas se refieren precisamente a la iluminación. Entre estas quejas figuran principalmente carga excesiva de la vista, vista doble, vibración de la pantalla y dolores de cabeza. Por todo ello, en principio deben reinar condiciones de luz análogas a la luz del día. Buenas experiencias se han hecho si el puesto de trabajo está situado paralelo a la ventana, pero no junto a la misma, sino más dentro de la habitación. Los papeles no deben estar en cubiertas de plástico que produzcan reflejos. Al igual que la pantalla misma también la copia ha de mostrar buenos

contrastes. En caso dado debiera consultarse a un óptico. Si se precisan gafas solamente para el puesto de trabajo, han de considerarse como recurso de trabajo y deben ser pagadas por el patrono.

Muchos expertos opinan que ha de limitarse el trabajo ante la pantalla, siendo preferible un puesto de trabajo mixto. Ahora bien, científicamente no puede fundamentarse este concepto.

UTE B. FROHLICH
(IN-Press)

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

¿Conoce a su vecino de oidas...?

VENGA A VISITARNOS



Distribuidor Pladur:

SAHORSA
Avda. Fernández Ladreda, 15
Tel. 43 57 61
Segovia



Trabajamos de cara a la pared

Con la garantía de Uralita.

FUTBOL SALA

«Pincharon» Claudio Moreno y Minerva Da+ • Goleadas: diez de Narizotas, nueve de Rest. Dos Fresas y ocho de D. Camilo • El grupo «C» el más competido

Informa: ANGEL SOTO

Buena jornada la última de Liga provincial con resultados sorprendentes y que en algunos casos han dado un vuelco completo a la clasificación de los tres grupos. Se han marcado más de 80 goles, lo que supone una buena marca. Tan sólo dos conjuntos concluyeron con su marcador particular a cero.

RESULTADOS

GRUPO «A»

Vogue, 5 (Chocha, Chiqui 2, Varas y Valentín)
Maristas, 1 (Segundo)

Elec. Ramírez, 4 (Vallejo, Felipe y Fernando, 2)
Minerva Da+, 1, (Ñete)

Claudio Moreno, 1 (José Manuel).
B. Buenavista, 3 (Carlos 2 y Emiliano)

Baferti, 3 (Fernando 2 y José)
Campesino Magullo, 4 (Miguel y Zamarro 3)

CLASIFICACION

- 1.º Vogue, 24 puntos.
- 2.º Elec. Ramírez, 17.
- 3.º Claudio Moreno, 16.
- 4.º B. Buenavista, 14.
- 5.º Minerva Da+, 14.
- 6.º Campesino Magullo, 10.
- 7.º Baferti, 5.
- 8.º Maristas, 4.

COMENTARIO



Importante tropiezo del Claudio Moreno frente al B. Buenavista

Sin duda es el equipo de Electricidad Ramírez el de mayor progresión en este grupo. Ello le ha situado en el segundo lugar de la tabla, mientras que CLAUDIO MORENO continúa perdiendo «fuelle» y es una sorpresa la derrota a «manos» del B. Buenavista. Baferti, al perder su encuentro con Campesino, ya ha perdido también la posibilidad de lograr mejor clasificación final. Ahora ya hay cinco puntos de diferencia. VOGUE, mientras tanto, mira desde muy alto al resto de acompañantes.

GRUPO «B»

Caja Nava, 4 (Rafa, Simón y Juan José 2)
Const. Gómez, 1 (Yoldi)

Churrería Mar-Mel, 4 (Pepe y Rogero 3)
Rest. Las Dos Fresas, 9 (Marcelino 3, José 3, Casto, Pedro y Blanco).

Hogar Tapicerías, 2 (Pedro y Pablo)
Disney Bar, 0

Ada Brujas, 6 (Satur, Pólonio 3, Velasco y Benito)
Rest. Bardulia, 3 (Carravilla, Fuentetaja y Cubo)

CLASIFICACION

- 1.º Disney Bar, 20 puntos.
- 2.º Churrería Mar-Mel, 19.
- 3.º Caja Nava, 19.
- 4.º Hogar Tapicerías, 15.
- 5.º Rest. Las Dos Fresas, 10.
- 6.º Rest. Bardulia, 9.
- 7.º Const. Gómez, 6.
- 8.º Ada Brujas, 6.

COMENTARIO

¿Se habrán puesto de acuerdo para jugar a los despropósitos? Pues lo parece. Los resultados más «disparatados» se han producido. Y si aún están en cabeza dos equipos como DISNEY y CHURRERIA MAR-MEL, se debe a la ventaja que

adquirieron en jornadas anteriores. Solamente Caja de Nava hizo bueno el pronóstico. El resto se quedaron con las «ganas» de puntuar. El equipo espartañero de LAS DOS FRESAS le marcó nada menos que nueve a uno de los conjuntos que menos goles recibía en sus redes, mientras que el irregular HOGAR TAPICERIAS, dejaba al líder en cero. Jornada interesante, ya que incluso en la cola hubo sorpresa con la clara victoria de ADA BRUJAS. Lo dicho, jornadas así animan la competición.

GRUPO «C»

Telsonid, 3 (Juan Antonio, Julio y Gelete).



Disney Bar sigue en cabeza de su grupo

Narizotas Unami, 10 (Antonio 3, Carlos, Manrique, J. Luis 2, Callejo 2 y Yuste).

Annisa, 6 (Manolo 3, Javi 2 y Moreno).
Santiveri, 1 (Herrero).

Quintanar, 1 (Nieto)
Bar Las Delicias, 0

Don Camilo, 8 (Antonio, Víctor, Cristales 4 y Manolo 2)
La Granja Chuletín, 2 (Juan Antonio)

CLASIFICACION

- 1.º Annisa, 20 puntos.
- 2.º Don Camilo, 18.
- 3.º Narizotas Unami, 18.
- 4.º Quintanar, 18.
- 5.º Santiveri, 13.
- 6.º B. Las Delicias, 10.
- 7.º Telsonid, 6.
- 8.º La Granja Chuletín, 1.

COMENTARIO

Sin duda, la competición en este grupo —y ahí tienen la clasificación—, está muy animada. Cuatro equipos pueden muy bien optar a la primera plaza y quizás al final haya que decidir la cuestión en torno al gol average. Los cuatro favoritos vencieron, aunque QUINTANAR, que jugaba con el más difícil, estuvo a punto de no lograrlo. NARIZOTAS UNAMI se subió a la «parra» y marcó nada menos que 10 goles. Es un dato a destacar, mientras que ANNISA continúa demostrando su gran seguridad en cada encuentro.

DEPORTIVIDAD

(Trofeo «Modas Sofía»)

- 1.º Minerva Da+, 75 técnicas.
- 2.º Rest. Las Dos Fresas, 84.
- 3.º Maristas, 87.
- 4.º Claudio Moreno, 91.
- 5.º Vogue, 92.
- 17.º Campesino Magullo, 134.
- 18.º Rest. Bardulia, 159.
- 19.º Bar Las Delicias, 161.
- 20.º La Granja Chuletín, 169.

GOLEADORES

(Trofeo «Santiveri»)

- 1.º Gutiérrez (B. Buenavista), 24 goles.
- 2.º Javi (Annisa), 22.
- 3.º Fernando (Baferti), 21.
- 4.º Cristales, (D. Camilo), Ñete (Minerva Da+), y Carlos (B. Buenavista), 20.

NOTAS DE SALA

II TORNEO «BAR EL TORERO»

El próximo domingo da comienzo el torneo de fútbol-sala que organiza el «Bar El Torero» y en el que van a tomar parte seis conjuntos: Los Amigos, Toshiba-Hermes, Pinturas Quinto, Bar El Torero, Escayolas

LIGA REGIONAL

4-1. En los tres últimos minutos perdió Seguros Sureste en Ponferrada

Manolo y Azulejos Tabanera. El torneo se va a desarrollar en las pistas polideportivas del Centro «Angel del Alcázar», en un detalle que hay que agradecer a la dirección, pues es una forma de colaborar con los deportistas.

ENCUENTRO TODAGRES-LA ESCUELA CAJA

Mucho y «gordo» habría de contarse de este encuentro. Y aunque todo parece indicar que el equipo anfitrión nada tuvo que ver con los incidentes, sí hay que culpar al colegiado de su falta de honradez deportiva y de su «manía persecutoria» hacia el conjunto visitante. El señor JUAN CARLOS ARNAU transcribió así en el acta uno de los incidentes ocurridos: En el minuto nueve de la segunda parte, a consecuencia de sancionar una falta en la banda, se origina un tumulto en el cual un espectador le da un empujón a un jugador del Caja Segovia y éste cae al suelo, a raíz de este incidente el delegado del Caja Segovia, Jesús Fernández Martín, se dirige a mi persona pidiéndome la fuerza pública y entonces solicité del delegado de campo la fuerza pública en la cual el juego se detuvo a la espera de la fuerza pública. Una vez estado presente la fuerza pública se reanuda el partido sin ningún otro incidente ni interrupción por parte del público».

Hemos respetado en todo la redacción literal del texto. Y en torno a las tarjetas mostradas ahí quedan los motivos:

Santi, Susi y delegado del equipo, por protestar, mientras que sólo empleó este motivo en una ocasión para sancionar a un jugador local.

(Fotos: Antonio)

Informa: Fernando Izquierdo

Un buen encuentro el jugado entre los equipos de Auto-Escuela Rueda y Seguros Sureste dentro de la liga regional y disputado en la localidad leonesa de Ponferrada.

FORMACIONES

A.E. RUEDA: Luis; J. Antonio, Fernández, Pomar y J. María. En los cambios Miguel y Luis.

Seguros Sureste: Eduardo, Miguel Angel, Pedro Luis, Angel y Luis. En los cambios, Javi y Antonio.

ARBITRO: Esteban González. No influyó en el resultado.

GOLES

A.E. Rueda: J. Antonio, Fernández Pomar y Miguel.
S. Sureste: Luis.

NO ES LA REALIDAD

Los dos equipos disputaron un encuentro igualado, pero con predominio atacante por parte

visitante, aunque es cierto que ninguno de los dos conjuntos alcanzó mucho a portería. Sin embargo el único lanzamiento de los locales se convirtió en el primer gol del encuentro. Con ese resultado concluyó la primera parte. A los diez de la segunda el conjunto cuellarano empató el partido y el interés fue mayor para el espectador. Domina por completo este equipo, crea ocasiones, pero el portero local lo para todo. No hay forma de hacerlo otro gol. A falta de cinco minutos para el final un lanzamiento desde la línea del córner sorprende a Eduardo, pasando el balón entre las piernas y entrando en la portería. Ello hace que el equipo visitante se lance más al ataque, lo que propicia buenos contraataques locales y con ello, en los tres últimos minutos, el conseguir dos goles más. Un resultado injusto, es cierto, pero inamovible. Jugando mejor los cuellaranos hubieron de volver sin un sólo punto. Merecieron bastante más. Ello sin desmerecer en nada al buen equipo de Ponferrada.

BALONCESTO

El Comité de Competición ratificó el resultado Fórum-Licor 43 de 98-96

El Comité de Competición de la Federación Española de Baloncesto vio, en su reunión de ayer, el recurso del Licor 43 sobre el resultado de su partido en Valladolid ante el Fórum Filatélico.

Conocidas las alegaciones de todas las partes implicadas, el Comité «ratificó» el resultado que señalaba el acta arbitral y considera adecuada la actuación de árbitros y mesa en la polémica canasta de Samuel Puento al final del partido. Según el fallo, el árbitro principal estaba dentro de sus atribuciones al consultar con la mesa la validez o no de la canasta, incluso teniendo en cuenta la opinión de su compañero.

LA DIRECTIVA DEL CAJA DE ALAVA SANCIONA A VARIOS JUGADORES

Vitoria. — La junta directiva del Caja de Alava ha decidido imponer una serie de sanciones económicas a algunos de sus jugadores, cuyos nombres no han sido revelados.

Con estas medidas se pretende, según una nota de la junta directiva, «salvaguardar la buena imagen del club».

Aunque no se han hecho públicos los nombres de los jugadores sancionados, todos hacen indicar que dos de ellos son Terry White y Querejeta, que el pasado sábado protagonizaron un incidente verbal durante el partido Caja de Alava - Fórum Filatélico de Valladolid.

El entrenador, Javier Añúa, no ha querido entrar en la cuestión de las multas, ni en el tema de unas declaraciones realizadas por los jugadores White y

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

BALONCESTO

Ciento setenta y cinco mil pesetas ha recaudado esta semana el Comité de Competición con las sanciones impuestas por los incidentes del público en diferentes canchas de categoría nacional.

FUTBOL

La UEFA ha designado tres colegiados españoles para partidos de las diversas competiciones europeas. Lamo Castillo dirigirá el Manchester United-Videoton, correspondiente a la Copa de la UEFA. Franco Martínez arbitrará el Portugal-Alemania Federal, de sub-21. Y Miguel Pérez pitará el Italia-Portugal, de selecciones sub-16.

TENIS

Tous y Sánchez Vicario han sido eliminados del torneo de tenis Delray Beach, en Estados Unidos, al perder ante el sueco Jan Gunnarsson y el estadounidense Sammy Gianmalva, respectivamente, por 6-3 y 6-2, y 6-0 y 6-4.

HOCKEY PATINES

Diecinueve pesetas es el saldo favorable obtenido por el Ateneo Agrícola Noia, organizador del XXIII Campeonato Europeo junior de hockey sobre patines, celebrado del 27 de junio al 1 de julio de 1984, una vez hechos públicos los ingresos y gastos del mismo.

Garayalde a un diario de ámbito regional.

Sobre las declaraciones efectuadas por White y Garayalde, en las que se cuestiona la disciplina imperante en el seno del equipo vitoriano, y la intensidad de los entrenamientos que realizan, Añúa dijo que «hablaré en privado con ambos jugadores, para aclarar conceptos». — Efe.

INFORMADORES DEPORTIVOS, CONTRA EL PRESIDENTE DEL C.A.I.

Madrid. — La Asociación de Informadores de Baloncesto expresa su más firme repulsa por las manifestaciones de José Luis

Rubio, presidente del CAI de Zaragoza, en las que calificaba de falsas y tendenciosas las informaciones de dos periodistas.

La AIB expresa su preocupación por las continuas acusaciones que acostumbran a lanzar muchos directivos, en un intento de desviar responsabilidades o de buscar culpables de la mala marcha de sus clubes.

Tanto en el caso de Rubio como en el de otros directivos, por el presumible dramático final del Campeonato de Liga que les espera a algunos equipos de Primera División, se les recuerda que el periodista está sólo para servir los intereses de su conciencia y por lo tanto no es un miembro externo de ningún equipo. — Efe.

BOXEO

Larry Holmes anunciará su retirada el próximo nueve de junio

Las Vegas (EE.UU.). — Larry Holmes, campeón mundial del peso pesado, versión Federación Internacional de Boxeo, ha declarado que piensa anunciar oficialmente su retirada el día 9 del próximo mes de junio.

En esa fecha se cumple el séptimo aniversario de la consecución de su primer título mundial en esa categoría, en aquella ocasión, del Consejo Mundial de Boxeo.

Holmes, de treinta y cinco años, pondrá en juego su título el día 15 del próximo mes de marzo frente al aspirante, David Bey, en combate programado a 15 asaltos. Será ésta su cuadrágésima séptima pelea como profesional, categoría a la que accedió en 1973, fecha desde la que ha permanecido imbatido.

De ganar este combate, se quedaría a dos del récord logrado por Rocky Marciano, único campeón del peso pesado que se ha retirado sin conocer la derrota.

De todos modos, Holmes, que tiempo atrás había anunciado que su pelea contra Bey sería la

última, parece no estar muy seguro sobre su retirada.

Pese a dar la fecha del 9 de junio para su último bombate, Holmes agregó que, de todos modos, su retirada no se produciría si se concertara un combate entre él y Gerry Cooney, por el que ha pedido una bolsa de 25 millones de dólares (3.375

Discrepancias en el seno del Comité Olímpico Español ante las inesperadas elecciones

Madrid. — En una carta remitida por Luis Bagueña, presidente de la Federación de Judo, a todos los miembros del Comité Olímpico Español (COE) se da cuenta del malestar de algunos presidentes de federaciones por la convocatoria de elecciones al comité ejecutivo del COE.

Estas elecciones servirán para designar a los dos vocales representantes de las federaciones.

Alrededor de 15 presidentes de federaciones deportivas estuvieron ayer reunidos hasta altas horas de la madrugada para estudiar posibles estrategias ante la sorpresa que les ha producido la convocatoria de elecciones para el próximo día 12

por la mañana, antes de la aprobación de los nuevos estatutos de dicho organismo, que se realizará el mismo día por la tarde.

En su carta, Bagueña expresa la sorpresa por la convocatoria de dichas elecciones; hace una breve historia de cómo se produjo la elección de Alfonso de Borbón como presidente del COE, añadiendo que el grupo que le apoyó «se basaba en un deseo de mejorar las estructuras del deporte español».

Se añade en la carta: «Según nuestras noticias, se halla en trámite la impugnación judicial interpuesta por Román Cuyás, que de prosperar provocaría la anulación de lo actuado por su sucesor y, por tanto, de esta apresurada convocatoria de elecciones».

Entre los presidentes de Federaciones Deportivas que se reunieron se encontraban los de pecca, fútbol, boxeo, lucha, salvamento y socorrismo, tiro y judo.

La estrategia a seguir por el grupo de descontentos, que afirman ser mayoría, es la de intentar que no se celebren dichas elecciones, y en caso de que no se puedan anular, el día 11 por la noche este grupo de presidentes se va a reunir con los demás miembros para tratar de adoptar una postura en común, e incluso dictaminar los candidatos. — Efe.

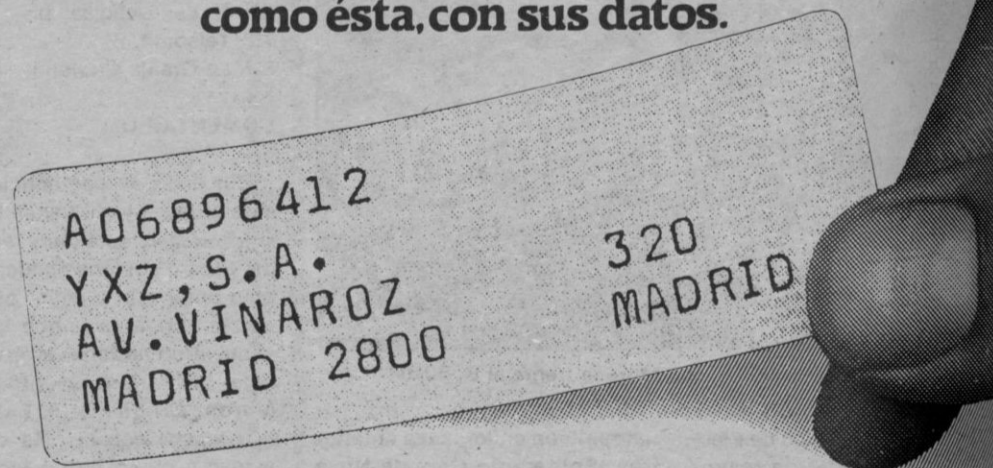
millones de pesetas). — Efe.

Santiago de Chile. — El boxeador chileno Cardenio Ulloa viajó anoche a Miami, donde el día 22 del próximo mes de marzo disputará a Alberto Dávila el campeonato mundial de la categoría gallo versión Consejo Mundial de Boxeo (WBC).

Sociedades, empresarios, agricultores, profesionales y artistas.

Las personas cuyo apellido empiece **A, B** por las letras **A, B**

y todas las sociedades, habrán recibido una etiqueta como ésta, con sus datos.



Si advierte algún error, rectifíquelo antes del 9 de Febrero. Si no la recibió, pida el impreso de solicitud en su Delegación o Administración de Hacienda, Oficinas de Correos y Caja Postal y envíelo antes de dicha fecha.

Un millón y medio de españoles va a recibir esta etiqueta.

Reclámela si no la recibió. Corrijala si tiene algún error.



MINISTERIO DE ECONOMÍA Y HACIENDA

Suscríbese a:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

CICLISMO

Saronni ganó la primera etapa de la Ruta del Sol

Jesús Blanco conserva el liderato

Guadix (Granada). — El italiano Giuseppe Saronni, del equipo Del Tongo, fue el vencedor de la primera etapa de la Ruta Ciclista del Sol, disputada ayer. El líder sigue siendo Jesús Blanco Villar, del equipo Teko, que se enfundó el jersey amarillo en la etapa prólogo del martes.

La etapa de ayer se desarrolló entre Cuevas de Almanzora (Almería) y Guadix (Granada), con un recorrido de 179 kilómetros, en los que Saronni invirtió cinco horas, 23 minutos y 7 segundos, a un promedio de 33,238 kilómetros hora. El segundo lugar lo ocupó el belga Eddy de Bie, del equipo español Dormilón,

que hizo el mismo tiempo que Saronni y que fue el corredor más activo de la jornada, como lo demuestra el hecho de que ahora encabece las clasificaciones de premio de la montaña y metas volantes.

En la clasificación general Jesús Blanco Villar, con 5 horas, 28 minutos y 39 segundos, aventaja en un solo segundo a Miguel Indurain y en cinco a Saronni y el holandés Nico Verhoeven. Saca siete segundos al alemán Rolf Golz, ocho a De Bie, Echave y el holandés Nevels, diez segundos al también neerlandés Peter Pieters y doce a González Salvador. Como se observa, la Ruta no tiene nada decidido.—Efe.

ESQUI. CAMPEONATOS DEL MUNDO

Blanca Fernández Ochoa, novena en el slalom gigante

La norteamericana Roffe se adjudicó la victoria

Bormio. — La española Blanca Fernández Ochoa se clasificó ayer en la novena posición en el slalom gigante femenino de los Campeonatos del Mundo de esquí alpino, que se disputó en la pista de Santa Caterina, en Bormio (Italia). La norteamericana Diann Roffe se adjudicó el triunfo de modo sorprendente y logró así su primera victoria en la alta competición.

Blanca Fernández Ochoa ocupó el puesto 13.º en la primera manga del gigante, pero en la segunda pudo remontar varias plazas hasta quedar novena. En su primer recorrido, Blanca invirtió un tiempo de 1.10.10 mi-

nutos y en el segundo, más complicado, 1.10.40, lo que sumó un total de 2.20.59, a más de dos segundos de la vencedora. Antes de la prueba existían esperanzas de una mejor clasificación por tratarse de la especialidad de la española, quinta en los Juegos Olímpicos de Sarajevo 84. Su hermana, Dolores Fernández Ochoa, se clasificó en el puesto 30.º con 2.25.03.

La ganadora, Diann Roffe, sorprendió a todos con su triunfo, cubriendo las dos mangas en un tiempo total de 2.18.53 minutos (1.09.18 y 1.09.35). La medalla de plata fue para la austriaca Elisabeth Kirchler, con 2.19.13 (1.09.01 y 1.10.12), y la de bronce para la también norteamericana Eva Twaedokens, otra sorpresa, que había realizado el mejor crono inicial y que sumó 2.19.21 (1.08.91 y 1.10.

30). La gran favorita, la suiza Michela Fagini, quedó la 15.ª, mientras que su compatriota Erika Hess fue undécima.

GIRARDELLI PODRA COMPETIR

El austriaco Marc Girardelli. Líder de la Copa del Mundo masculina, podrá participar, casi con toda seguridad, en el slalom y en el gigante tras haber firmado ayer una declaración en la que se compromete «por su honor» a nacionalizarse luxemburgués.

Esta era la condición impuesta por la Federación Internacional de Esquí para permitir que Girardelli, ciudadano austriaco, pero que compite por Luxemburgo, pudiera intervenir en los campeonatos, en los que será uno de los favoritos.—Efe.

FUTBOL

Resultados de la Copa del Rey

Madrid. — El Cádiz eliminó ayer a la Unión Deportiva Las Palmas de la Copa del Rey de fútbol en la prórroga del partido de vuelta, disputado en la capital gaditana. Un gol de Villa, a los 104 minutos de juego, deshizo el equilibrio a un tanto que, en total mantenían los dos equipos de Segunda División A. El

Athlético de Bilbao venció por 2-1 al Alavés (0-0 en el primer encuentro) con goles de Argote, a los seis minutos, Patxi Salinas, a los ocho, y Peña, a los 89. El Barcelona derrotó por 3-0 al Español (2-0 a favor del equipo azulgrana en Sarriá) con tantos de Schuster, a los 15, Marcos, a los 43, y otra vez Shuster, a los

47. El Betis superó por 3-1 al Oviedo (1-0 para los verdiblanco en el «Carlos Tartere») con dianas del ovetense Prados, a los 30, Paco, a los 45, Romo, a los 47, y Parra, a los 53. El Sporting de Gijón batió por 3-1 al Sestao (0-1) con aciertos de Eloy, a los 18, Biota, a los 40, y Quini, a los 52 y 89. El Valladolid cayó por 1-2 frente al Zaragoza (1-3) con goles de García Cortés, a los siete, Aracil, a los 40, y de nuevo García Cortés, de penalty, a los 81.

Los jugadores del Murcia, en huelga

Murcia. — Los futbolistas de la plantilla del Murcia se declararon ayer en huelga hasta que se les dé una solución acerca de las deudas que el club tiene contraídas con ellos. Los jugadores grana se negaron a realizar el entrenamiento en la mañana de ayer y, tras celebrar una reunión, comunicaron al técnico, Eusebio Ríos, su decisión de declararse en huelga.

Según los jugadores, la directiva murciana les adeuda el pago de la ficha de la temporada anterior, así como las primas de la actual, lo que asciende en total a unas 340.000 pesetas por jugador. El presidente del club, José Pardo Cano, se reunió por la noche con ellos, durante más

de dos horas, pero no se llegó a un acuerdo concreto. El portero Mora, portavoz de la plantilla, dijo después que sus compañeros y él acudirán al entrenamiento de hoy, pero que sólo se ejercitarán si se les paga.

PROBLEMAS EN EL VALLADOLID

También hay problemas en el Valladolid. Ayer, su presidente, Gonzalo Alonso, manifestó que varió miembros de la directiva han pedido créditos personales para poder pagar a los jugadores la nómina del pasado mes. Los créditos solicitados han sido por valor de unos 90 millones de pesetas.—Efe.

Convocada la selección Sub-16

Madrid. — El seleccionador nacional sub'16, Mariano Moreno, ha convocado a 17 jugadores para una doble sesión de entrenamiento, que se desarrollará los próximos días 12 y 13 de febrero en el campo de la «Ciudad Pegaso».

Los convocados son los siguientes: Porteros, Lobato (Ath. de Bilbao) y Diego Díaz (At. de Madrid). Defensas, Herrera, Ariño y Cuadrat (F.C. Barcelona), Maqueda y Sastre (Castilla) y Miguel Angel (R. Betis). Centroampistas: Gaditano y Alcorta (Ath. de Bilbao), Rey (R. Vallecana), Vera (F.C. Barcelona) y Ramón Pellicer (R. Zaragoza). Delanteros: Conte (R. Betis), Estela (R.C.D. Español), Bodelón (R.C. Deportivo) y Mendiguren (Ath. de Bilbao).

Estos jugadores quedarán concentrados el día 12 en un hotel de Madrid, a las 11 horas. Esa tarde tendrá lugar un entrenamiento, y al día siguiente, a las 10,30 horas, un partido contra el equipo amateur del Pegaso.—Efe.

AJEDREZ

Se celebró la quinta ronda del Campeonato Provincial de primera categoría

Se ha celebrado, en los locales del club de ajedrez del Hotel Victoria, la quinta ronda del Campeonato Provincial de primera categoría de la que se obtuvieron los siguientes resultados:

Manuel J. García Cob, del C. A. Ortigosa, perdió con Javier Albornos Peñas, del C. A. Hotel Victoria, quien planteó una defensa siciliana, con variante cerrada, que trae una serie de complicaciones tácticas en el desarrollo del medio juego, aprovechando Javier la mayor acción de sus piezas para quedar ya sólo en la tabla de clasificación y único invicto.

Juan Carlos García Pérez, del C. A. Albuera, se impuso a Melquisedec García Cob, del C. A. Albuera, a quien planteó la defensa Kevitz, en la que se encuentran negras en una posición inferior debido a que se tiene que desenvolver con muchos problemas de espacio, a pesar de ésto ambos jugadores llegaron a una posición de teóricas tablas, pero obsesionado Melquisedec por una casilla, no se dio cuenta que perdía un peón y con él la partida como así sucedió.

Habiendo pasado el ecuador del campeonato, se observa un mayor nivel técnico en los jugadores que se enfrentan en los primeros tableros, llegando incluso a posiciones verdaderamente complicadas, saliendo

con gran habilidad de esas situaciones y deleitando a los espectadores asistentes como a los jugadores que con anterioridad han terminado sus respectivas partidas.

La clasificación la encabeza en solitario Javier Albornos con cinco puntos, seguido por Manuel García Cob, Juan Carlos García Pérez, Miguel Angel Castillo, Clemente Martín Gimeno, Pedro José Rubio, Miguel Angel Velasco todos ellos con cuatro puntos, hasta un total de 39 participantes.

La sexta jornada de este campeonato se celebrará en los locales del club de ajedrez del Hotel Victoria, de nuestra capital, el próximo día 10, a partir de las 10,30 de la mañana.

F. S. A.

Tercer aplazamiento de la partida 48 del Campeonato del Mundo

Moscú. — El actual campeón del mundo de ajedrez, Anatoli Karpov, solicitó y obtuvo ayer el aplazamiento de la cuadragésima octava partida de la serie que le enfrenta al aspirante, Garry Kasparov, para decidir el título.

Se trata de la tercera vez que se pospone esta partida. En las anteriores, los días 30 de enero y 2 de febrero, el aplazamiento se debió a «cuestiones organizativas».

Las 47 partidas de esta larga final se han jugado hasta el momento en la sala de las Columnas de la Casa de los Sindicatos de Moscú, y, como ya informamos, en la actualidad se estudia el traslado al hotel Sport, mucho más alejado del centro de la capital.

Karpov, según fuentes allegadas a sus asesores, no está de acuerdo en el traslado al hotel Sport, distante unos doce kilómetros de la plaza Roja, al lado de la que se celebraban hasta ahora las partidas.

Torneo Internacional de balonmano

España venció a Argelia por 22 - 12

Valencia. — España fue muy superior a Argelia, a la que venció por 22-12 en el primer partido del Torneo Internacional de Balonmano. Los argelinos, con una defensa muy abierta y un ataque sin confianza, apenas inquietaron a los españoles, que presentaron una defensa muy compacta y agresiva y un ataque en el que predominó el contragolpe, con un juego más lento cuanto había que mover el balón. La defensa muy abierta de Argelia permitió jugar la baza de los hombres hábiles en vez de los lanzadores que apenas pudieron mostrar sus cualidades, pues sobre ellos se hacían marcajes muy pegajosos.

Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

el desarrollo libera al hombre



8 febrero 1985
DIA DEL AYUNO
VOLUNTARIO

DONATIVOS: Banco Español de Crédito, Vizcaya, Hispano Americano, Bilbao Central, Popular Español, Santander, Cajas de Ahorros Confederadas y en todas sus sucursales.

MANOS UNIDAS

Campaña contra el Hambre
Alcalá, 87, 4.º - Tel. 431 60 33
28009-MADRID

Nombre
Dirección
Ciudad C.P.
Ruego me envíen más información sobre M. U.

«Sesión continua», de Garci, seleccionada para competir por el Oscar de Hollywood

Madrid.—La película española «Sesión continua», dirigida por José Luis Garci, fue seleccionada ayer para competir por el Oscar de la Academia de Hollywood a la mejor película extranjera, junto con películas de Israel, Argentina, la Unión Soviética y una coproducción franco-suiza. El premio será concedido el próximo 25 de marzo, en Hollywood. La selección inicial de «Sesión continua» fue realizada por un comité español formado por representantes de diversas áreas del cine.

«Amadeus», una idea que emocionó a Forman y a los espectadores

Washington. — El director cinematográfico Milos Forman se emocionó con la idea de realizar una película sobre las pugnas entre los músicos Mozart y Salieri, y al final consiguió que el trabajo, «Amadeus», fuese todavía más emocionante para los espectadores.

Forman supo rodearse de excelentes profesionales y el miércoles logró que la obra fuese seleccionada para aspirar a 11 oscars.

Una excelente interpretación de Murray Abraham, como Antonio Salieri, y de Tom Hulce, como Wolfgang Amadeus Mozart, acompañada de la magnífica música del segundo compositor convirtieron un simple soporte físico en una maravilla para los sentidos.

Quienes ya han tenido la suerte de visionar la obra, recordarán con cariño la risa histérica de Hulce, quien junto a Abraham son los más firmes candidatos a la estatuilla que la Academia de Hollywood concederá el próximo 25 de marzo al mejor actor.

El director intentó reflejar en el filme la rebeldía de un joven y prodigioso músico, una especie de «enfant terrible» de su época, que se enfrentó con lo establecido y murió presa de las envidias.

Se trata de la eterna lucha entre el conservadurismo de los mayores y el anticonvencionalismo de los jóvenes.

El resultado de la idea de Forman quedó mejorada por la música elegida. Algunos movimientos de sinfonías, conciertos y otras composiciones de Mozart. Un verdadero deleite, sobre todo para los amantes de la música clásica.

El dramatismo de «Amadeus» se palpa desde el principio de su más de dos horas de duración, desde que Salieri, angustiado en la vejez por su comportamiento con el joven Mozart, le pide perdón.

La experiencia de Milos Forman —entre cuyas obras destacan «Taking off», «Alguien voló sobre el nido del cuco» y «Ragtime»— le han hecho merecedor de la nominación al mejor director y «Amadeus» aspira a ser la mejor película del año.

Miles de personas han visto ya la película, después de esperar pacientemente en largas colas y en las taquillas de las salas cinematográficas de Estados Unidos apareció un día tras otro el cartel de «no hay entradas».

«Amadeus» se puede calificar de una obra maestra, de un despliegue de bellas imágenes, de un excelente reflejo de una parte de nuestra historia.

El éxito va en aumento. Abraham recibió el martes el «Globo de Oro» por su excelente interpretación, premio que no pudo recoger por encontrarse fuera del país.

La película ha sido nominada además al «Oscar» a la mejor dirección artística, mejor labor cinematográfica, montaje, maquillaje, vestuario, sonido y guión.

CHARO GASCA
EFE



Salvador Espriu saldrá hoy de la unidad de cuidados coronarios

Barcelona. — El poeta Salvador Espriu saldrá hoy de la unidad de cuidados coronarios de la clínica Quirón, de Barcelona, donde ingresó el pasado domingo aquejado de un infarto de miocardio. El poeta estuvo internado en el mismo centro el pasado mes de diciembre tras sufrir una embolia cerebral de la que se recuperó. Entre las muestras de simpatía recibidas en la clínica figura la del Ayuntamiento de Santa Coloma de Farnés, donde nació, hace 71 años, el escritor.

En la misma clínica se halla internado el músico Xavier Cugat y el escritor Juan Marsé, quien está sometido a un proceso quirúrgico derivado de los problemas cardíacos que recientemente sufrió.

Por otra parte, el poeta catalán Juan Brossa ha sido intervenido de un problema renal en la Fundación Puigvert y el cantante Pere Tapias permanece internado en el Hospital del Mar, donde está sometido a un proceso exploratorio para poder diagnosticar el origen de un síntoma febril prolongado.

Simposio sobre los poetas de la Generación del 50, en Estados Unidos

Albuquerque (Estados Unidos). — Bajo el título «Los poetas españoles del medio siglo», críticos literarios estadounidenses celebraron un simposio en la Universidad de Nuevo Méjico en homenaje a esta generación y al poeta Angel González, como exponente de la misma.

En el simposio, organizado por el departamento de Lenguas Clásicas y Modernas de la citada Universidad, donde Angel González es profesor de Literatura desde hace diez años, los estudiosos estadounidenses destacaron el gran valor social y poético que las obras de los autores referidos han dejado en la literatura moderna.

Durante tres días, críticos como Julián Palley, de la Universidad Irvine de California, Philip Silver, de la Universidad de Columbia, Gonzalo Sobejano, de la Universidad de Pennsylvania, y Sharon Ugalde, de la Universidad estatal de Texas, analizaron los distintos aspectos de la obra poética de los poetas del medio siglo.

Los estudiosos señalaron que la publicación de los primeros libros de poetas como Carlos Barral, Jaime Gil de Biedma, Claudio Rodríguez y José Ángel Valente, entre otros, fueron la clave que dio paso a la generación de los años cincuenta.

Los críticos, al hablar en concreto de la obra de Angel González, disertaron sobre el origen de la poesía social que impulsó a estos poetas españoles a dar a conocer la realidad sociológica de un país que vivía momentos políticos difíciles.

Destacaron que la poesía de Angel González no sólo tiene valor por su contenido, sino que la construcción estructural y estilística de la misma es algo tan impóntante que le ha dado un significado mucho más amplio y enriquecedor.

La Universidad de Nuevo Méjico ha querido con la celebración de este simposio mostrar su reconocimiento especial hacia Angel González.

«La Metamorfosis», de Kafka, llevada al teatro

Madrid «La metamorfosis», la narración más fantástica del escritor checo Franz Kafka, será escenificada por primera vez en España, a partir de mañana, en el Real Coliseo de El Escorial.

El director y adaptador de esta conocida novela del atormentado Kafka es Santiago Paredes, que ha trabajado durante cinco meses para llevar al teatro la obra de uno de los más enigmáticos autores de nuestro siglo.

Franz Kafka, nacido en Praga en 1887 y muerto en Viena a los 41 años consumido por la tuberculosis, fue autor clarividente de las más alucinantes narraciones literarias de nuestra época.

«La metamorfosis» cuenta la historia de un hombre que gradualmente se transforma en escarabajo, impulsado por un entorno inhumano que le hace sentirse disminuido, pisoteado y marginado.

Judío atormentado que desfiló por varias instituciones psiquiátricas, Kafka vio con anticipación los desastres que 20 años después de su muerte asolaron en Europa de la mano del nazismo y sus campos de exterminio, ante los que empaldecieron sus historias.

Santiago Paredes dijo a «Efe» que la idea de adaptar el texto de Kafka para el teatro «me rondaba por la cabeza desde hace seis o siete años, aunque hasta 1984 no le metí el diente».

Las dificultades con que tropezó fueron tan grandes que estuvo a punto de abandonar el intento. Pero entusiasmado y empeñado por ver «La metamorfosis» sobre un escenario, retomó el hilo de su trabajo y vivió como un ermitaño durante cinco meses, hasta que terminó la adaptación.

«He seguido a Kafka de forma

lineal —señaló Paredes— porque considero fundamental mantener su estructura de lenguaje y transmitir al público las ideas del autor. No he inventado nada ni he condicionado el texto, mi adaptación es una versión fiel al contenido de la obra».

La crítica ha calificado el estilo de Kafka como «realismo mágico», pero el escritor checo no hizo más que plasmar en sus libros —como testigo de primera fila— el desaliento del hombre ante lo absurdo del mundo.

«La verdad es que me siento muy contento con el resultado obtenido —añadió Paredes—, y pienso que lo más importante de mi aportación es la absoluta novedad de ver por primera vez en España la puesta en escena de esta obra de Kafka».

Luis Hostalot, Maruchi Fresno, Luis Prendes, Azucena de la Fuente, Margarita Torino y Licas son los actores que interpretan «La metamorfosis».

Paredes dijo que todos han realizado un gran esfuerzo para vencer las dificultades que entraña llevar esta obra a las tablas, especialmente Hostalot, que se ha sometido a una férrea disciplina corporal para trepar con codos y rodillas por la alambreada en la que se «metamorfoséa».

«Es realmente espectacular verle trabajar por el suelo y subir por las paredes hasta tres metros de altura», agregó el director y adaptador de «La metamorfosis».

La obra permanecerá tres días en El Escorial. Luego, el grupo saldrá de gira por varias ciudades españolas y por el extranjero, para venir a Madrid a comienzos de octubre.

SOLEDAD MAGENCIO
EFE

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La computadora electrónica entra en el reino de los juegos

Weinheim. — Entre los jóvenes alemanes está haciendo furor un computador electrónico de fabricación nacional y que significa la combinación óptima del juego, de la inteligencia y del dominio de la técnica electrónica. Ha sido construido por la fábrica especializada «fischertechnik», de la ciudad de Weinheim, y posibilita la construcción de robots, de la ya casi legendaria «torre de Hanoi», de numerosas instalaciones, todo lo cual es teledirigido por el computador, según las órdenes



que se le dan. En el mercado alemán cuesta 170 marcos. Puede ser completado por el

sistema «Kosmos - Computer - Praxis».
(Foto, DaD | Fischertechnik)

Suscríbese a:
EL ADELANTADO

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO o vendo local acondicionado en galería Puerta de Castilla; cualquier negocio, incluso oficinas. Teléfono 430512.

NECESITO locales oficinas mínimo 80 m². Teléfono 430584.

ALQUILO piso lujo, calle Roble. Teléfono 580379.

SE ALQUILA piso San Lorenzo. Teléfono 438159.

SE ALQUILA piso amueblado y barato. Información: Teléfono 423434.

ALQUILO nave 200 metros cuadrados, Polígono El Cerro. Teléfono 428600.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

MAGNIFICA finca 380 Ha. 70 regadío, 140 cereales. Monte, collado, pradera. Palacio solariego 40 habitaciones, electrificado, completo. 3 tractores nuevos, 1.500 tubos regadío, etc. Zona Oeste. José Tovar. Teléfono 435950.

ENSEÑANZA

INGLES particulares, sitio céntrico. Teléfono 432109, llamar de 9 a 12 y de 10,30 a 12.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ACEPTARIA terrenos rústicos de gran superficie como garantía de préstamos hipotecarios. Telefonos: 91-7385425. Apartado Postal 54.036. Código 28080 Madrid.

VEHICULOS

SE BUSCA coche robado Simca 1.300 (francés), matrícula M-0319 F, color gris metalizado. Gratificarán. Teléfono 140692, Cuéllar (Segovia).

VENDO Simca 1.200, gasolina normal, M-AV. 100.000. Teléfono 425270.

VENDO coche 131 motor 1.600. M. 1851-BI. Teléfono 424743.

SEAT Ritmo, letra C, 26.000 kilómetros. Teléfono 425266.

VEHICULOS industriales procedentes de cambios, revisados: Ebro F-275, SG 1439 C; MB 130, SG 4909 C; MB 809, SG 7435 C, 8 Tm.; N-1000, SG 4119 B; N-1300, M 5139 DM, y muchos más. Segauto. Teléfono (911) 427611. Polígono El Cerro. Segovia. Concesionario Mercedes Benz.

VENTAS

GRADA de discos 20 x 24 pulgadas. Teléfono 16, Fuentepelayo.

VENDO piso amueblado a estrenar, calle Santa María de Nieva. Precio interesante. Teléfonos: 425830 - 435187.

LOCAL instalado librería - papelería. Nieves, 26 (frente Colegio Martín Chico). Teléfono 434441.

PISOS 1, 3 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

¿MUEBLES? ¡Hernando!, por su calidad, surtido y precio. Abierto incluso sábados tarde. Travesía Obispo Quesada, 21.

SE VENDEN plazas de garaje José Zorrilla, 50 y calle Rancho, 23. Teléfono 430512.

SE VENDE casa en Cantimpalos, tres plantas, piscina y jardines en construcción. Libre de hipoteca. Antonio Postigo. Teléfs. 423205 y 424352.

PLANTAS se venden. 2.000 Arzónicas para reparar. Teléfono 427658, desde 7 tarde.

OCASION. Vendo calentador butano, 5 litros. Teléfono 420339.

VIVIENDAS 3 dormitorios. Grandes facilidades. Construcciones Sansigre. Escultor Marinas, 13. 425802.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel. 485176, Fuentemilanos.

VENDO chalet con piscina en Collado Hermoso (Segovia). Teléfono 422694.

VENDO hierba empacada. Teléfono 421052.

VENDO local con negocio totalmente instalado de alimentación en Segovia. Teléfono 141750 (llamar noches).

EDICTO

DON JOSE MARIA GOMEZ-PANTOJA GOMEZ, Magistrado-Juez de Primera Instancia del número 1 de Segovia y su Partido.

HACE SABER: Que en dicho Juzgado se sigue juicio ejecutivo n.º 399/83 instado por el Procurador D. Juan Carlos Hernández Manrique, en nombre de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, que goza del beneficio de justicia gratuita, contra D. CAMILO YAGUE GIL, su esposa D.ª M.ª PILAR MARTIN MAN-SO y otros, sobre reclamación de cantidad, en el cual se ha acordado sacar a la venta en pública subasta las siguientes fincas:

PROPIEDAD DE D. CAMILO YAGUE GIL Y SU ESPOSA

1.— Vivienda en el piso tercero del cuerpo de la calle de Santo Domingo, del edificio formado por dos cuerpos, uno con fachada al Paseo de Ezequiel González, número trece y otro a la calle de Santo Domingo, en esta ciudad de Segovia. Consta de vestíbulo, cuarto de estar, dos dormitorios, cocina y baño. Tiene una superficie de sesenta y siete metros con noventa y tres decímetros cuadrados. Linda: Frente, descansillo de la escalera y patio de luces con dos huecos; derecha, entrando, casa número veinte de la calle de Santo Domingo; izquierda, casa de D.ª Felipa Arribas; y espalda, calle de Santo Domingo, a cuya fachada no llega por estar retranqueada respecto de la misma. Su cuota es de 5.280%.

Inscrita en el Registro de la Propiedad de Segovia, al tomo 3.054, libro 395, folio 10, finca 23.086.

Valorada en la cantidad de DOS MILLONES DOSCIENTAS CUARENTA MIL PESETAS (2.240.000).

2.— Casa con terreno unido a ella, en el Barrio de Zamarramala, en la Carretera de Arévalo n.º 34. Ocupa una superficie de 636 metros cuadrados, de los que corresponden 77 metros cuadrados a la edificación, y el resto, o sea 559 metros cuadrados al terreno unido.

Inscrita en el Registro de la Propiedad de Segovia, al tomo 2.729, libro 40, folio 51, finca 3.217 inscrip. 2.ª.

Valorada en la cantidad de DOS MILLONES CINCUENTA Y OCHO MIL OCHOCIENTAS PESETAS (2.058.800).

PROPIEDAD DE D. JOSE YAGUE SOBLECHERO Y SU ESPOSA

3.— Urbana.— Finca número dos-A. Local comercial en la planta baja, de la casa en esta ciudad de Segovia, en la Plaza del Alto de los Leones de Castilla número cuatro, con fachada también a la calle de Ortiz de Paz. Se halla completamente diáfana. Ocupa una superficie útil de sesenta y cinco metros, cuarenta y cinco decímetros cuadrados; y linda: Por el frente, donde tiene la entrada, con la Plaza del Alto de los Leones de Castilla y con la caja de escalera del inmueble; por la derecha, entrando, con dos huecos, con la calle de Ortiz de Paz; por la izquierda, con el portal y caja de escalera del edificio y finca de herederos de D. Julián García y por el fondo, con la finca número dos -B.- su

cuota es de siete enteros, sesenta centésimas por ciento.

Inscrita en el Registro de la Propiedad de Segovia, al tomo 2.852, libro 306, folio 79, finca 18.436.

Valorada en la cantidad de DOS MILLONES NOVENTA Y CUATRO MIL CUATROCIENTAS PESETAS (2.094.400).

Fecha y condiciones de la primera subasta

Tendrá lugar la misma en la Sala de Audiencia de este Juzgado, sito en la calle de San Agustín número 28 —Palacio de Justicia—, el día VEINTINUEVE DE ABRIL PROXIMO y hora de las DIEZ de su mañana, bajo las siguientes condiciones:

— Las referidas fincas salen a pública subasta en la cantidad en que han sido tasadas y sin suplir previamente la falta de títulos de propiedad.

— Para tomar parte en el remate, deberán consignar previamente los licitadores en la mesa del Juzgado, o establecimiento destinado al efecto, acreditándolo en este caso, el veinte por ciento de la tasación, sin cuyo requisito no serán admitidos.

— No se admitirán las posturas que no cubran las dos terceras partes del tipo de tasación indicado, pudiéndose hacer a calidad de ceder el remate a un tercero.

Fecha de la segunda subasta

Se celebrará en el mismo lugar, el día VEINTISIETE DE MAYO PROXIMO y hora de las DIEZ de su mañana.

Tipos:

Finca n.º 1, un millón seiscientos ochenta mil pesetas (1.680.000).

Finca n.º 2, un millón quinientas cuarenta y cuatro mil cien pesetas (1.544.100).

Finca n.º 3, un millón quinientas setenta mil ochocientas pesetas (1.570.800).

Fecha de la tercera subasta

Tendrá lugar la misma el día VEINTIUNO DE JUNIO PROXIMO y hora de las DIEZ de su mañana.

Tipo: LIBRE.

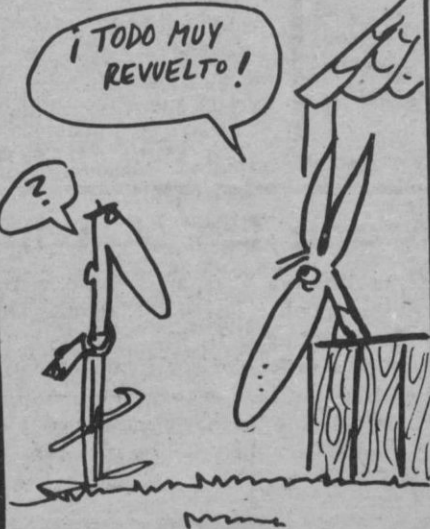
Manteniéndose en lo demás, para ambas, las condiciones de la primera subasta.

Se hace constar que los autos y la certificación del Registro a que se refiere la regla 4.ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, están de manifiesto en la Secretaría; que se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito de la actora, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Segovia, a treinta y uno de enero de mil novecientos ochenta y cinco.

El Secretario

FRUTOS DE FRUTOS



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Jesús Insausti:

La independencia de Euskadi es el objetivo último del PNV

«El PNV está por encima de Javier Arzallus y de Carlos Garaicoechea. El partido está por encima de todo». Quien esto afirma es Jesús Insausti, el nuevo presidente del EBB, histórico del nacionalismo vasco y uno de los personajes más respetados por el partido fundado por Sabino Arana. En una entrevista concedida a «ABC» horas antes de su nombramiento, Insausti ha manifestado que el objetivo último del PNV es la independencia. Insausti afirma también que promoverá un amplio debate interno en el PNV para salir de la crisis y que procurará mantener la disciplina entre los distintos sectores del partido.

Uzturre es el sobrenombre con que se conoce a este viejo nacionalista de setenta y tres años, cincuenta de los cuales ha militado en el PNV. Su biografía es también parte de la biografía del Partido Nacionalista Vasco y su autoridad moral está al mar-

Delegación socialista francesa, en Madrid

París.—Una delegación del Partido Socialista Francés presidida por su primer secretario, Lionel Jospin; el responsable de Relaciones Internacionales, Jacques Huntzinger, y Jean-Jacques Kourliandsky, se encuentra en Madrid donde se entrevistará con diversos responsables del PSOE y con el presidente del Gobierno español, Felipe González.

Esta tarde, los dirigentes del Partido Socialista Francés se entrevistarán con la comisión ejecutiva federal del «PSOE», y está prevista la celebración de una conferencia de prensa a las 19,00 horas en la que, en nombre del «PSOE», participará Txiki Benegas y Elena Flores.

La jornada del viernes estará dedicada a varios encuentros de la delegación gala con Fernando Morán, ministro español de Relaciones Exteriores, y los titulares de las carteras de Defensa —Narcís Serra— y de Relaciones con la Comunidad —Manuel Marín—, previéndose que el viaje concluya en un almuerzo con el jefe del Ejecutivo español, Felipe González.—Efe

UN DIARIO es, también, un excelente amigo.

Y

EL ADELANTADO DE SEGOVIA lo es de usted

gen de cualquier discusión. Seguramente por todo eso ha sido nombrado presidente del EBB, en uno de los más críticos momentos por los que atraviesan los peneuvistas.

«La crisis de nuestro partido es de todos conocida. ¿Cuál es la causa? A mi entender, hay que

buscarla en que el PNV no tiene las ideas claras sobre el país que queremos. Unos piensan que debe pesar más la tradición y otros que se ha de ir a un modelo más centralista. Así están las cosas y éste es el problema fundamental, más allá de pretendidos personalismos».

Ahora, ardillas en todos los parques de Madrid

Tres millones costará la repoblación

Madrid.—Tres millones de pesetas costará la repoblación de ardillas en los parques madrileños, cuya operación durará dieciocho meses.

Esta es la primera experiencia de este tipo que se realiza en España y se cuenta con tres especies autóctonas de ardillas traídas de la sierra madrileña. El número de ardillas que se introducirá en cada parque es de seis, tres parejas, ya que dada la reproducción de estos animales, un mayor número no es aconsejable.

Especialistas del ICONA y del Departamento de Parques y Jardines del Ayuntamiento han colaborado en este proyecto, recomendando un periodo de aclimatación de las ardillas en un pequeño parque poco visitado. Se ha elegido la Quinta de los Molinos, que está cerrada al público excepto sábados y domingos y cuenta con muchos pinos y almendros.

Page 2

INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE, W

New Leader of Europe of the 21 Wants to B

By Henry Tanner
International Herald Tribune

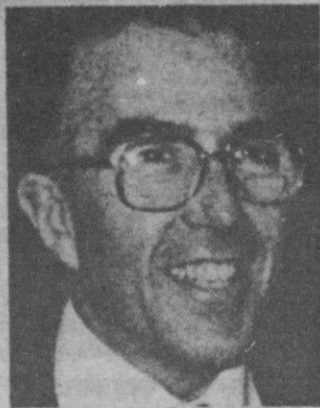
STRASBOURG, France — Marcelino Oreja, the diminutive former foreign minister of Spain, is afraid that one day soon there may be one Europe too many.

He points out that within Western Europe, itself only half of Europe, there is a deepening gulf between the 10 European Community countries striving for supranational institutions and the neutral democracies, such as Sweden, Switzerland and Austria, that want European dialogue and cooperation but refuse integration.

Mr. Oreja's ambition is to arrest and reverse this trend.

The dynamic secretary-general of the 21-nation Council of Europe has been campaigning since his election four months ago to instill a new sense of purpose into this somewhat organization. He has been exhorting the governments of the European Community to use the council more intensively as a forum for political consultation with the Europeans who are not in the EC and by persuading the neutrals to be more active in it.

The council members, aside from the 10 EC countries, Austria, Cyprus, Iceland, Liechtenstein, Luxembourg, Portugal, Spain, Sweden,



Marcelino Oreja

Cultural Organization and other international organizations have been squandering their efforts and their funds on too many unrelated projects, Mr. Oreja, 49, has started his campaign by asking the council and its Parliamentary Assembly to reduce their set of priorities and, particularly, to drop economic issues that overlap with EC activities.

He wants to concentrate on three areas, he said in a recent interview.

His first priority is to create greater cohesion between the EC members and nonmembers. He argues that because the council's members constitute a majority of the world's democracies, they have a unique potential for assuring stricter application of democratic values within Europe and for serving as a model outside the Continent, if only they manage to coordinate their 21 voices.

Mr. Oreja also wants to improve the operations of the council in the area of human rights activities, where the organization has had its most solid achievements.

Every year several thousand individuals submit their complaints to the council's Human Rights Commission. If the commission finds the case admissible, it sends it to the organization's Court on Human Rights, which is the first step in the process.

MARCELINO OREJA, NUEVO LIDER POLITICO DE EUROPA

Con un titular a toda página —nueve columnas—, el influyente «International Herald Tribune» estima que Marcelino Oreja está consumando una tarea política muy positiva al servir de puente entre la Europa de los «Diez» —la CEE— y la Europa de los «21» —el Consejo de Europa—. Calificado como «nuevo líder político europeo», el «International Herald Tribune» presenta a Oreja como artífice de un «relanzamiento» del Consejo de Europa.

El dólar, a 177,99 pesetas

La moneda norteamericana volvió ayer a fijar un tipo de cambio medio que constituye un nuevo récord histórico al cotizarse en el mercado de divisas de Madrid a 177,99 pesetas.

Gibraltar, sin parecido con las Malvinas

Londres.—El actual entendimiento entre Gran Bretaña y España no tiene ningún parecido con las relaciones de Londres y Buenos Aires sobre las islas Malvinas, afirmó ayer el ministro Geoffrey Howe en la Cámara de los Comunes.

El titular británico de Asuntos Exteriores, que el miércoles se reunió en Ginebra (Suiza) con su colega español, Fernando Morán, dijo que la apertura del paso fronterizo entre España y Gibraltar era algo positivo para todas las partes implicadas en el asunto. Indicó también que las conversaciones anglo-españolas sobre el Peñón eran beneficiosas para su país, España y Gibraltar.—Efe.

El Ayuntamiento de Ceuta iniciará acciones judiciales contra Santiago Carrillo

Ceuta.—La Comisión Permanente del Ayuntamiento de Ceuta aprobó ayer, por unanimidad, iniciar acciones judiciales contra el exsecretario general del PCE Santiago Carrillo por entender que las declaraciones que hizo el pasado sábado «vulneran la Constitución española al poner en tela de juicio la españolidad de Ceuta y Melilla».

La moción fue formulada, a propuesta del Grupo Popular, a la Comisión Permanente del Ayuntamiento que preside el alcalde socialista Francisco Fraix, informa Europa Press.

Apoyo del Papa a los esfuerzos de Contadora por la paz en América Central

Ciudad del Vaticano.— Los esfuerzos del Grupo Contadora por detener la violencia en América Central deben continuar, dijo Juan Pablo II a los periodistas que le acompañaron en el avión durante el viaje de regreso a Roma desde América Latina.

A raíz de su reciente encuentro con representantes de los países de Contadora y de algunos obispos centroamericanos y a preguntas de un periodista que deseaba saber si, a juicio del Papa, existían esperanzas para una mediación de paz, el Pontífice dijo que «los esfuerzos existen y deben existir».

«Hay que hacer todos los esfuerzos posibles —añadió Juan Pablo II— para mostrar toda la buena voluntad contra la violencia».

El Papa, que se detuvo a conversar con los periodistas durante cerca de cuarenta minutos, cuando faltaba una hora aproximadamente para que el avión

aterrizara en el aeropuerto romano de Ciampino, habló también de la posibilidad de un viaje a Cuba y de la «teología de la liberación».

Sobre este último tema, el Papa señaló que el problema «permanece abierto» y que requiere aún «estudio», incluso en sus aspectos positivos, puesto que «se debe hacer la teología de la liberación, pero preservándola de desviaciones doctrinales», sin pensar tanto en teólogos concretos como en las ideas.

A un periodista que le preguntó qué pensaba de la posibilidad ofrecida por Fidel Castro de realizar una etapa en Cuba durante un próximo viaje, Juan Pablo II, que aparecía reposado y en óptima forma, respondió: «No hay que descartar esa posibilidad».—Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LA POPULARIDAD DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO, Felipe González, se encuentra actualmente en su cota más baja de aceptación, según se desprende de los datos facilitados en la encuesta denominada «el barómetro», que realiza Sigma Dos para la revista «La Actualidad Económica». El sondeo ha sido realizado entre el 11 y 16 de enero de este año.

RAUL MORODO LEONCIO ha cesado, a petición propia, en su cargo de embajador delegado permanente de España en la UNESCO, según un real decreto publicado hoy en el Boletín Oficial del Estado.

EXTRANJERO

EL PRESIDENTE DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL de Nicaragua, monseñor Pablo Antonio Vega, ha afirmado que la «Iglesia popular» patrocinada por el Gobierno sandinista «es un aparato propagandístico» del régimen.

DEBIDO A UN PROBLEMA DE VOZ, Julio Iglesias ha suspendido los conciertos que tenía programados del 14 al 17 de febrero en Mar de Plata (Argentina) y Punta del Este (Uruguay). Un representante del cantante dijo a Efe «que el médico personal de Julio Iglesias había recomendado «absoluto reposo» al cantante para que se pudiera recuperar de una inflamación de la cuerda vocal derecha».